

L'hon. Alph. Couturier et les médecins étudient la possibilité de créer un système d'assurance-santé

Le ministre de la Santé, l'hon. J.-Alphonse Couturier, a révélé hier soir que son ministère et le Collège des Médecins et Chirurgiens de la province étudient présentement la possibilité d'instaurer éventuellement un système d'assurance-santé au Québec. Le ministre a en outre déclaré qu'un comité spécial s'occupe aussi de trouver une formule qui permettrait de venir en aide aux gens qui n'ont pas

les moyens de payer le médecin. M. Couturier a fait ces déclarations lors que la Chambre étudiait les crédits de l'assurance-hospitalisation. Le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson, député de Bagot, avait antérieurement demandé au ministre s'il pourrait lui dire quand l'assurance-santé sera instaurée au Québec, au moins pour les indigents ? M. Johnson a déclaré qu'il est

inconcevable que dans un pays comme le nôtre, si largement pourvu de richesses naturelles, il se trouve une quantité appréciable de gens qui ne puissent bénéficier de soins médicaux. M. François Gagnon, député de Gaspé-Nord avait lui aussi, avant le chef de l'Opposition, soulevé le cas des indigents qui reçoivent des comptes de médecins qu'ils ne peuvent pas payer.

Le ministre de la Santé a rappelé qu'avant l'assurance-hospitalisation, sous le régime de l'assistance publique, les médecins envoyaient leur compte aux patients qui payaient s'ils le pouvaient et qui ne payaient pas quand cela leur était impossible. La situation est la même aujourd'hui, dit-il. "Les médecins sont encore là pour faire la charité". Le chef de l'Opposition n'a

pas à rendre hommage à la générosité des médecins. Mais, dit-il, cela décrit tout de même un ordre social périmé. Nous croyons que le gouvernement devrait pourvoir, par une législation, au paiement des comptes de médecins des patients qui n'ont pas véritablement les moyens de le faire. Je pense ici aux mères nécessiteuses, aux personnes assistées de 65 ans, aux in-

valides et même aux gens qui sont aux prises avec le chômage. Ici, M. Johnson a dit qu'il faudrait prévoir ce qu'il a toujours considéré comme un erreur dans la politique d'imposition et de bénéfices sociaux qui consiste à taxer, dit-il, même ceux qui n'ont pas les moyens de payer pour donner ensuite de l'argent à tout le monde, même ceux qui n'en

ont pas besoin. C'est une politique qui trouve place, dit-il dans l'assurance-hospitalisation. "Même si le ministre prétend que nous avons le meilleur système qui soit au monde, pour ma part, je suis d'avis qu'il y a beaucoup d'aspects du problème qui ont besoin d'être rodés..." La question de la durée de

l'hospitalisation avait été soulevée au cours du débat. On avait laissé entendre que certains patients pouvaient être invités trop tôt à quitter l'hôpital. Là-dessus, M. Couturier a insisté sur le fait que l'assurance-hospitalisation n'intervient jamais en cette matière. Ce sont les médecins exclusivement qui sont les juges et qui décident.

À LA CARTE

Classées	28
Décès	29
Féminités	6 et 7
Finances	26 et 27
Horoscope	10
Mots croisés	4
Spectacles	24
Sport	17 à 22
Télévision	29

L'ÉVÉNEMENT

BIBLIOTHÈQUE DE LA LEGISLATURE HOTEL DU GOUVERNEMENT

97e année — No 27

QUEBEC, VENDREDI 10 AVRIL 1964

PRIX CINQ CENTS

MÉTÉO

Ensoleillé avec périodes nuageuses

Vents légers. Min. et max. à Québec: 25 et 40.

(Voir détails en page 2)

L. Johnson fait différer la grève du rail

WASHINGTON (UPI) — Le président Johnson a retardé, hier soir, la grève nationale du rail, aux États-Unis, après avoir rencontré personnellement les dirigeants des syndicats et des compagnies de chemins de fer.

Il a demandé un délai de 20 jours, mais n'a obtenu qu'une remise de grève de 15 jours. Avant la rencontre, hier après-midi, à 6:00 heures, p.m., le président avait promis aux intéressés que si les deux côtés acceptaient une "période de refroidissement", "le secrétaire au Travail et le président du comité national de Médiation travailleront sans arrêt et d'une façon intensive avec les deux partis, pour en arriver à un accord sur les problèmes qui sont encore en litige ou pour obtenir une entente sur les procédures, assurant ainsi un règlement final."

La double taxation: cause de scission avec Ottawa!

Par Normand GIRARD

Les événements qui se sont produits sur la scène politique québécoise depuis une dizaine de jours et qui se sont précipités depuis le début de la semaine

accéléré la crise appréhendée: détérioration des relations entre les gouvernements du Québec et d'Ottawa et scission entre le parti libéral national et la Fédération libérale provinciale.

Les résultats décevants pour le Québec de la dernière Conférence fédérale-provinciale sont apparus, au lendemain de la rencontre historique, comme pouvant être la goutte d'eau susceptible d'entraîner la rupture entre les deux organismes politiques.

L'intransigeance du Québec devant la ferme volonté du pouvoir central de ne pas céder d'un pas devant M. Lesage était d'ores et déjà considérée par les observateurs comme étant un point "of no return". Les choses ne pouvaient tout simplement pas en rester là, disait-on. D'autant plus qu'à la veille d'un discours du budget particulièrement important, le premier ministre du Québec se disait "déçu de n'avoir rien obtenu de plus que ce qu'il avait eu en novembre dernier."

Le leader de l'Opposition à l'Assemblée législative, M. Daniel Johnson, a exprimé l'avis, hier après-midi, qu'on ne devrait pas laisser à Ottawa la moindre parcelle de l'impôt sur les droits de succession.

La réponse attendue serait enfin arrivée, mais sensiblement différente de ce qui avait été prévu. Cette réponse aurait pris la forme des entretiens qu'a eus M. Lesage avec M. J. W. Pickersill, ministre fédéral des (Suite à la page 2, 3e col.)

EN COULISSE

A côté des déclarations officielles de la Conférence, M. Pearson n'aurait-il pas promis à M. Lesage de soumettre à son Cabinet la demande du Québec relative au partage des impôts dans la proportion de 25 pour cent de celui des particuliers, 25 pour cent de celui des corporations et celui des successions dans la proportion de 100 pour cent ?

Le premier ministre du Canada ne se serait-il pas engagé "solennellement" à donner une réponse à M. Lesage le plus tôt possible, sachant que cette

réponse devenait capitale pour celui-ci et son budget ? N'en aurait-il pas été de même en ce qui concerne les autres demandes du Québec: l'option pour le retrait de certains programmes de frais partagés avec équivalence fiscale ainsi que pour les prêts aux étudiants et les allocations aux jeunes de 16 et 17 ans ?

Le "we must do something" de M. Pearson quelques instants avant son envolée de Québec pour Ottawa, jeudi soir, n'était-il pas cette allusion à la promesse qu'il venait de faire à celui sur qui il avait su compter avant les dernières élections fédérales?

Les droits successoraux

L'exclusivité au Québec (Johnson)

Le député de Bagot tentait d'amorcer un débat sur la question mais fut rappelé à l'ordre et interrompu par le président du Comité, M. Jean-Jacques Bedard, qui lui a dit que cette question pourrait être discutée lors de l'étude des crédits du ministère des Affaires fédérales-provinciales.

Le député de Bagot tentait d'amorcer un débat sur la question mais fut rappelé à l'ordre et interrompu par le président du Comité, M. Jean-Jacques Bedard, qui lui a dit que cette question pourrait être discutée lors de l'étude des crédits du ministère des Affaires fédérales-provinciales.

Le député de Bagot tentait d'amorcer un débat sur la question mais fut rappelé à l'ordre et interrompu par le président du Comité, M. Jean-Jacques Bedard, qui lui a dit que cette question pourrait être discutée lors de l'étude des crédits du ministère des Affaires fédérales-provinciales.

"Pourquoi ce caucus libéral précipité?"

(Daniel Johnson)

Le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson, député de Bagot, a taquiné le premier ministre Jean Lesage, hier soir, en s'enquérant des "questions si urgentes qui ont provoqué subitement la tenue d'un caucus libéral", le matin.

Le premier ministre a rétorqué que jamais il n'avait demandé au chef de l'Opposition l'objet de ses caucuses...

Je dirai au chef de l'Opposition, a ajouté le premier ministre, ce que j'ai répondu aux journalistes qui m'interrogeaient au terme de notre réunion: "Un caucus, c'est secret..."

Si j'ai pensé interroger le premier ministre, a lancé M. Johnson avec humour, c'est que des rumeurs circulent un peu partout à l'effet qu'il n'y aurait pas de discours du budget et qu'il y aurait plutôt un appel au peuple à brève échéance pour lui permettre de se prononcer sur la perspective d'une double taxation dans la province...

"La province doit exiger l'exclusivité en matière de droits successoraux et cela en fonction de principes fondamentaux" a-t-il dit.

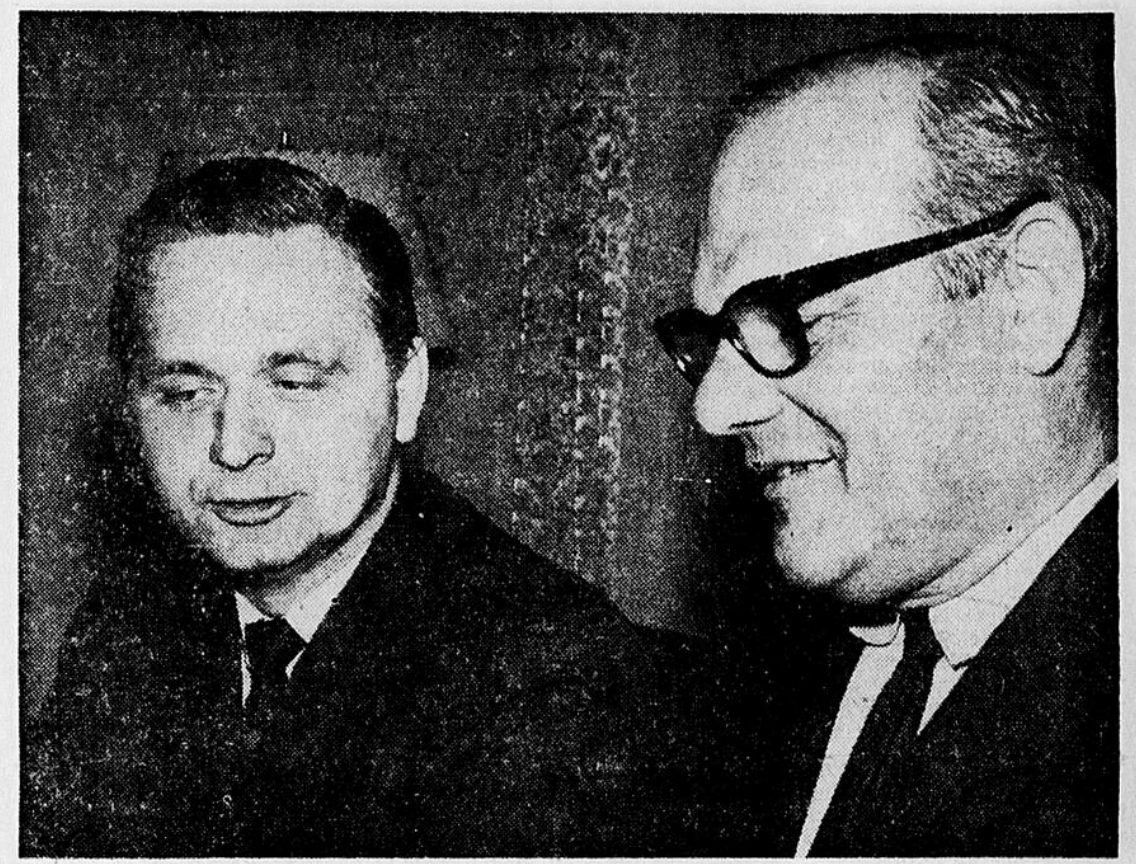
Il a encore fait remarquer qu'on se procède "indigne", on attend que les gens soient morts pour tenter d'arracher encore quelque chose à leurs biens en faisant intervenir, grâce à ce droit de regard, les services de l'impôt sur le revenu pour réclamer des taxes supplémentaires.

Me Johnson a convenu avec le président du Comité qu'il reprendra la question lors de l'é-

Le chef de l'Opposition aimerait savoir ce qu'il y aura dans le discours du budget", répondit le premier ministre de belle humeur. "Malheureusement pour lui, il devra attendre que je prononce ce discours..."

Le premier ministre avait souligné antérieurement qu'il sera impossible de soumettre les prévisions budgétaires le 17 avril, tel que prévu d'abord. Demain, la Chambre étudiera les crédits sur la Législation et le Secrétariat. Lundi, elle abordera l'étude des crédits de l'Agriculture.

Les Maple Leafs de Toronto et les Red Wings de Detroit sont passés en finale de la coupe Stanley. Toronto a éliminé le Canadien, et Detroit a battu Chicago en sept joutes. Voir autres nouvelles et détails sur les séries en pages 18 et 19.



MM. Aquin, président de la Fédération libérale du Québec, et Henri-A. Dutil, secrétaire général de la FLQ

La Fédération libérale appuie M. Jean Lesage

Par CLAUDE TESSIER

Le conseil général de la Fédération libérale du Québec, réuni en séance d'urgence hier soir au Club de Réforme de Québec, a donné un vote d'appui au premier ministre Jean Lesage pour ses positions prises aux conférences fédérales-provinciales depuis 1960, en particulier pour la dernière conférence fédérale-provinciale qui a eu lieu la semaine dernière, à Québec.

Le communiqué lu par le secrétaire à la fin de la réunion, M. Henri Arthur Dutil, félicitait le premier ministre pour la façon dont il a fait valoir les droits du Québec aux conférences fédérales-provinciales.

Les deux députés libéraux fédéraux qui font parti du conseil général ont approuvé la résolution dans son ensemble mais ils se sont abstenus de voter sur la partie de la résolution portant sur les prêts fédéraux aux étudiants et les allocations scolaires, un autre projet du fédéral.

Le communiqué lu par le secrétaire à la fin de la réunion, M. Henri Arthur Dutil, félicitait le premier ministre pour la façon dont il a fait valoir les droits du Québec aux conférences fédérales-provinciales.

Le Conseil général a endossé les positions du gouvernement Lesage sur la révision des arrangements fiscaux relatifs à l'impôt sur le revenu, les corporations, les droits de succession et le calcul de la prérogative sur la base du rendement des impôts dans la province ou ce rendement est le plus élevé. Le Conseil a appuyé aussi M. Lesage dans sa politique de retrait des programmes à frais partagés moyennant la compensation fiscale.

Certains témoins jamais ASSERMENTES

par Clément Trudel

La Commission Sylvestre a entendu hier 10 témoins, dont six sont venus affirmer qu'ils n'avaient jamais été assésmentés sur les explications données pour annuler, "classer" ou faire rejeter les plaintes portées en vertu des règlements de circulation.

Le capitaine dit être allé chercher Me Champoux, à la demande du juge Morin et c'est tout de suite après que le juge Morin aurait demandé à Me Champoux, en présence du chef Lemire qui rapporte en substance les propos du juge Morin "de ne plus remettre des assignations à un policier", puisque c'était le rôle des greffiers de se charger de ces documents.

Le procureur de la ville entend ainsi établir que, dans de très nombreux cas, les infractions étaient réglées sans que le contrevenant soit présent ou sans que l'on fasse prêter serment au citoyen qui contestait l'avis qu'on lui avait signifié. Les documents laissent croire que M. L.-P. Gauvin a assermenté les témoins. L'article 118 du Code criminel, (paragraphe a), rend possible de deux ans d'emprisonnement quiconque "signe un écrit donné comme étant un affidavit ou une déclaration statutaire et comme ayant été fait sous serment ou déclaré devant lui alors que cet écrit n'a pas été ainsi fait sous serment ou déclaré, ou lorsqu'il sait qu'il n'est pas autorisé à faire prêter le serment ou à recevoir la déclaration".

Le chef Lemire termine son témoignage en disant que "connaissant le système (de classement), je ne voulais pas que la force constabulaire soit mêlée à ce système-là". Le capitaine corrobore ces assertions et jure que depuis ce mois de septembre 1959, il ne s'est plus prêté à ce "service" demandé par l'assistant-greffier Champoux. Le témoin Leclerc note que ces "deux ou trois semaines" qui ont précédé l'entrevue chez le juge Morin coïncident avec le temps où M. Joseph Bontel, huissier-adjoint, était absent pour travailler à l'Expo". Avant de faire rapport au juge Morin, le chef Lemire a demandé à son subordonné (capitaine Leclerc): "Depuis quand êtes-vous greffier ou troisième ou quatrième juge de la Cour municipale?"

Le témoin Champoux, qui reprend son témoignage du 20 mars interrompu par l'ajournement de Pâques, a quelque peu déridé les commissaires et l'auditoire en rappelant que "peut-être il s'était offert une voiture", le jour de sa fête mais que "normalement, il n'a pas les moyens de se procurer une auto". Me Thibault, procureur de la cité, venait de présenter à Me Champoux trois assignations relatives à Me Gonzague Champoux... pour avoir omis un arrêt obligatoire à la cote Kent, entre autre.

La Commission enquêta sur l'administration de la justice à la Cour municipale, du 1er janvier 1958 au 30 novembre 1963. Me Gonzague Champoux a témoigné pendant deux heures et demie, hier matin, pour réaffirmer qu'il ne se mêlait pas de façon directe au "système de classement" des billets et... autrement que sur les directives précises du juge Rodolphe DeBlois auquel il rendait service et dont il allégeait le travail.

Dans l'après-midi, le chef Roger Lemire et le capitaine Joseph Leclerc ont fait état d'une entrevue qui eut lieu en septembre 1959, chez le juge Emile Morin: le capitaine Leclerc affirma alors que Me Champoux lui avait demandé d'inscrire "classé, avec date", sur nombre d'avis d'infraction ou de "cartes de stationnement". Le chef de la Sûreté municipale s'était enquis du genre de travail

Sur deux sommations, Me Champoux avait écrit \$1... même (Suite à la page 4, 1ère col.)

Editorial

Caisse de retraite de l'Ontario?

La volonté de la province de Québec d'établir sa propre caisse de retraite ayant déjà affaibli le projet d'une caisse de retraite fédérale, il semble bien que l'établissement d'une caisse de retraite par le gouvernement d'Ontario porterait le coup final au projet fédéral. Les deux provinces centrales représentent à peu près la moitié de la population canadienne totale, si elles restent toutes deux à l'écart d'un tel projet fédéral, celui-ci perd beaucoup de sa signification, l'avantage des lois sociales à l'échelle nationale étant de jouer sur les grands nombres. De ce fait le coût d'administration est moins élevé et les bénéfices sont les mêmes à travers le pays.

rien n'a pas encore dit de façon absolument explicite que l'Ontario renonçait définitivement à la caisse de retraite fédérale.

En fait, la position du gouvernement ontarien est restée passablement ambiguë depuis que le gouvernement Pearson a fait part de son intention de mettre sur pied une caisse fédérale de retraite. M. Roberts a commencé par se déclarer opposé à certaines modalités du plan d'Ottawa. Voici qu'il paraît se prononcer maintenant en faveur du principe d'une caisse de retraite proprement ontarienne.

Lors de la récente conférence fédérale-provinciale de Québec, le premier ministre Robarts a déclaré qu'on ne saurait toujours demander à sa province de contribuer à l'unité nationale en coopérant au maintien de normes sociales égales dans tout le pays. Le projet soumis par le Québec semble de plus avoir exercé sur lui quelque attrait. Mais, en dépit de la déclaration qu'il vient de faire à Toronto, le premier ministre ontarien

était l'une des principales promesses électorales des libéraux, en 1963, le gouvernement au pouvoir se voit mis dans une position difficile par l'attitude des deux provinces centrales sur cette question. Les autres provinces, à faible population sont désavantagées dans l'établissement de leurs propres caisses de retraite. Chercheront-elles à convaincre le fédéral de poursuivre son projet initial, même si celui-ci devient moins reluisant du fait du retrait du Québec et de l'Ontario?

Franco n'est pas prêt à se retirer

MADRID (Reuter) — Le général Franco a déclaré, dans un discours prononcé hier soir, qu'il continuerait à servir son pays aussi longtemps que Dieu lui en donnerait la force.

Cette déclaration du caudillo coupe court aux rumeurs selon lesquelles le général pourrait envisager de prendre sa retraite.

Le général Franco avait exprimé le désir, lors d'une récente interview accordée à un journal espagnol, de voir les institutions du régime solidement établies pour l'avenir.

Prénant la parole à l'issue d'une réunion du conseil national de la phalange, le général Franco a déclaré:

"Nombre des pouvoirs concentrés entre mes mains sont par leur nature impossibles à transférer. Aussi est-il nécessaire d'avoir pour l'avenir des dispositions déterminant les fonctions correspondant aux rôles de chef d'Etat, de chef du gouvernement et de chef du mouvement et la formule à adopter pour leur désignation."

Le mouvement national, a ajouté le général Franco, doit être le futur cadre de la promotion politique qui permettra à tous de prendre part à ses tâches.

Le conseil national de la phalange avait auparavant voté une motion proposant que les lois fondamentales de la nation soient réunies sous la forme d'une constitution.

Certains témoins jamais...

(Suite de la première page)
sur celle qui ne lui avait pas été signifiée. "J'ai été 'blod' pour moi", de dire le témoin. Sur la troisième, les initiales G. C. acceptent comme "classé, avec date" et sans paiement l'avis de circulation; sur ce dernier avis figure également la signature du juge DeBlois. A ce sujet, Me Champoux rappelle qu'il ne faisait que rédiger des "preambules de jugement" et que le juge DeBlois était libre de faire à sa guise, d'accepter ou de refuser.

Il est cependant arrivé que deux de ces "preambules" tombent entre les mains du juge Morin qui inscrivit un point d'interrogation sur le préambule, trouva le contrevenant coupable (après enquête) et le résultat fut que chacun de ces avis rapporta \$13.55. Me Champoux avoue qu'il voit les points d'interrogation pour la première fois sur les sommations où il avait rédigé "classé, avec date", suggestion qui ne fut pas acceptée par le juge Morin.

"J'ai pris comme acquis que le juge avait la prérogative de régler cela de cette façon" explique Me Champoux à l'un des commissaires désireux de savoir pourquoi Me Champoux déposait les "preambules ou projets de jugements" chez le juge DeBlois et jamais chez le juge Morin. "Ca se pratiquait généralement; au fond ce sont tous des amis les Québécois". Le capitaine Leclerc, lui, répliqua que le juge Morin l'aurait expulsé de son bureau s'il était allé lui porter de ces "cartes", en 1959.

Me Champoux rappelle qu'il n'est pas fait mention des nombreux citoyens qui "payaient" leurs contraventions, ce qui fausse un peu la réalité, pense-t-il. "Il y avait un système de tolérance pour parents et amis". Le commissaire Pierre Letarte lui demande s'il y avait de la ségrégation dans cette "famille" de Québécois, puisque plusieurs ne payaient pas. "Ceux qui payaient n'étaient pas de la famille alors?" suggère Me Pierre Letarte au milieu des rires, tandis qu'un avocat risque l'hypothèse d'enfants non légitimés, dans cette même famille. D'accord avec le témoin, le commissaire Letarte déclare qu'il n'a pas l'intention de l'affubler de tous les péchés d'Israël (nouveaux rires).

Des déclarations du témoin Champoux, un détail a semblé intéresser davantage les membres de la Commission d'enquête. Une fois les sommations "classées", Me Champoux avait coutume de retourner les documents et les montants reçus au juge DeBlois; Me Denys Dionne, avocat du témoin Champoux, a d'ailleurs fait préciser à son client que jamais il n'a conservé en tout ou en partie les sommes reçues pour les sommations classées.

Me Pierre Letarte veut savoir toutefois si le juge faisait de la "perception", fonction attribuée aux caissiers. Me Champoux affirme ne pas avoir vérifié comment l'on classait les dossiers, une fois le paiement du contrevenant versé... avant que ne soit accepté le "preambule" ou projet de jugement rédigé par le témoin Champoux.

Lacune soulignée par le ministre A. Couturier

Le nombre insuffisant de radiologistes et de médecins de laboratoires a été déploré en Chambre, hier, le député de Gaspé-Nord, M. François Gagnon (UN), le particulièrement soulignant pour sa région et le ministre de la Santé, le Dr Alphonse Couturier, la reconnu à l'échelle provinciale.

M. Couturier a dit que c'était là une des raisons pour lesquelles son ministère avait accentué le nombre de bourses l'an dernier.

Le ministre, en réponse à des questions de l'Opposition, a relevé certains chiffres concernant le nombre (per diem) que le gouvernement paie pour chaque patient des hôpitaux, dans le cadre de l'assurance-hospitalisation:

Sainte-Justine: \$27.70; Royal Victoria: \$31.15; Hôtel-Dieu de Montréal: \$27.95; Hôtel-Dieu de Québec: \$21.55; Jeffery Hale: \$25.75; Saint-Sacrement: \$22.25; L'Enfant-Jésus: \$19.30; Sainte-Anne-de-la-Pocatière: \$32.20; Saint-Jean-Port-Joli: \$18.20; et Montmagny: \$14.95.

La double taxation...

(Suite de la première page)

Transports, et ceux que M. Claude Morin, sous-ministre des Affaires fédérales-provinciales, a eus avec M. Tom Kent, l'un des adjoints de M. Pearson.

La longue séance du Cabinet, mercredi dernier, réunion au cours de laquelle M. Lesage a dit avoir fait part à ses ministres des résultats de la Conférence fédérale-provinciale en plus de discuter de la teneur de son prochain discours sur le budget, le caucus des députés libéraux tenu hier matin et qui a duré plus de deux heures et la réunion d'urgence d'hier au Conseil général de la Fédération libérale sont autant d'indices que la marmite ne pourra plus contenir bien longtemps l'ébullition que tous nos observateurs constatent quotidiennement sur la Colline parlementaire.

Autre fait significatif à notre sens et qui viendrait corroborer les informations que "Le Soleil" a obtenues, c'est le délai annoncé hier par M. Lesage concernant la prononciation de son discours sur le budget d'abord prévu pour le 17 avril.

COMPLICATION

L'ultime complication dans tout cela, aurait été la décision des députés libéraux du caucus de s'opposer à l'idée de la double taxation et d'appuyer les intentions de la Fédération libérale du Québec de se séparer des libéraux nationaux. Il est inconcevable que le caucus libéral et la réunion d'urgence du Conseil général de la Fédération aient eu pour but ultime de donner un "vote de confiance" au premier ministre Jean Lesage. Double taxation, scission, élection, autant de termes "encourageants" qui pouvaient y être entendus, hier, dans les couloirs du Parlement, à Québec. A moins que ce vote de confiance veuille dire tout cela?

La Fédération libérale...

(Suite de la première page)

chefs du gouvernement québécois est-elle en danger? On a reporté que la réunion était l'aboutissement de réunions antérieures à divers niveaux de l'organisation du parti. D'autre part aucune motion de blâme n'a été votée contre M. Pearson.

Le conseil a aussi approuvé le projet de caisse de retraite du Québec.

A la suite de la lecture du communiqué, les journalistes ont si le caractère d'urgence de la demande aux dirigeants libéraux réunion avait été nécessaire pour une simple résolution d'appui à M. Lesage.

M. Dutil a dit que la réunion avait été convoquée pour discuter de la conférence fédérale-provinciale. "Je considère la position que nous avons prise ce soir comme très importante", a-t-il dit.

Questionné pour savoir si la question de la scission entre les libéraux du Québec et les libéraux d'Ottawa avaient été abordée, le secrétaire a répondu qu'elle n'avait pas été inscrite à l'ordre du jour.

Les journalistes lui ont demandé si la double taxation avait été étudiée au cours du conseil général. Il a répondu dans la négative.

Revenant à nouveau sur le caractère d'urgence de la réunion, un journaliste a demandé qu'est-ce qui la motivait. La position du

chef du gouvernement québécois est-elle en danger? On a reporté que la réunion était l'aboutissement de réunions antérieures à divers niveaux de l'organisation du parti. D'autre part aucune motion de blâme n'a été votée contre M. Pearson.

Influence du conflit sino-soviétique sur les pays africains

LE CAIRE (Reuter) — Les pays africains à la conférence de solidarité afro-asiatique pourraient reconsidérer leur attitude envers le mouvement de solidarité afro-asiatique si l'URSS et la Chine communiste persistaient à discuter de leurs querelles idéologiques au cours des réunions de la conférence, déclarait-on de source proche de la délégation algérienne.

De même source, on indique que les discussions idéologiques au cours de la dernière conférence de solidarité à Alger le mois dernier ont empêché celle-ci de se consacrer à ses tâches essentielles.

Les parents des marins du Thresher n'ont pas oublié

WASHINGTON (P) — Lorsque les 129 hommes du Thresher sombrèrent au fond de l'Atlantique avec leur sous-marin, il y a un an, ils laisseront dans le deuil quelque 200 enfants et une foule de parents et d'amis qui ne les ont pas oubliés.

dienné, a atteint le total de plus de \$140.000.

La dame est Mme Valentine Hollingsworth, de West Beach Hill, Beverly Farms, Mass. Elle est mère de cinq enfants et l'arrière-arrière-arrière-petite-fille d'Alexander Hamilton. C'est à ce dernier titre qu'elle a été choisie pour être la marraine du sous-marin atomique baptisé sous ce nom il y a deux ans.

L'objectif de Mme Hollingsworth est de verser le fonds à \$500.000 et les autorités américaines ont déjà tenu à lui manifester leur reconnaissance et leur admiration.



Vous déménagez ce printemps?

Veillez nous en informer dès que vous connaîtrez votre nouvelle adresse — même si vous ne savez pas encore la date exacte à laquelle vous y serez! Il vous suffit d'appeler notre Bureau d'Affaires et de demander la préposée du service au numéro: 529-6511. En nous communiquant votre nouvelle adresse aussitôt que possible, vous nous aiderez à vous donner rapidement le service! En déménageant, n'oubliez pas vos annuaires!



EDUCATEURS de GROUPES demandés

FUNCTION:
Prendre la responsabilité d'un groupe d'adolescents présentant des problèmes sociaux, en faisant usage des méthodes et techniques d'observation et d'éducation, avec la collaboration d'un personnel spécialisé.

CONDITIONS:
Age minimum: 21 ans.
Maturité — Sociabilité — Ascendants.
Bonne santé.
Scolarité: 11ème année ou l'équivalent.
Réussir l'examen d'admission comprenant entre-temps individuelle.

AVANTAGES:
Traitement selon la compétence.
Assurance-groupe (plan familial): vie, accident, maladie, frais médicaux majeurs, salaire.
Congés en maladie et congés sociaux.
Vacances annuelles.
Fonds de pension.
Rémunération pendant la période de formation et de stage.

S'adresser par écrit à:
Mont-Saint-Antoine
8147 est, rue Sherbrooke, Montréal 5, P.Q.

DESSINATEUR

Ayant plusieurs années d'expérience en topographie, en cartographie ou bien en géologie.
Le travail est dans la région de Montréal et le salaire peut varier entre \$4.000 et \$5.000 par an, avec temps supplémentaire, assurance-groupe et autres bénéfices. Les candidats pourront écrire en toute confiance et donner leur expérience et éducation.
DEPT. 4581, LE SOLEIL.



notre COMPLET DE FIN CORDE

Parfaitement coupé dans un tissu de qualité, dacron et coton, à texture finement côtelée. D'apparence soignée, il est lavable... requérant peu ou pas de repassage... défroissable. C'est le complet indispensable à l'homme d'affaires cet été. Court, régulier ou long, nous en avons un à votre taille. \$60.



LE MAGASIN POUR HOMMES



TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du pays:

	Min.	Max.
Dawson	24	45
Vancouver	45	54
Victoria	45	55
Edmonton	30	56
Calgary	31	55
Régina	27	57
Winnipeg	29	41
Toronto	29	48
Ottawa	28	43
Montréal	32	39
Québec	32	—
Fredericton	33	41
St-Jean, N.-B.	33	39
Moncton	30	34
Halifax	30	45
Charlottetown	31	36
Sydney	33	50
Yarmouth	35	43
St-Jean, T.-N.	30	47

PRONOSTICS

MONTREAL, (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Régions d'Ottawa, de l'ouest du St-Maurice, de Montréal et des Laurentides: ensoleillé avec périodes nuageuses. Minimums et maximums: à Montréal 30 et 45; à Ottawa 25 et 45 et à Ste-Agathe 20 et 35.

Régions de Québec, de l'est du St-Maurice et des Cantons de l'Est: ensoleillé avec périodes nuageuses. Vents légers. Températures près de la normale. Minimums et maximums: à Québec 25 et 40; à Sherbrooke 25 et 45 et à La Tuque 20 et 35.

Régions du Lac-St-Jean, de Baie-Comeau et de Sept-Îles: ensoleillé avec périodes nuageuses. Peu de changement dans la température et vents de l'ouest de 10 à 15 milles. Minimums et maximums: à Chicoutimi, Baie-Comeau et Sept-Îles 25 et 35.

Régions de Gaspé et de Rimouski: quelques rafales de neige, se dégageant dans la soirée. Peu de changement dans la température. Vents du nord-ouest de 10 à 15 milles. Minimum

Les marées

Haut: 4 h. 45 a.m.
Basse: 12 h. 12 p.m.
Haut: 5 h. 01 p.m.

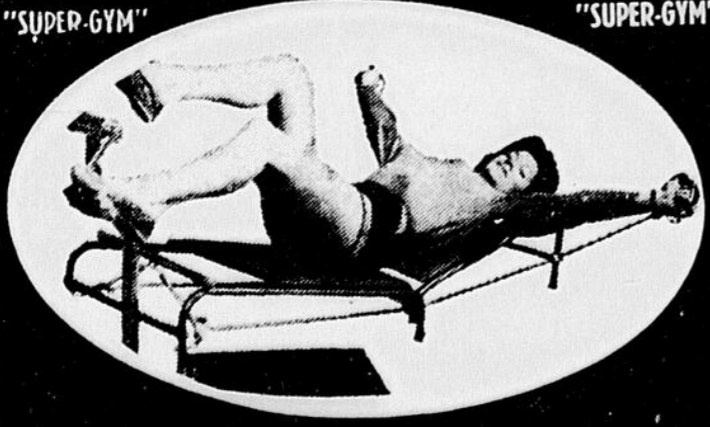
SAVEZ-VOUS QUE

La plus grave erreur que nous commettons souvent: Croire que notre simple travail quotidien et quelques jeux sportifs, soient suffisants à nous maintenir en forme "TOT ou TARD" il nous faut l'admettre, il y a déséquilibre. C'est à dire que l'on exige trop de certains muscles, et pas assez de certains autres.

L'EXERCICE QUE NOUS ACCEPTONS COUTE MOINS CHER, QUE CELUI QUE NOUS REFUSONS

VIEILLARD AVANT L'AGE??

Nerveux, obèse, constipé, anxieux, articulation rouillée, mauvaise circulation etc., etc... Alors? C'EST LE TEMPS D'Y PENSER... DECOUVREZ



Méthodes adaptées à tout âge hommes ou femmes (même handicapés) quelques minutes par jour, transformerons votre existence terne sans entrain, retrouvez la joie d'être en forme.

L'EXERCICE PEUT VOUS AIDER, VOUS AUSSI!
GRATUITEMENT. Nous vous ferons parvenir une documentation pleine d'intérêt ainsi qu'un cours illustré sur simple demande en écrivant à:

Super-Gym (5-25)
5932 Henri-Bourassa, Québec 7
où téléphonez à 623-7382 Jour ou Soir.

Limoilou est le quartier où l'on déménage le plus

Québec n'a pas encore secoué son manteau de neige que déjà on voit nombreux les premiers signes des déménagements du 1er mai: affiches de logements à louer, listes de plus en plus longues dans les annonces classées des journaux, visiteurs dans les maisons à logements, etc...

L'an dernier, 7.000 familles de Québec et la banlieue ont déménagé! Au 9 avril cette année, 3.000 familles avaient fait savoir à la compagnie Québec Power qu'elles quitteraient leur logement au 1er mai alors qu'à pareille date l'an dernier on n'en comptait que 2.500. Selon M. Alphonse Ouellet, directeur du service de la clientèle à la Québec Power, une telle hausse est normale et ne peut laisser prévoir une augmentation considérable du nombre de déménagements cette année.

Toujours selon les renseignements de M. Ouellet, il semble que Limoilou est sans contredit le quartier où on déménage le plus. Il y a déjà des années que cette situation existe. En majorité, les gens changent de logement sans toutefois changer de quartier. Les raisons qui poussent ces familles à déménager sont, à quelques exceptions près, les mêmes d'une famille à l'autre: les familles qui grandissent et exigent plus d'espace vital et le prix des logements. Ce témoignage de quelques personnes interrogées au hasard a été corroboré par quelqu'un qui s'y connaît en ce domaine, M. Robert Cimon, directeur du service du chômage à la cité de Québec.

Chaque année, le service que dirige M. Cimon est inondé de demandes de familles de condition modeste qui viennent solliciter l'aide des autorités municipales pour trouver un logement ou un camion pour transporter ses pénates. "On ne peut jamais prévoir à l'avance combien de familles viendront

demandeur notre aide pour déménager, a dit M. Cimon, mais c'est toujours pour les mêmes raisons: familles nombreuses et loyer trop élevé."

M. Cimon croit qu'il est possible que son service soit débordé cette année car il y a eu beaucoup de chômage cet hiver dans Québec et la région, plus que l'année dernière, et même s'il n'y a pas eu de hausse de taxes à Québec, nombre de propriétaires ont néanmoins augmenté les loyers.

A Sainte-Foy, en banlieue ouest de Québec, le problème se présente différemment. Certes, il y a plusieurs logements à louer, et ce pour les mêmes raisons qu'ailleurs, mais il y a aussi beaucoup de maisons à vendre, de gens qui sont des déménageurs "en puissance". Selon le témoignage de quelques propriétaires et locataires, la hausse du taux de la taxe foncière n'est pas étrangère à cet état de choses. La situation n'est pas près de s'améliorer car, selon une source digne de foi, la Commission scolaire de Sainte-Foy serait dans l'obligation, dans un avenir prochain, d'augmenter le taux de la taxe foncière de 20 cents le \$100 d'évaluation.

Un autre point qui a retenu notre attention lors de ce petit tour d'horizon préliminaire au "grand dérangement", est celui des maisons à logements luxueux, phénomène assez récent à Québec. Il semble que les propriétaires de telles maisons (nous en connaissons au moins trois qui ne seraient pas à propos de nommer ici) ont de la difficulté à trouver des locataires et que nombre de logements demeurent sans occupants. Les propriétaires en sont réduits à accorder des diminutions de loyer et à attirer les locataires en leur offrant gratuitement un ou deux mois d'occupation.

Certaines commissions scolaires usent de stratagèmes "ingénieux" afin de ne pas motiver le congédiement d'un instituteur

Par Joseph VOISARD

Des commissions scolaires voient d'un mauvais oeil l'article 232 du code scolaire qui les oblige à motiver le congédiement d'un instituteur depuis janvier 1963. Aussi s'en trouvent-elles à imaginer des stratagèmes assez extraordinaires pour échapper à cette contrainte de la loi.

Un mouvement s'amorce notamment dans le comté de Charlevoix qui montre à quel degré d'ingéniosité on peut atteindre si on ne s'embarrasse pas trop des considérations d'intérêt pédagogique. D'après les rapports qui nous parviennent, cette formule "ère atomique" consiste en une collusion de

municipalités scolaires voisines qui congédieraient leur personnel, d'année en année, de façon à ce que celui-ci ne puisse tout au plus obtenir un crédit de trois années de services continus pour une même commission scolaire, condition essentielle pour créer l'obligation de motiver le congédiement...

Le personnel "libéré" de la sorte par une commission scolaire donnée offre automatiquement ses services dans la municipalité voisine qui l'accueille "à bras ouverts". Et la même stratégie pourra se répéter chaque année... Des représentants ont été faites à ce sujet aux responsables de l'organisation professionnelle des enseignants. On peut évidemment s'attendre à une réaction qui aura des échos auprès des autorités majeures de l'Instruction publique.

Chose assez particulière, c'est que des commissions scolaires ont même tenté de donner un effet rétroactif à ce règlement. Ce fut le cas notamment de Forterville ou un litige a donné lieu à un arbitrage qui a tourné contre la commission scolaire. Cet arbitrage a suscité un intérêt considérable chez les institutrices mariées, on le conçoit bien.

Dans le cas de Forterville, les commissions avaient adopté, le 3 mai 1963, une résolution: aux fins de congédier une institutrice mariée qui comptait six années d'enseignement dans cette municipalité, celle-ci réclamait une motivation de la décision des commissions.

La réponse à cette requête se fit attendre. Elle vint finalement le 22 juin suivant. Quelle était la raison invoquée? Les commissions se contentèrent d'adresser à l'institutrice congédiée par résolution du 3 mai 1963 copie du règlement adopté le 28 mai 1963. Ce qui équivaut à dire que le congédiement fut basé sur un règlement qui n'existait pas quand fut prise la décision.

Le tribunal d'arbitrage a conséquemment décidé que l'avis de non-renouvellement était nul et sans valeur légale. Il s'ensuit que l'institutrice en cause n'a pas cessé d'être à l'emploi de la commission scolaire, même si ses services ne furent pas requis. La commission scolaire de Forterville est donc tenue de lui payer son plein salaire de l'année 1963-1964.

L'institutrice pour sa part a l'obligation de fournir à la commission scolaire, pour le reste de l'année scolaire en cours, ses services d'institutrice, "suivant demande et réquisition, et dans la mesure de ses obligations contractuelles".

Institut Saint-Joseph

Création d'un comité pour venir en aide aux sinistrés

A la suite du sinistre qui s'est abattu, dimanche, sur l'Institut Saint-Joseph-de-la-Délivrance, de Lévis, et devant l'urgence des besoins des enfants et des vieillards de cette institution, un comité de secours vient d'être mis sur pied.

M. Marcel Fortier a été nommé président de ce comité qui doit recueillir dans le plus bref délai possible quelque \$80.000 qui permettront aux fillettes et à une certaine partie des garçons de reprendre leurs classes dès la semaine prochaine, ainsi que procurer à ces enfants et aux vieillards les vêtements et objets personnels qui leur sont nécessaires.

Le comité informe le public que tous les dons qui seront envoyés à son secrétariat, au 59 rue Bégin à Lévis, seront exclusivement utilisés pour les besoins immédiats des enfants et des vieillards et qu'ils ne serviront, en aucun temps, à défrayer les dépenses capitales de construction, de réparations ou autres à l'Institut Saint-Joseph. La Communauté des Soeurs de la Charité de Québec, entend assumer elle-même ces derniers frais.



Mgr Alphonse Giroux, P.D., la R.S. Saint-Joseph-Arthur s.c.q., et M. Marcel Fortier.

et du Bien Etre social, la R.S. Joseph-Arthur, supérieure de l'Institut Saint-Joseph-de-la-Délivrance, et son assistante, la R.S. Julien-Marie, feront aussi partie du Comité de Secours.

Le voeu des autorités est de donner d'une façon temporaire et le plus tôt possible, aux enfants et vieillards, les services essentiels dont ils jouissaient avant l'incendie. Ces derniers sont actuellement disséminés dans les familles de la région.

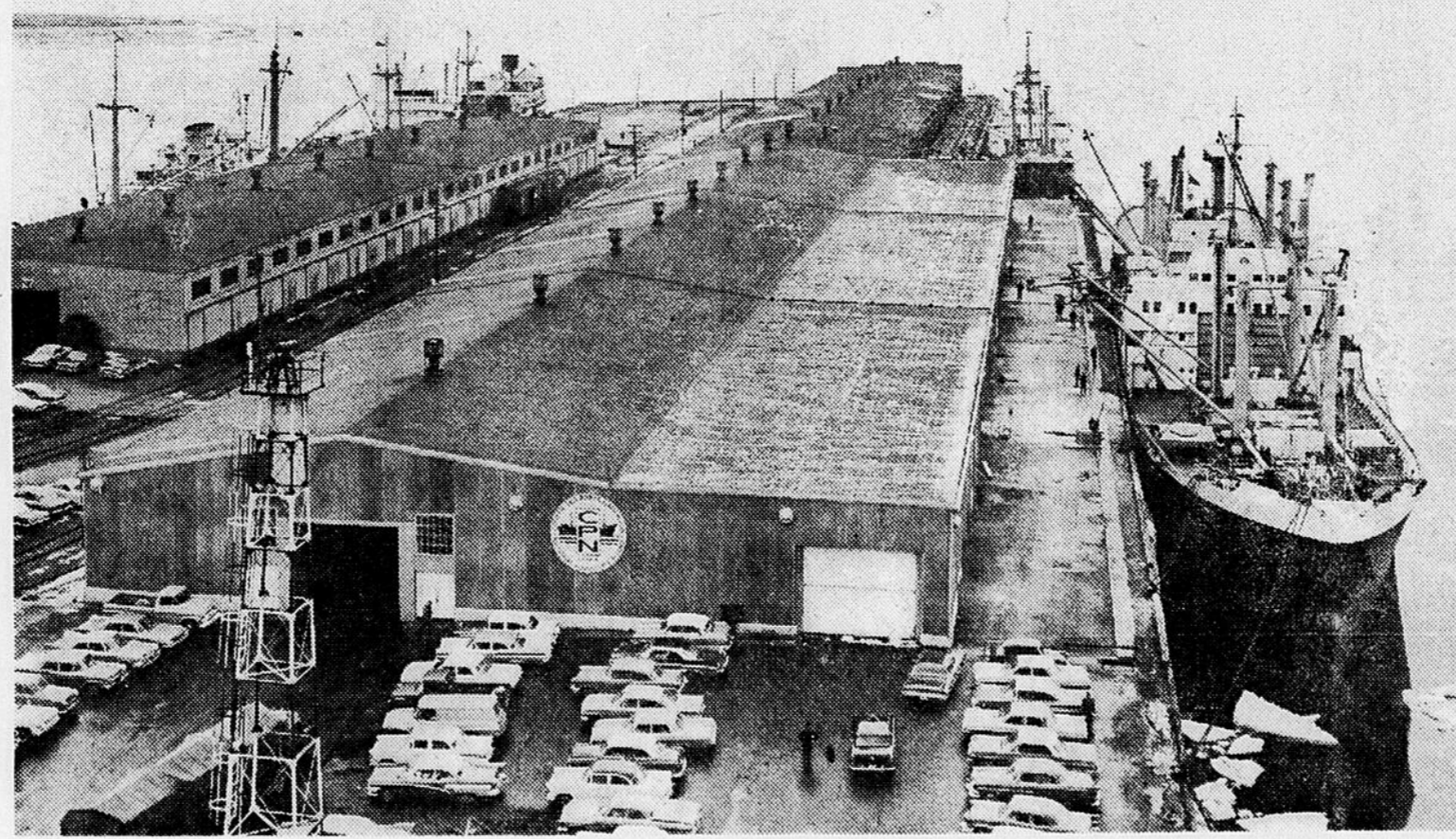
L.-P. Gagnon, de Lévis a accepté d'en faire gratuitement l'installation.

Mgr Alphonse Giroux, P.D., a révélé hier après-midi que les enfants seront logés dans des familles de la région de Lévis et qu'ils se rendront à leurs cours au moyen d'autobus scolaires.

Le Comité désire informer le public qu'il lui est difficile d'utiliser les vêtements usagés ou neufs qui lui sont envoyés, à l'intention des sinistrés. Rappelant qu'avec l'incendie, les religieuses ont perdu leur atelier de réparations.

Au cours d'une conférence de presse donnée hier après-midi, au Conseil central des Oeuvres, on a révélé que M. Fortier sera assisté dans ses fonctions par Mgr Alphonse Giroux, directeur du Conseil des Oeuvres, et S.H. le maire de Lévis, M. Clément-Marie Thivierge, M. Jean-Marie Gagnon, gérant de la Caisse populaire de Lévis, a accepté les fonctions de trésorier, et M. Robert Hamel du Conseil des Oeuvres, en sera le secrétaire.

La R.S. Joseph-Arthur, supérieure de l'Institut a ajouté que



Un camion chargé de patates plonge dans une rivière

Un jeune camionneur l'a échappé belle, hier, lorsque son véhicule lourdement chargé de sacs de patates a plongé dans la rivière au Village-des-Aulnaies, comté de L'Islet, après avoir enfoncé le parapet d'un pont. Paul Morin, 21 ans, de Saint-Isidore de Dorchester, aurait subi des coupures et la fracture d'une jambe. Il repose à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

L'accident est survenu vers 4 h, hier matin. Il serait attribuable à la chaussée qui était emmenagée à cette heure-là à la suite du début de la tempête qui a soufflé sur la région du Bas du fleuve, hier matin. Le lourd camion faisait route vers Québec. Il aurait dérapé dans la courbe qui marque le pont dont le parapet du côté-est a été enfoncé.

Le camion-remorque appartenant à la firme Gosselin Transport, de Saint-Isidore, a effectué un plongeon d'une quinzaine de pieds. La cabine du chauffeur a été à demi-sousmergée tandis que le reste du véhicule se renversait.

Les Echos de l'Hotel de Ville

Paiement
Le conseil a décidé de payer à l'entreprise Michel Latulippe, Enr, la somme de \$6.457 "pour la fourniture et la pose de tôles d'acier dans les deux cheminées de l'incinérateur, et dans les conduits de fumée de chacune d'elles".

Air vicié
Le Conseil a autorisé l'achat, au prix de \$1.435, taxe fédérale incluse, de 5 appareils pour purifier l'air vicié du local 117 et du Département de Police. Les objets seront vendus par la compagnie Bon-Air Enr.

Le Conseil a également accordé à M. Roland Côté, de la compagnie Gerec Métal Ltee, au prix de \$7.545, le contrat "pour la fourniture et la pose du mobilier" de laboratoire requis pour le département de la Santé, à l'édifice de l'Hôpital Civique.

Le chef du PCQ veut que le comité administratif décrète en principe le réaménagement de l'aire no 3

L'échevin Gilles Lamontagne, chef du P. C. Q., a présenté un avis de motion, pour que le conseil prie le comité administratif de décréter, en principe, le réaménagement de l'aire numéro 3, en prenant comme plan de base, celui préparé par la Commission d'aménagement de Québec.

L'avis de motion, qui fut secondé par l'échevin Emile Robitaille, demande également que le Conseil prie le Comité administratif:

- D'homologuer l'aire numéro 3, "aussitôt que la Législature aura sanctionné notre demande";
- D'autoriser le directeur des services, et l'avocat en chef de la cité de Québec, à négocier une entente avec la Société centrale d'hypothèques et de logement.
- De demander qu'un règlement de répartition des secteurs, et de construction, soit rédigé, et approuvé par la Cité.
- De décréter que lorsque la Ville procédera au réaménagement de l'aire numéro 3 et que l'expropriation de toutes les propriétés de ce secteur sera faite directement par la Cité.
- De décréter que la cité de Québec revende en bloc, ou en partie, les terrains destinés à la construction de tous les immeubles prévus sur le plan directeur, et ceci, par vente à l'enchère ou soumissions publiques, le prix de base minimum étant indiqué.
- De décréter qu'aucun acquéreur, sans le consentement du conseil, puisse revendre, louer ou échanger, en tout ou en partie, les terrains acquis, avant d'y avoir assuré la construction des immeubles prévus au plan directeur, dans un délai d'un an.

La motion sera discutée, jeudi prochain, à la séance du Conseil.

Un camion chargé de patates plonge dans une rivière

Un jeune camionneur l'a échappé belle, hier, lorsque son véhicule lourdement chargé de sacs de patates a plongé dans la rivière au Village-des-Aulnaies, comté de L'Islet, après avoir enfoncé le parapet d'un pont. Paul Morin, 21 ans, de Saint-Isidore de Dorchester, aurait subi des coupures et la fracture d'une jambe. Il repose à l'Hôtel-Dieu de Montmagny.

L'accident est survenu vers 4 h, hier matin. Il serait attribuable à la chaussée qui était emmenagée à cette heure-là à la suite du début de la tempête qui a soufflé sur la région du Bas du fleuve, hier matin. Le lourd camion faisait route vers Québec. Il aurait dérapé dans la courbe qui marque le pont dont le parapet du côté-est a été enfoncé.

Le camion-remorque appartenant à la firme Gosselin Transport, de Saint-Isidore, a effectué un plongeon d'une quinzaine de pieds. La cabine du chauffeur a été à demi-sousmergée tandis que le reste du véhicule se renversait.

COINCÉ À SON VOLANT
M. Morin est resté emprisonné à son volant. Il avait les pieds coincés et la tâche pour le dégager a duré près d'une heure et demie. Le caporal Dastous, les agents L. Linteau et B. Ouellet ont travaillé avec ardeur pour y parvenir. Ils ont été secondés par des volontaires.

Le camionneur n'a pas perdu conscience et il avait de l'eau jusqu'à la ceinture. Les Drs L. Raymond et Dumais lui ont prodigué des soins avant que les secouristes ne s'attachent à la tâche de le dégager. Des préteurs sont aussi accourus sur les lieux.

Au cours de la culbute, la vitre de la fenêtre arrière de la cabine a été fracassée. M. Morin

ETUDIANT DEMANDE
En 2e année de pharmacie, avec expérience.
PHARMACIE BENOIT NADEAU
812, Avenue Myrand, Québec 10
Tel.: 681-6118

ASSOCIE DEMANDE
Personne ayant capital de \$10.000 à \$12.000. Placement garanti. Ecrire
Dept. 4589 Le Soleil

PHARMACIEN
licencié
Bilingue, pour la gérance d'une pharmacie située à Québec. Ecrire à :
DEPT. 4565 LE SOLEIL

DEMANDÉS
- **BARMAN**
- **BARMAID**
- **FILLES de TABLES**
avec expérience et références exigées. S'adresser à M. V. Paquet ou M. Adrien Demers au restaurant
LE BARIL D'HUITRES
706 Est. rue St-Joseph

Docteur REMY BEAULIEU, O.D.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi de 9h. à 12h.30
Le soir sur rendez-vous
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes

Chauffage Air Chaud FOURNAISE ROY
VENTE et INSTALLATION CONSULTER
Raymond Marlin Liée
667 CHAMPLAIN
TEL.: 529-0109
Plan budgétaire par Compagnie d'huile

Mariages
Offrez en CADEAU une CAMERA ou une CINE-CAMERA
★
Au Royaume de la CAMERA INC.
359 Boul. Charest Est

MECANICIENS ET DEBOSELEURS DEMANDÉS
Classe "A" ou "B" avec connaissance approfondie dans les produits GM. Expérience et références exigées. Salaire maximum garanti. S'adresser
AUTOMOBILES INC.
555 de la Couronne
Adrien Marquis, gérant de service

L'AUTEUR DE
BOB MORANE A QUEBEC

HENRI VERNES
AUTOGRAPHIERA LE 11 AVRIL
Sa dernière aventure en vente partout
"MISSION à ORLY"
10h. A.M. à L'INSTITUT CANADIEN (rue Stanislas)
3h. P.M. SALLE MARQUETTE (Collège des Jésuites)
ACHETEZ MAINTENANT DEDICACEZ APRES
LES EDITIONS MARABOUT SONT EN VENTE PARTOUT

Hébert jure à plusieurs reprises que les affirmations de son livre sont fondées

MONTREAL (PC) — L'éditeur Jacques Hébert a rendu témoignage hier durant la majeure partie de l'audience de la commission d'enquête sur l'affaire Coffin sur les déclarations des deux détectives de Miami. Il a ensuite subi un contre-interrogatoire assez serré sur certaines affirmations faites dans son livre "J'accuse les assassins de Coffin".

L'Indien Francis Thompson, qui a avoué avoir tué deux chasseurs américains en Gaspésie puis a fait une rétraction, a comparu brièvement à la fin de l'audience et a accepté de demeurer à Montréal pour rendre témoignage mardi prochain devant la commission.

M. Hébert, dont le livre a provoqué la tenue de cette enquête,

était presque convaincu de l'innocence de Thompson. M. Hébert a répondu qu'il est survenu des faits nouveaux depuis et c'est pourquoi il a publié un nouveau livre où il affirmait sa certitude que Thompson était impliqué dans cette affaire de meurtre.

Hébert dit pourquoi il a écrit son livre

MONTREAL (UPI) — Jacques Hébert a déclaré hier devant la commission Brocard qu'il n'avait jamais écrit une phrase pour "faire de l'argent".

Interrogé sur les motifs qui l'ont poussé à écrire son livre "J'accuse les assassins de Coffin", l'auteur a déclaré "qu'il n'était pas un héros, mais qu'il croyait qu'il fallait faire quelque chose. Ce livre n'a pas été écrit pour faire un profit, mais par principe".

aperçu les occupants de cette jeep vers l'époque où furent tués les chasseurs américains en Gaspésie.

Durant le contre-interrogatoire Me Daoust a tenu à déclarer que la commission n'a pas été formée pour faire le procès de M. Hébert mais bien pour enquéter sur les irrégularités possibles dans l'affaire Coffin.

Vols dans la Province

MONT-ROLLAND (PC) — Cinq bandits masqués ont fait irruption hier dans la succursale de la Banque provinciale du Canada à Mont-Rolland et se sont enfuis avec une somme d'environ \$5.000.

Un client qui a été témoin du hold-up a déclaré à la police que les voleurs, qui semblaient assez jeunes, ont brandi des revolvers et une mitrailleuse et se sont conduits "comme des fous". Les armes semblaient neuves.

Deux ou trois ont sauté par dessus le comptoir et se sont emparés de l'argent des tiroirs-caisses pendant que les autres montaient la garde à la porte.

Il n'ont pas forcé le personnel à ouvrir la porte parce qu'un employé a réussi à faire croire aux bandits qu'elle était munie d'une minière et qu'il ne connaissait pas la combinaison de la serrure.

Ils se sont enfuis dans une voiture que la police a retrouvée par la suite sur la route de Saint-Sauveur.

ST-OMER-DE-BONAVENTURE

Des cambrioleurs ont volé un total de 977 cartouches de cigarettes, d'une valeur de \$3.310, dans les entrepôts de l'Atlantique.

Charles-Edouard Cantin, au sujet de l'affaire Coffin. "Je considère qu'il est un des grands responsables de la maladministration de la justice dans l'affaire Coffin", répondit l'éditeur montrealais.

Autre vol

Un autre établissement a reçu la visite des cambrioleurs à Pointe-a-la-Croix, à une vingtaine de milles à l'est d'ici, près du pont qui traverse la baie des Chaleurs vers le Nouveau-Brunswick. Un poste d'essence et un restaurant appartenant aux entreprises Allard ont été le théâtre d'un coup d'environ \$600. Le montant comprend deux coffres d'outils, de l'argent et divers dommages. Des distributeurs à cigarettes qui ont été enfoncés.

SUCRE et SIROP D'ERABLE

"NOUS SOMMES ACHETEURS DES PRODUITS DE L'ERABLE COMME PAR LES ANNEES PASSES SUIVANT LA QUALITE ETABLIE PAR LES INSPECTEURS DU GOUVERNEMENT"

NOUS RECEVONS TOUT LE SIROP ET LE SUCRE D'ICI LA FIN DE LA RECOLTE.

JOS. EMOND & FILS, INC.

65 RUE HENDERSON, QUEBEC. TEL.: 529-1706

"Cosi Fan Tutte": triomphe de six de nos meilleurs chanteurs

Qu'on ne vienne pas me dire que l'opéra ne peut trouver d'amateurs ni de talents au Québec. Surtout de talents, et à ce propos, "Cosi Fan Tutte" nous l'a aisément prouvé.

Cet opéra a été, à sa première représentation, et continue d'être, depuis hier soir, le triomphe de six de nos meilleurs chanteurs: France Dion, Cécile Vallée, Jeanne Guillard, Napoléon Bisson, Jean-Louis Pellerin et Claude Corbell. L'action, qui ne connaît guère de ralentissement et est fertile en imprévus, a fourni maintes occasions à chacun d'entre ces artistes, aussi bien au premier acte qu'au second, de faire valoir, non seulement d'excellentes voix, mais aussi des talents de comédiens que possèdent la plupart.

Sur ce dernier point, mes préférences vont à Cécile Vallée, délicieuse soubrette et médecin loufoque à souhait; à Jeanne Guillard, jeune amante aux regards et aux émotions bien feintes; à Napoléon Bisson, quelque peu cynique mais toujours joyeux philosophe; à Jean-Louis Pellerin, amoureux alerte, très à l'aise dans son rôle. Tous ont bien campé ces rôles, et je n'oublie pas non plus France Dion et Claude Corbell; toutefois, je déplore un certain manque de spontanéité chez l'un et l'autre. Il leur manquait une présence que j'ai trouvée plus forte chez les autres acteurs.

Mais de France Dion, je dirai qu'elle possède une voix très au point, ample, au registre étonnamment étendu (nous l'avons vu surtout dans son "acte de fidélité" du premier acte et encore mieux dans un long aria du même genre au second acte).

Je veux faire ressortir, par ailleurs, que le premier acte est généralement en trinos, en quatuors et même en sextuors, et si chacun, dans les arias, a su mettre son rôle en lumière, tous se sont donnés la main pour faire, des airs d'ensemble, de fort belles pièces d'unité et d'homogénéité. Il faut souligner, cependant, qu'ils ont été bien secondés, du début à la fin, par l'orchestre que dirigeait Sylvio Lacharité.

Après avoir fait l'éloge de France Dion, Cécile Vallée, Jeanne Guillard, Napoléon Bisson et Jean-Louis Pellerin, je dois dire mon appréciation pour la voix de Claude Corbell, une voix bien ronde, grave, et une diction impeccable, mais du côté présence scénique, jeu de comédien, je pense qu'il lui manque de l'expérience; cela ne constitue pas cependant une

lacune bien sensible, car ce chanteur est jeune et a devant lui une carrière enviable.

Enfin, tous possèdent une diction si bonne qu'il était facile et reposant de suivre l'action; je viens de relever ici une qualité importante et qui a joué immensément en leur faveur, car l'action donne lieu à des intrigues si nombreuses et embrouillées, qu'il était primordial que l'intérêt fut soutenu continuellement par une grande clarté d'expression.

Quoi écrire d'autre? C'est, ce me semble, une autre réussite pour le TLNF, non seulement du côté lyrique, mais sur le plan scénique. Ces changements de décor qu'exigeait l'action étaient savamment orchestrés et nous en sommes redevables à leur auteur, Marc Lebel. Je n'ai aussi que des éloges pour les costumes qui témoignent d'un goût sobre, et très sûr.

Avec "Cosi Fan Tutte", le Théâtre lyrique de Nouvelle-France possède un atout de plus à son jeu, et pas le moindre.

Voilà une autre mise en scène de Roger Gosselin, mais aussi une autre réalisation qui ne devrait pas rester à Québec, mais franchir bien des frontières.

Règlement 1377

Le règlement numéro 1377, concernant la répartition des secteurs dans le quadrilatère délimité par les rues Claire-Fontaine, Saint-Gabriel et Saint-Joachim, Saint-Basile et le nouveau boulevard Saint-Cyrille, a été adopté en première lecture, hier, au conseil de ville de Québec.

A l'exception du chef du P. C. Q., M. Gilles Lamontagne, qui a enregistré une dissidence, le règlement, qui avait été approuvé par le Comité administratif, le 7 avril, a été adopté à l'unanimité.

M. Lamontagne a déclaré qu'il votait contre le règlement 1377, "car il n'est pas logique d'adopter un règlement pour une aire dont on n'a pas decreté l'aménagement. Il s'agit ici de l'aire numéro 3."

ELLE GAGNE \$100.00 AU CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE



Madame Claude Marcoux, 30 avenue Marcoux ouest à Beauport, reçoit de M. J.-M. Lampron, gerant du magasin Martin-Senour au Centre d'Achats La Canardière, la somme de \$100.00 comme gagnante du concours de la semaine se terminant le 4 avril. Deux montants respectifs de \$500.00 et \$100.00 seront également attribués le 18 avril. Nos félicitations.

Le Golden Vigoro est le seul engrais à toute épreuve pour les pelouses:



1. Le Golden Vigoro vous donne un beau gazon vert, souple et touffu.
2. Il fait reverdir votre pelouse en six jours seulement.
3. Une seule application suffit pour tout l'été.
4. Le Golden Vigoro est garanti ne jamais brûler l'herbe.
5. Il apporte au gazon tout ce dont il a besoin, sauf le soleil, l'air et l'eau.
6. Il accroît la vigueur des racines.
7. La formule à effet rapide et persistant du Golden Vigoro est unique, au point qu'on lui a attribué le brevet canadien no: 555,805.

Vigoro est une marque déposée de Swift Canadian Co., Limited. Demandez le Golden Vigoro. C'est le nom du seul engrais pour pelouses dont l'action est aussi complète et dure aussi longtemps.

Futurs mariés, occasion unique !

ENSEMBLE 3 PIECES

GRAND CONCOURS

5 PREMIERS PRIX — VOYAGES A AMSTERDAM pour 2 personnes. Un réfrigérateur, une cuisinière Roy and Gibson au lieu du voyage.

10 SECONDS PRIX — 3 MOIS DE LOYER gratuit en un vol. de \$200.00 en argent.

25 TROISIEMES PRIX — DEMENAGEMENT GRATUIT au \$75.00 en argent.

AUCUNE PREUVE D'ACHAT. DEMANDEZ VOTRE COUPON DE PARTICIPATION CHEZ GASTON LEVESQUE ET DEPOSEZ-LE DANS LA BOITE "GRAND CONCOURS".

Le concours se termine le 1er juin 64.

UN MOBILIER DE CUISINE comprenant 4 chaises et une table dessus arborite imitation bois.

UN MOBILIER DE CHAMBRE comprenant le lit, Commode double et commode simple.

UN MOBILIER DE SALON 2 morceaux, 2 tables et 2 lampes.

UN POELE "WESTINGHOUSE" de luxe avec horloge et minuterie.

UN REFRIGERATEUR "WESTINGHOUSE" de luxe capacité de 14 pi. cu. avec congelateur.

A votre choix...

\$ 599 VAL. REG. \$935.00

\$ 819 VAL. REG. \$1250.00

\$ 1049 VAL. REG. \$1650.00

AUCUN COMPTANT

OUVERT tous les soirs

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

Gaston Levesque INC.

122 AVENUE PLANTE -- QUÉBEC-OUEST

Une jolie blonde fait des recherches pour la Gendarmerie Royale

Vancouver (PC) — Une jolie blonde du nom de Marlene Pearce fait un travail spécialisé pour la Gendarmerie Royale, dans l'ancien édifice du ministère de l'Agriculture, transformé en laboratoire. Mlle Pearce effectue des recherches en sérologie, servant à détecter les indices dans les causes criminelles. Vêtue d'une tunique blanche, elle se penche sur le microscope, et une liasse de notes, dans la chambre noire, sous la seule lueur d'un rayon ultraviolet.



POUR LE CRIME — Marlene Pearce, 25 ans, étudie depuis trois ans et demi les sérums au laboratoire de la Gendarmerie canadienne à Vancouver. Elle a voyagé plus que certaines hôtesse de et apporte depuis longtemps des preuves dans les affaires criminelles. (Photo PC)

soit dernier. Autrefois, les recherches se faisaient à Regina.

L'identification des groupes sanguins est d'une grande utilité dans les causes criminelles. Le témoignage de la technicienne dans un procès à Edmonton, a servi pour reconnaître la culpabilité de deux hommes dans la cause de l'assassinat de Frank Willey, un golfeur professionnel. Un artiste de Saskatoon a plaidé coupable, en entendant le témoignage de Marlene. Dans une autre occasion, un homme fut acquitté à cause de l'évidence découlant des recherches de laboratoire.

Dans ce laboratoire de criminologie, organisé à Vancouver par le sergent Edward James, se trouvent différents moyens de dépistage, notamment pour identifier les marques provoquées par tel ou tel instrument, la texture des cheveux, et des documents, en plus des fluides sanguins. Marlene y travaille depuis plus longtemps que les autres jeunes femmes qui l'ont précédée. Ces dernières avaient abandonné le laboratoire de sérologie, pour celui d'une cuisine dans le cadre d'un foyer conjugal. Les collègues masculins de Mlle Pearce, peut-être pour des motifs inavoués, disent qu'il est temps pour la jeune fille de songer au mariage.

AVEC LA GENDARMERIE

Depuis trois ans et demi, elle fait partie de la Gendarmerie Royale, réalisant ainsi une ambition de jeunesse, et elle voyage plus que certaines hôtesse de l'air. Son travail consiste à étudier les fluides sanguins et autres qui se rencontrent dans l'organisme humain, de façon à pouvoir les identifier en regard d'une multitude de circonstances.

Cette jeune fille de 25 ans, est une figure connue des magistrats et membres de jurys. Son

témoignage apporte souvent des éclaircissements dans un procès compliqué, ou appuie les doutes sur la culpabilité du délinquant. Le

laboratoire de criminologie s'est occupé d'une cinquantaine de causes importantes, depuis son installation à Vancouver le 15



MOUTARDE ET PERVENCHE, cette robe d'après-midi de Jacques de Montjoye illustre une ligne très désinvolte. Un effet drapé souligne la nouvelle importance des épaules; une queue de rat vient répéter le même mouvement à la taille.

L'épouse de l'ambassadeur du Canada en Belgique s'intéresse à la peinture

Dans une cabine du "Ryndam", navire hollandais qui a accosté quelques heures hier midi au port de Québec, l'épouse de l'ambassadeur du Canada en Belgique, Madame Jean Pierce, qui a déjà fait du journalisme à Montréal, s'est prêtée gentiment à nos questions.

M. et Mme Pierce demeurent à Bruxelles depuis cinq ans. Ils habitent une "magnifique résidence" construite par un architecte canadien et qui leur a été gracieusement offerte par le gouvernement canadien. Mme l'ambassadrice précise qu'ils sont entourés d'un immense jardin qui se termine par la Forêt de la Cambre.

Mme Pierce a étudié à l'université McGill et a ensuite fait du journalisme à la "Gazette" de Montréal. Elle s'adonne à la peinture, "peu d'abstrait et beaucoup de paysages nous dit-elle."

Elle est venue au Canada pour ses vacances afin de revoir ses deux filles qui habitent Montréal, et ses trois petits-enfants. A l'arrivée de son époux, dans quelques jours, ils se rendront à Ottawa pour un mois et termineront leur séjour au Canada dans un camp de pêche. Ils doivent retourner à Bruxelles à la fin de juin.

Mme Pierce nous a déclaré avoir une vie très mouvementée étant donné l'étendue du corps diplomatique à Bruxelles. Mentionnons ici que M. Pierce est aussi ambassadeur du Canada au Marché Commun dans cette même ville.

drice, elle est présidente honoraire d'un Club de lecture et s'intéresse beaucoup aux peintres. A l'ambassade même, dit-elle, il y a de nombreuses toiles de peintres canadiens, par exemple de Pelland, d'Alley, de Lyman, de Roberts.

Mme Pierce s'est dite très heureuse de revoir son pays d'origine et elle espère y revenir encore d'ici trois ans.

Brigitte se débrouille



Si vous désirez que votre boeuf rôti soit bien tendre, enduisez-le de sauce à Barbecue avant de le faire rôti.

Nécessité d'adapter nos bibliothèques aux besoins de chaque milieu

Par Anne-Marie Voisard

"Nos bibliothèques s'adaptent aux besoins du milieu qu'elles sont appelées à servir dans la mesure où l'on réussira à former des bibliothécaires compétents".

C'est ce qu'a remarqué hier matin la directrice des bibliothèques scolaires au Département de l'Instruction publique, mademoiselle Alvine Bélisle.

De retour du congrès de l'Association des bibliothécaires catholiques — Catholic Library Association — qui s'est tenu à Detroit, ces jours derniers, Mlle Bélisle est plus que jamais convaincue de la nécessité, pour les bibliothécaires, d'avoir l'esprit ouvert à toutes les nouveautés pour que les bibliothèques puissent évoluer au même rythme que les besoins de la clientèle.

Parmi les sept cents congressistes, Mlle Bélisle était au nombre des quelque dix Canadiens, qui se sont rendus à Detroit, afin de comparer avec ce qui existe chez-nous, le travail accompli aux Etats-Unis dans le domaine des bibliothèques.

LA CULTURE DANS UNE SOCIÉTÉ INDUSTRIALISÉE

Le thème du congrès était: "la culture dans une société industrialisée". Le bibliothécaire, soucieux de donner à tous les individus les moyens nécessaires à leur développement, doit tenir compte des nouvelles découvertes de la science... sans pour autant négliger les valeurs de l'esprit. Chaque ville a ses besoins propres. Ainsi, par exemple, on ne pourrait doter Québec, Lévis ou Arvida de bibliothèques identiques. Une ville est universitaire tandis que les autres sont industrielles.

LES CATHOLIQUES AMÉRICAINS SONT CONSERVATEURS

On sait que le congrès auquel a participé Mlle Bélisle réunissait des bibliothécaires catholiques. Mlle Bélisle admire les luttes qu'ont dû affronter ces populations catholiques américaines pour sauvegarder leur foi, mais elle estime que c'est peut-être précisément en raison de ces luttes qu'elles sont demeurées beaucoup plus conservatrices que nous les sommes.

Pour expliciter sa pensée, Mlle Bélisle mentionne que les congressistes ont fortement insisté

sur les livres "controversés" à ne pas mettre entre les mains des adolescents... sauf réserves. Nos bibliothécaires, dont Mlle Bélisle, ne partagent pas cette façon de penser négative qui souvent attire les jeunes vers ces livres dit "controversés" au lieu de les y éloigner. "Une approche positive qui implique contacts entre le bibliothécaire et ses élèves est plus profitable", dit-elle. En effet le bibliothécaire, à la condition qu'il ait lu le livre, pourra en discuter avec les jeunes au cours d'échanges de vues enrichissants. Il va sans dire que le jeune doit sentir chez l'éducateur une compétence et un jugement qui le mettront en confiance.

UNE FEMME DEVOUÉE

Durant son séjour à Detroit, Mlle Bélisle fut fortement impressionnée par sa rencontre avec Mme May Hill Arbutnot, une américaine dont l'oeuvre touche tous les aspects de la littérature pour enfants. Son volume "Children and books" — les Enfants et les Livres — suffisait déjà à faire sa réputation lorsque plus récemment elle publiait une anthologie de la poésie pour enfants, May Hill Arbutnot aura 80 ans en août prochain et pourtant "elle a encore les yeux vifs, le geste élégant et une jeunesse dans la voix"... les congressistes ont pu s'en

rendre compte lorsqu'on lui a remis la médaille Regina au cours du congrès.

Désirant profiter le plus possible de son séjour à Detroit, Mlle Bélisle a visité toutes les expositions de livres organisées dans les cadres du congrès. Elle a également visité la bibliothèque publique de Detroit "qui, dit-elle, "est un exemple parfait de bibliothèque adaptée aux besoins d'une ville industrielle".

Un arrêt à Toronto lui a également permis de constater une expérience qu'elle souhaiterait beaucoup voir se réaliser chez-nous. Le Commission scolaire de Toronto jouit en effet d'un centre de recherches pédagogiques au service de tous les éducateurs de la ville. Cette vaste bibliothèque, qui possède un équipement ultra-moderne, couvre toutes les matières du programme académique. Elle constitue évidemment un instrument précieux de travail pour les éducateurs.

Comparant ainsi nos réalisations avec celles qui existent aux Etats-Unis et dans d'autres villes du pays, Mlle Bélisle remarque qu'il devient plus facile ensuite de travailler au progrès de nos bibliothèques... et plus précisément des bibliothèques scolaires dont elle a responsabilité pour toute la province. "C'est là cependant l'oeuvre de toute une vie", nous dit-elle.

Votre travail à l'aiguille



685

Apportez un air de printemps dans votre maison, brodez ces jolies roses de rouge, de jaune ou de rose, sur vos laines d'oreillers, serviettes ou toiles. Le patron comprend 20 différents motifs de roses.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT QUÉBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

RESTAURANT BASTOGNE Salles pour banquets Réceptions Mariages

Hôtel Hotel des Laurentides 850 Boul. Ste-Anne — 663-7881

COSMÉTIQUES
PRODUITS DE BEAUTÉ
COLOGNES
PARFUMS

Un seul endroit où les acheter:

Boutique aux parfums inc.
PLACE LAURIER
Ste-Foy

TEL.: 653-0964

CONCOURS DE POPULARITÉ "MISS PRINTEMPS"

PLACE STE-FOY Conditions essentielles: 18 à 25 ans. PERSONNALITÉ COURTOISE ET ATTACHANTE

La gagnante sera l'heureuse bénéficiaire d'un voyage à New York pour deux personnes ou un cours de mannequin de trois mois. Jeunes filles ou jeunes femmes, si vous croyez remplir ces conditions, veuillez téléphoner à 653-3177, après 6 heures, à Mme Thérèse Dupuis, présidente du Concours de Popularité "MISS PRINTEMPS".

En plus de toutes ses occupations en tant qu'ambassadrice... Attention... Attention A L'HOTEL NEPTUNE

Rond-Point du Pont de Québec

● BANQUETS DE NOCES ● RECEPTIONS ● DINERS D'AFFAIRES

Pour tous renseignements: Tél.: 653-4941

Maitres - Nettoyeurs

Vos fourrures seront en sécurité chez P. Ferland inc.

Maitres - Nettoyeurs

524-3531

SANTONE APPROUVÉ



- ★ Vouites MODERNES
- ★ Coût MINIME
- ★ NETTOYAGE ET LUSTRAGE procédé "Marandarizing"

P. Ferland inc.
MAITRES - NETTOYEURS

Place "Fleur-de-Lys" 294 du Pont 40, St-Jean

Patron mode
par Anne Adams

4786

Faites en un rien de temps cette pratique et jolie robe shift à l'encolure ronde. Vous la ferez avec ou sans manches de colon ou de rayonne.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 12½, 14½, 16½, 18½, 20½, 22½. La taille 16½ requiert 2½ verges d'un tissu de 35 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS L'ÉVÉNEMENT QUÉBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

4786 12½-22½

En plein essor!
3^E VENTE ANNUELLE

cameo

P. & M. Boucher

1024 RUE ST-JEAN
TEL.: 525-6785

Offrez-vous des beaux bas à bon compte. Epargnez sur ces bas célèbres à l'ajustement parfait!

Choisissez votre modèle favori: avec ou sans couture, extensible, de soutien en Lycra.

Choisissez votre couleur printanière favorite. Profitez de ces prix d'aubaine offerts une fois l'an seulement.

Prix ordinaire	PRIX DE VENTE	TROIS PAIRES
\$1.50	\$1.19	\$3.50
LYCRA:	\$5.95	\$4.95

STATIONNEMENT GRATUIT À NOS CLIENTES
sur le Terrain Tilden situé à l'arrière de notre magasin.

Nos chanteurs et chanteuses possèdent de belles voix



Thomas Hammond, un "éclairé" du célèbre théâtre Sadlers Wells, affirme à Québec (à sa première venue au Canada) qu'il a entendu de fort belles voix, depuis quelques semaines, dans la province de Québec, mais il déclare directement que chanteuses et chanteurs ne semblent pas avoir assez l'expérience de la scène, en d'autres mots, qu'ils n'ont pas développé suffisamment une "présence" sur le plateau, un talent de comédiens.

La mission de Thomas Hammond est très importante, au Québec, plus pour nos talents que pour lui-même : en effet, il vient ni plus ni moins que chercher des voix pour les deux troupes d'opéra qu'entretennent les Sadlers Wells, ceci depuis 1963.

Pour M. Hammond, qui a parcouru une bonne partie du globe, dans ce but, et qu'on envoie pour la première fois dans notre pays voir et entendre ce qui s'y fait, ce travail est très plaisant. "J'admets que depuis mon arrivée, d'abord à Montréal, puis à Québec, j'ai entendu des voix fort agréables et qu'à mon retour à Londres, nous porterons notre attention sur certains artistes québécois, probablement en vue d'un contrat, d'ici deux ou trois ans."

Si le "scout" des Sadlers Wells est venu chercher des "voix" du Québec pour tenir des rôles importants ou moins, pour les 40 opéras que la compagnie monte dix mois par année, il aimerait aussi en "cueilli" quelques-unes pour en faire des choristes. Et aux Sadlers Wells, pas plus qu'ailleurs, choriste n'est certainement pas un sot métier, puisqu'il en a conduit plusieurs aux petits rôles puis aux rôles de vedette. M. Hammond rappelle une célèbre basse, David Ward, qui fut embauché comme choriste, il y a 12 ans, et maintenant est une des vedettes régulières du festival de Bayreuth et vient d'être engagé au Metropolitan Opera. Il y a aussi Amy Shuart, soprano, attachée à la Scala de Milan, à l'Opéra de Vienne, et devenue une des idoles du monde du chant, en Amérique du Sud. Il y a encore Charles Craig, un ténor qui chantait dans les chœurs de Covent Garden, qui a été embauché plus tard par Sadlers Wells et chantera bientôt, à Paris, dans "Norma", aux côtés de Maria Callas.

Mais M. Hammond est heureux de souligner aussi que Sadlers Wells ont donné la vedette à des Canadiens: Don Garrard, basse, Shirley Chapman, soprano de Vancouver, une choriste, Geneviève Grabowski, le baryton Bernard Turgeon, de Montréal (actuellement à Vancouver), France Dion, soprano de Silery, près de Québec.

Le succès de ces artistes a en-

couragé les Sadlers Wells à visiter de nouveau le Québec et quelques provinces du Canada, dans l'espoir de ramener bien-

tôt d'autres talents, à Londres. Mais M. Hammond ne cache pas qu'en attendant nos artistes, il s'est rendu compte d'une

difficulté: ceux-ci chantent le plus souvent en français, alors que, comme vous le savez, la spécialité des Sadlers Wells, depuis toujours, est de donner des opéras qui ne sont chantés qu'en anglais.

Or, Thomas Hammond pense que ceux qui, éventuellement, seront approchés, vont être évidemment appelés à ajouter une nouvelle corde à leur arc, et par le fait même, de nouvelles possibilités pour leur carrière, en inscrivant à leur repertoire des airs chantés en anglais. C'est d'ailleurs une condition indispensable pour qui espère faire une tournée avec les Sadlers Wells.

ANNONCE

Comment faire disparaître cet air "vieilli" prématuré

Qu'est-ce qui vieillit prématurément le visage d'une femme—qui lui donne pattes d'oie, petites rides, épiderme rugueux? La déshydratation de la peau causée par les rigueurs de l'hiver, les appartements surchauffés, les régimes pauvres en matières grasses, etc. Si c'est la votre cas, vous avez besoin de la DRY SKIN CREAM POND'S. Cette crème réputée à l'allantoino commence à revitaliser l'épiderme déshydraté en 10 minutes! L'allantoino dégage les pores obstrués par les cellules desséchées et permet à l'action de la lanoline richement hydratée, contenue dans la crème Pond's, d'agir en profondeur. Presque en une nuit, l'épiderme apparaît plus doux, plus velouté, plus jeune. Employez la DRY SKIN CREAM POND'S régulièrement. En pots ou en tubes, partout où l'on vend des cosmétiques.



M. THOMAS HAMMOND (Sadler's Wells): "Je cherche des talents québécois"

SALON "AN-JO-LY"

coiffures pour dames



M. CHARLES BERGERON
propriétaire

M. Charles Bergeron, maître d'hôtel du Restaurant Cornet, se fait un plaisir d'aider aux dames et demoiselles de Québec, l'ouverture de son Salon de Coiffure. Pour le servir dans la tâche de vous bien servir, il a réuni les services de Mlle Reine Sterna, anciennement du Syndicat de Québec, Mlle Nicole Gamache, anciennement du Salon Gobell, et Mlle Lise Girard.

Il vous invite donc toutes à prendre rendez-vous avec lui au numéro
524-1825

224 est, St-Joseph, Québec



Mlle Reine Sterna
coiffeuse



Mlle Nicole Gamache
coiffeuse



Mlle Lise Girard
coiffeuse

L'AUTEUR DE BOB MORANE A QUÉBEC: L'audacieux Bob Morane, qui fait la joie de tous les lecteurs adolescents, connaît ses prochaines aventures au Canada, nous a annoncé l'auteur des célèbres récits, M. Henri Vernes, de passage à Québec pour quelques jours.

Le célèbre Bob Morane, l'idole des jeunes, aura des 'aventures' au Québec

par PAULE TURGEON

Le célèbre Bob Morane vivra ses prochaines aventures au Québec, et il aura alors l'occasion d'assister à une partie de hockey et d'y admirer les meilleurs joueurs des Canadiens.

C'est ce qui nous a été annoncé hier à l'issue d'une conférence de presse donnée par l'auteur des récits du célèbre Bob, M. Henri Vernes, qui est de passage dans la Vieille Capitale pour quelques jours.

M. Vernes a été emballé par le hockey et par plusieurs vedettes des Canadiens, particulièrement Jean Béliveau, en qui il a découvert un athlète complet. Aussi projette-t-il d'embrasser son héros à une partie dans un de ses prochains livres, et de lui faire admirer des joueurs qui auront pour noms Béliveau, Maurice et Henri Richard et Boum-Boum Geoffroy.

Morane poussera également une pointe jusqu'à la Manicouagan, puisque M. Vernes s'y rendra bientôt comme invité de l'Hydro-Québec.

Bob Morane n'a plus besoin d'être présenté aux adolescents, qui doivent ses aventures et étonnement de sa débrouillardise, régulièrement, puisque M. Vernes publie un nouveau livre tous les deux mois depuis dix ans.

L'écrivain, qui était journaliste, eut l'idée d'écrire pour les jeunes après avoir constaté qu'il leur manquait un héros. Depuis, son succès est devenu tel qu'aujourd'hui ses livres sont traduits en treize langues; ils ont même inspiré des émissions télévisées présentées en français et en allemand, qui, nous dit-on, seront éventuellement retransmises au Canada. Il y a encore les disques Bob Morane et les bandes illustrées qui racontent dans

les journaux les derniers exploits du jeune héros.

Au Canada, Bob et son coéquipier Bill Ballantine ont beaucoup d'admirateurs; on estime à 400.000 exemplaires la vente annuelle des livres d'Henri Vernes au Québec.

Le succès de ces artistes a en-



A Bell-McClure Syndicate Feature 4/10/64 GUDYS PARKER

ABANDON des AFFAIRES

Vente finale
10 DERNIERS JOURS
SOULIERS SOULIERS

pour dames 3 84 la paire
pour dames 6 00 la paire

Aussi SOULIERS-SAGOCHEs 1 00 LA PAIRE

CHAUSSURE
NORMANDIE

798 ST-JEAN — Coin St-Augustin L.T.E.



L'hôtesse du Welcome Wagon Service

Frappers à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance de votre bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesse sont:

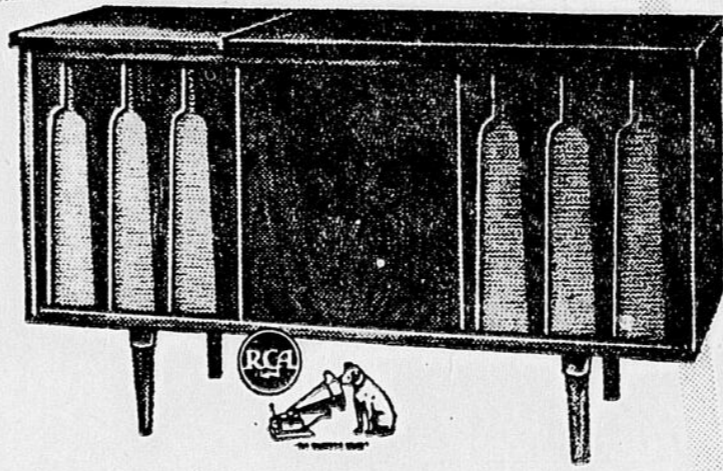
- Mme Noella Tremblay Tél.: 681-1505
- Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
- Mme B. Doherty Tél.: 653-3092
- Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
- Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5855
- Mme Denise Demers Lévis — 839-9571

Bélanggerama

RABAIS SENSATIONNELS SUR TOUTE LA MARCHANDISE

EN VEDETTE R C A Victor

Pour la cuisine



RADIO-COMBINE-STEREO
RCA Victor

Radio-combiné, stéréo AM-FM 4 haut-parleurs — Table dual — Rendement 20 watts

\$269.



\$89.95



TELEVISEUR 23 POUCHES
R C A Victor

Televiseur 23 pouces d'écran, avec système "New-Vista" — Verre de sûreté fusionné sur la lampe-pilotage.

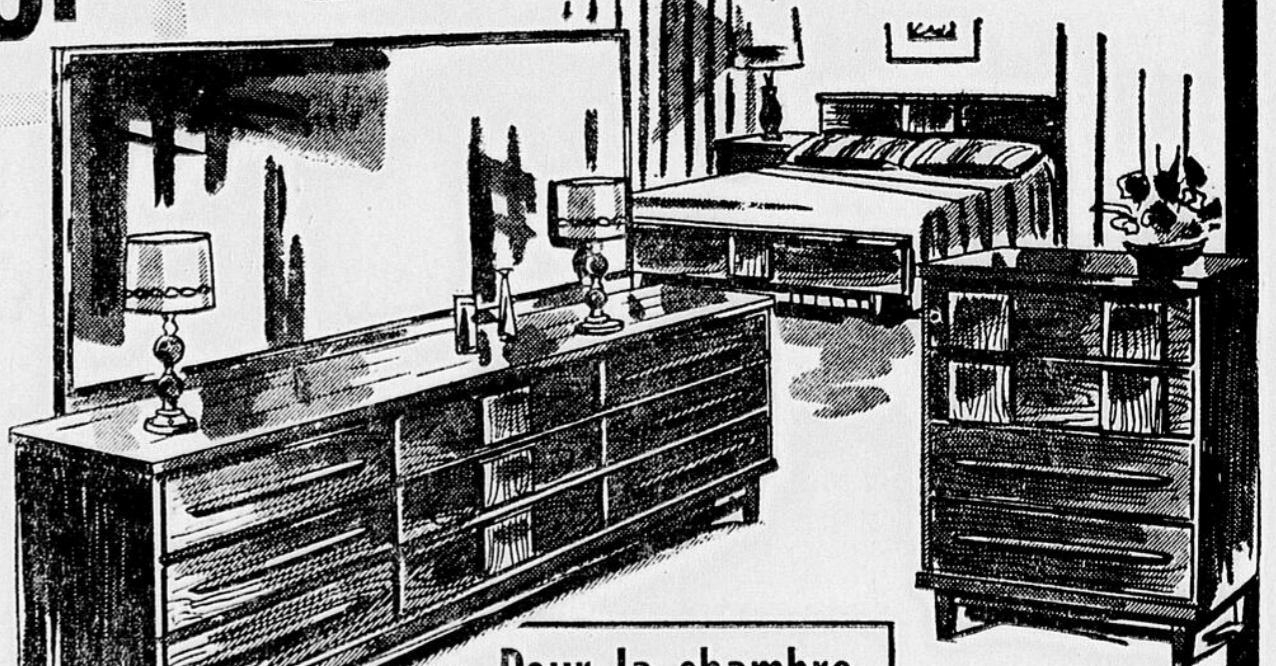
\$239.95

TELEVISEUR PORTATIF
16 pouces
R C A Victor

Modèle pratique — Facile à transporter — Circuits "Axe Nucleaire" — Antenne intégrée — Fin albâtre.



\$169.95



Pour la chambre

La construction étudiée, dernier cri et valeur maximum caractérisent ce mobilier! Bureau triple de fortes dimensions à 9 tiroirs, surmonté d'un miroir horizontal, basculant, commode

\$199.95

Conditions faciles de paiement

Entreposage gratuit

Mise-de-côté gratuite jusqu'à la livraison

Jusqu'à 36 mois pour payer

Vous faites affaires avec Belanger seulement. Aucune compagnie de finance

SYNONYME DE SERVICE ET QUALITE
Belanger

340 DU PONT — TEL.: 529-1301

Une remise de décorations du Mérite étudiant

Mgr Louis-Albert Vachon a précisé, hier soir, à la remise des décorations de l'Ordre du mérite étudiant attribuées, chaque année, à des étudiants qui se sont particulièrement distingués pour leur dévouement dans le monde universitaire.

Les étudiants honorés, cette année, sont MM Jean Bazin (président de l'AGE), Yvon Marcoux, Lucien Bouchard et Brian Mulroney (tous en Droit) ainsi qu'un étudiant en Commerce, M. André Audet.

Le président sortant de l'AGE, M. Jean Bazin, a également reçu la plaque que l'on remet chaque année, à celui qui assure les des néces de l'organisme pendant douze mois. Les décorations des autres consistent en un diplôme d'honneur.

En plus d'être président de l'AGE, M. Jean Bazin a assumé plusieurs tâches au cours

de sa vie d'étudiant: vice-président national des étudiants progressistes-conservateurs, organisateur du parlement-école, membre de SUCO, président de l'Union canadienne des étudiants, de l'opération gratuite scolaire, de l'entraide universitaire mondiale etc.

M. Yvon Marcoux fut secrétaire de l'AGE au cours de l'année académique qui se termine. Il s'est activement occupé du parlement-école, du club libéral étudiant, fut président national de l'AJC, chargé du comité des affaires extérieures de l'AGE.

M. Lucien Bouchard a, également, manifesté un esprit d'étu-

diant digne d'être cité. Il a collaboré au "Carabin", aux "Cahiers de Droit", fut membre actif du comité des Affaires étudiantes etc.

M. André Audet fut président de la caisse populaire des étudiants, directeur du comité de publicité de l'AGE, trésorier-adjoint du congrès des Affaires canadiennes, vice-président du 10e congrès des facultés de Commerce, membre de l'équipe du "Carabin", chargé de l'organisation des festivals étudiants de 1962 et 1963.

Enfin, M. Brian Mulroney, président sortant des étudiants en Droit, s'est activement occupé de politique dans le parti con-

servateur des étudiants, du "Carabin" dont il fut déjà directeur du parlement-école dont il fut vice-président, du congrès 1962 des Affaires canadiennes, du secrétariat AGE, et autres fonctions.

ANNONCE

ÉPUISE?

OSTREX Peut aider cette sensation de fatigue, quand causée par manque de fer. Bien des gens âgés, manquant de fer, peuvent retrouver la sensation de jeunesse, énergie d'autant avec le Tonique Ostrex. Facile à avaler, agréable, peu énervant. Essayez Ostrex aujourd'hui. Aide à vous sentir plus jeune et plus énergique. Le format d'introduction (8 rs) coûte peu. Toutes pharmacies.



ORDRE DU MERITE ETUDIANT — Mgr Louis-Albert Vachon, receveur de l'université Laval, a présidé, hier soir, à la remise des décorations de l'Ordre du mérite étudiant. Sur notre photo, de gauche à droite: M. André Audet (Commerce), MM. Yvon Marcoux, Brian Mulroney et Jean Bazin (Droit), Mgr Vachon et M. Lucien Bouchard (Droit).

La profession médicale et la situation de nos vieillards

"La profession médicale s'inquiète vivement de la situation pénible à laquelle les personnes âgées doivent aujourd'hui faire face," déclarait hier après-midi le gouverneur du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec, le Dr Armand Rioux, au cours d'une conférence de presse.

La profession médicale s'inquiète en effet, du décalage considérable qui existe entre le progrès de la médecine et l'organisation sociale. L'augmentation du nombre de personnes âgées croît d'année en année. Selon le dernier recensement, a précisé le Dr Rioux, la province de Québec comptait plus de 306.000 personnes de 65 ans et plus, soit 58 pour cent de la population totale; dans 17 ans, leur nombre aura atteint plus de 500.000, compte tenu de la prolongation d'environ 15 ans de la durée de la vie humaine, grâce au progrès de la médecine.

"Or nos institutions provinciales pour vieillards, continue-t-il en ces termes, ne possèdent actuellement que 13.646 lits, au lieu des 45.945 nécessaires immédiatement, en calculant que 15 pour cent des vieillards ont besoin de recevoir une aide spéciale, autre que financière."

"Mes collègues et moi reconnaissons le travail énorme accompli par les institutions religieuses qui depuis des centaines, se penchent sur le problème des vieillards, et nous félicitons

les autorités provinciales, a-t-il dit, d'avoir saisi l'ampleur du problème actuel et d'avoir déjà établi des éléments de solutions, de travailler activement à l'exécution d'un plan d'ensemble. Mais il demeure que la situation est tragique et que la population toute entière doit en être consciente."

Le Collège estime que "rien ne sert de prolonger la vie humaine, ni de faire que les individus soient en mesure de travailler plus longtemps si, par ailleurs, la société abandonne les vieillards à eux-mêmes, après les avoir condamnés trop tôt à l'inaction.

Le Dr Rioux a ensuite comparé la situation du Québec à celle de l'Ontario, des États-Unis et de certains pays d'Europe. "En Suède, par exemple, les lois assurent aux personnes âgées les ressources et les services nécessaires pour vivre le plus longtemps possible dans leur propre maison, ou encore dans les hôtels ou des petits logements particuliers spécialement aménagés pour elles. On leur fournit des gardiennes de nuit, repas chauds, etc. Ils en défrayent le coût eux-mêmes, grâce à un système de pension adéquat."

"Chez nous, a-t-il ajouté, il n'existe aucun service du genre pour les personnes âgées laissées à elles-mêmes, exception faites des infirmières visiteuses. Leur seul recours, ou presque, est

de se diriger vers des institutions où la place manque déjà depuis longtemps."

Le gouverneur du Collège des Médecins a mentionné que dans le diocèse de Québec, où le nombre des vieillards est le plus élevé de la province, soit 73 pour cent de la population, 1940 vieillards ont demandé leur admission en 1961 dans les 28 institutions les plus importantes; c'est à peine si 512 ont pu être acceptés.

"On ne sait pas ce qui est advenu des autres, a-t-il dit, mais le directeur d'une institution de Québec rapporte que plus de 800 personnes de 65 à 80 ans vivent actuellement dans un hôpital psychiatrique, tandis qu'elles devraient être gardées dans des maisons d'accueil."

"Ici, dit le Dr Rioux, nous pourrions établir des foyers d'accueil recevant un maximum de 50 pensionnaires chacun. En procédant graduellement, la majorité des institutions du type "hospice" pourraient ainsi être vidées et transformées en hôpitaux pour malades chroniques."

"Assurant aux vieillards sécurité et indépendance, nous devons établir un système qui donne aux personnes âgées:

a) La sécurité financière, par le moyen de pensions suffisamment élevées.

b) Un logement convenable.

c) Un service de santé qui permette la réhabilitation des vieillards."

DAMAX PACKERS

590, RUE DU ROI, QUÉBEC

Tél.: 523-1029 (Près de la Chapelle) Tél.: 523-8531

POURQUOI PAYER PLUS CHER!

Achez votre viande au prix du gros

BOEUF HACHE, 3 lbs pour	89¢	CUISSES DE POULET, en pdt 1, 2 à 3 lbs	39¢
LARD HACHE, 3 lbs pour	89¢	POULET, 2 à 3 lbs ou 3 à 4 lbs, lb	29¢
ROTI DE LARD, soc ou épaule, frais, lb	39¢	DINDES, 6 à 14 lbs, la lb	43¢
CHOPS DE LARD, bien trimés, lb	47¢	DEVANT DE VEAU DE LAIT FRAIS, 10 à 15 lbs, lb	25¢
LARD SALE, maigre, 3 lbs	1.00	FESSE DE VEAU, frais, 10 à 15 lbs, la livre	59¢
FESSE DE LARD, frais, 6 à 7 lbs	49¢	STEEKONGE DE BOEUF, FRAIS, dosse, 5 à 10 lbs, lb	69¢
JAMBON PICNIC, lb	37¢	FAUX FILET, 4 à 6 lbs, lb	69¢
COTTAGE ROLL, 3 à 6 lbs, lb	57¢	HAUT DE RONDE DE BOEUF, frais, 10 à 20 lbs, lb	59¢
BACON, 3 lbs, 2 ptes	49¢	STEAK DE HAUT RONDE, frais, lb	69¢
COEUR DE BOEUF ET VEAU, lb	25¢	HAUT COTE de boeuf frais, 5 à 10 lbs, la livre	35¢
FOIE DE BOEUF ou LARD, 4 lbs	79¢		
LANGUES DE Boeuf et Veau, lb	39¢		

HEURES D'AFFAIRES : tous les jours de 9h. a.m. à 5h. p.m. Vendredi ouvert de 8 a.m. à 9 p.m., samedi de 8 a.m. à 4 p.m. Adressez-nous un mandat-poste. Une attention toute spéciale est portée aux commandes de l'extérieur. Demandez nos nombreux autres spéciaux non annoncés. LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE POUR LES COMMANDES DE 10.00 ET PLUS

L'artiste Gaby parle de son voyage effectué dans les pays scandinaves

Le photographe internationalement connu, Gaby, était le conférencier hier soir, au dernier dîner de la saison de l'Association des Artistes et Intelligents de Québec. Le célèbre portraitiste a prononcé une brève causerie animée de diapositives sur le voyage qu'il a fait l'automne dernier dans les pays scandinaves.

L'artiste a d'abord présenté la ville de Copenhague qu'on appelle familièrement le "Paris des pays scandinaves". La magnifique capitale du Danemark est une ville très propre où, en hiver, le soleil apparaît fort peu longtemps, soit de dix heures de l'avant-midi jusqu'à trois heures de l'après-midi, dit le conférencier. Les rues sont étroites, les antiquaires y sont très nombreux. Les films et la musique américains y font fureur.

Par ailleurs, la capitale de la Suède, Stockholm, présente à peu près le même climat que Copenhague, alors que les arts modernes et les écoles de métiers prennent une importance grandissante et passionnent les habitants. Selon le photographe, le palais royal où sont reçus les récipiendaires des prix Nobel est un véritable chef-d'oeuvre de l'art italien.

Gaby fut présenté par M. Florent Tremblay et remercié par M. Narcisse Poirier. Parmi les invités à ce dîner de clôture de saison, on remarquait MM. Ernest Guimond, commissaire d'écoles, L.-A. Turcotte, président de l'Association des principaux d'écoles, et Vincent Buisseau, directeur des services d'examen à la Commission scolaire.

SPECIAUX

POULET F-B-Q cat A 2 à 4 lbs	lb	28¢
CHAPON 6 à 8 lbs	lb	47¢
VEAU FRAIS DEVANT	lb	29¢
FESSE	lb	29¢
ROSBIF SURLOIN, 1ère Coupe	lb	69¢
GROS FILET		89¢
OEUES A GROS	doz.	49¢
BEURRE	lb	55¢
FRANÇOIS BEDARD BOUCHER 141, St-Laurent (coin Candiac) entre Carrier et Bourlaimaque TEL.: 529-8967 LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA VILLE ET LA BANLIÈRE		

Carrier & Coulet inc.

345 rue du Pont - Tél.: 522-5291

ROSBIF TALON GELE COMPLET	LB	65¢	ROLL DE VEAU COMPLET	LB	49¢	
BOEUF HACHE	LB	29¢	EPAULE DE VEAU	LB	45¢	
SANG CUIT	LB	25¢	SAUCISSE FRAICHE	4 LBS	\$1.00	
ROSBIF SURLONGE DESOSSE	LB	85¢	VOLAILLES POULES FRAICHES	6 LBS ET PLUS CAT. "A"	LB	36¢
T-BONE STEAK BIEN TRIME	LB	85¢	CHAPONS	CAT. "A" FRAIS 6 LBS ET PLUS LB	46¢	
CROUPE Tant qu'il y en aura		25¢	POULETS	CAT. "A" 3 A 4 LBS PRETS A CUIRE	35¢	
HAUT DE COTE ET EPAULE	LB	43¢	Poitrines de Poulet	EMBALLAGE DE 2 1/2 LBS	59¢	
DEVANT VEAU LAIT ENVIRON 10 LBS	LB	25¢	POULET CUIT	AVEC SAUCE	49¢	
BOUDIN FRAIS EPARGNEZ 14c par livre	LB	25¢	Cuisses de POULET	FRAICHES	45¢	
DERRIERE VEAU LAIT	LB	49¢	DINDE EVISCEREE	CAT. "A" 8 A 15 LBS	48¢	
CHOPS DE VEAU DE HAUT COTE	LB	45¢	JAMBONS FESSE FUMEE	COMPLETE	47¢	
LARD FRAIS			TETE FROMAGEE	LB	25¢	
SOC-LONGE ET FILET	LB	38¢	GALANTINE AU VEAU ET POULET CONTENANT DE 6 OZ		25¢	
LARD HACHE	LB	45¢	COTTAGE ROLL	LB	59¢	
SAUCISSON	TRANCHE LB 25c	22¢	BACON TRANCHE	OU MORCEAU LB 40 ET 1/2 LB	25¢	
CHOPS DE PORC BIEN TRIMEES	LB	49¢				
CERVELLE DE VEAU	LB	35¢				
Margarine 4.45 ou POPS	5 LBS POUR	\$1.00				

SPECIAUX DE FIN SEMAINE

DEVANT DE VEAU	lb	.28	BARBECUE	fraîs, lb	.29
DEMI-FESSE DE VEAU partie du gigot	lb	.59	BARBECUE	cuit, chacun	\$1.15
CHOPS DE VEAU	lb	.49	POULET "A" 5 à 6 lbs prêt à cuire, lb		.47
ROTI DE PALETTE veau, lb		.49	POULET "UTILITY" 5 à 6 lbs, lb		.39
JAMBON cottage, lb		.58	DINDE "A" 5 à 10 lbs prêt à cuire, lb		.43
EPAULE DE JAMBON, lb		.39	SPECIAL FILET MIGNON 2 à 3 lbs. La livre		.95
			STEAK délicatise, lb		.69

LIVRAISON GRATUITE QUÉBEC ET BANLIÈRE
Maurice Lepine & Fils
BOUCHERS
632 RUE DU ROI 522-6438

QUEBEC MODERN CLOTHING MFG. CO. LTD.

Utilisez notre système de crédit populaire
Deux entrées: 475 RUE ST-ANSELME 100 ST-VALLIER EST

Chez nous... Bas prix et élégance sont une tradition.

SPECIAL Complets 2 PANTALONS

55% terylène 45% laine
\$49.50

Trenches
GENRE PALETOT
Beige-Noir-Bleu marine
Aussi REVERSIBLES

16.95 à 29.95
Utilisez notre système de crédit populaire
QUEBEC MODERN CLOTHING MFG. CO. LTD.
Deux entrées: 475 RUE ST-ANSELME 100 ST-VALLIER EST



LE REVEREND PERE JEAN-M. PROULX, O. P. dominicain, fils de M. et Mme Eugène Proulx de Québec, a été élevé au sacerdoce récemment au Monastère St-Albert-le-Grand, à Montréal, par Son Excellence Mgr Marius Paré, évêque de Chicoutimi. Le nouveau prêtre a célébré sa 1ère messe en la chapelle des Pères Franciscains. Il a célébré la grand-messe solennelle en l'église de sa paroisse natale, Notre-Dame du Chemin. Le Père Proulx a fait ses études classiques au Séminaire de Québec et est entré au noviciat des Pères Dominicains à St-Hyacinthe en 1957.

Jeunes moscovites capitalistes . . .

MOSCOU (PA) — Plus d'une centaine de jeunes moscovites ont été arrêtés après avoir expérimenté certaines pratiques capitalistes. Ils avaient réalisé des profits en vendant des jeunes chiens, des pigeons et des poissons tropicaux.

La police les aurait mis sous arrêt au marché libre de petits animaux, où des commerçants font des affaires florissantes.

Horoscope
par François Waldner

VENDREDI le 10 avril 1964.

Bélier (21 mars au 19 avril) Les présages sont excellents dans le domaine sentimental et les affaires personnelles. Du progrès, de la reconnaissance et de la satisfaction au travail. Vous serez entouré de personnes qui vous respectent.

Taureau (20 avril au 20 mai) Tout va mieux que l'on ne s'en attendait. De bonnes nouvelles et des ententes favorables. De la joie dans le domaine social. Vous trouverez de l'harmonie avec des amis, mais vous devez être prudent avec les parents.

Gémeau (21 mai au 21 juin) Un léger recul vous irritera et en même temps vous ralentira. Dans l'ensemble, les présages sont excellents. Activité intense, mais vous aurez de la reconnaissance pour votre travail et votre habileté.

Cancer (22 juin au 23 juillet) Vous vous sentirez bien en forme. Du succès dans les affaires financières. De bonnes nouvelles de l'étranger et des ententes favorables. Des contrariétés en amour et dans le domaine sentimental.

Lion (du 23 juillet au 22 août) Vous vous sentirez en grande forme et capable de résoudre plusieurs problèmes importants. Votre magnétisme vous apportera beaucoup de satisfaction personnelle et de bonheur dans le domaine sentimental. Une bonne journée pour les amis et les parents.

Vierge (du 23 août au 22 septembre) Vous ne serez pas tellement satisfait aujourd'hui, mais cela est dû principalement au fait que vous êtes trop exigeant. Une bonne journée pour les questions monétaires de peu d'importance. Essayez d'avoir confiance en vos amis.

Balance (23 septembre au 23 octobre) Les présages sont bons pour vos travaux et pour la solution de problèmes personnels sans importance. De la tension, ce soir, à cause d'un retard ou d'un malentendu.

Scorpion (du 24 octobre au 22 novembre) Vous vous sentirez énergique et plein d'enthousiasme. Tout marchera bien. Une bonne journée pour les questions monétaires, la correspondance, le domaine sentimental et les amis.

Sagittaire (du 23 novembre au 21 décembre) Vous vous sentirez probablement en grande forme. Attaquez-vous à tous les problèmes que vous voulez résoudre. De la chance en amour. Vous aurez de l'aide en ce qui concerne les questions légales.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier) De l'agitation et de l'irritabilité. Ayez la maîtrise de vous-même, ou vous perdrez des chances de succès. Une bonne journée pour faire disparaître des malentendus en amour. Evitez les discussions.

Verseau (20 janvier au 18 février) Vous serez très occupé et irritable. Evitez le surmenage et essayez de garder votre équilibre. Une bonne journée pour les questions monétaires: vous pourrez même prêter de l'argent. Vous éprouverez de la joie de la réception d'une lettre.

Poisson (19 février au 20 mars) Vous aurez de la difficulté à venir à une entente. Soyez plus patient et persuasif. Des rencontres pourront être décisives pour la réalisation d'une idée secrète. Les présages au travail sont bons.



DÉFIE LA CONCURRENCE

Sur ces *Aubaines printanières*



MANTEAUX EN LAINE LAMINEE
pour jeunes filles

Tailles: 2-6x **9.77** Tailles: 7-12. **12.77**
Comparez à 16.95 Comparez à 19.95

En tissus printaniers tressés, unis ou tweeds. Teintes "dernier cri". UNE AUBAINE REMARQUABLE!

A SOLDER!

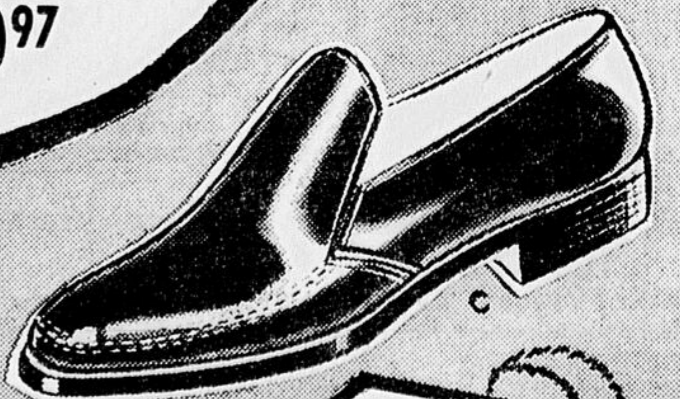
Pour fillettes
JOLIES ROBES DE COTON

Tailles: 4-6x **1.99** Tailles: 7-12 **2.99**
Comparez à 3.98 Comparez à 4.98

Charmantes petites robes du type chemisier ou ligne relaxée. Tissus laver et porter. Derniers tons.

OUVERT TOUS LES JOURS
DE 9h.30 A.M.
à 10h.00 P.M.

Lundi au samedi
inclusivement



OFFRE FABULEUSE EN SOULIERS
POUR MESSIEURS

★ Cuir de première qualité ★ 3 styles: Oxford uni, Oxford à motif ou loafer. Comparez à 10.95
★ Trépointe Goodyear ★ Noir seulement ★ Demi-pointures: 6-11

DITES SIMPLEMENT
"chargez-le"

En plus
SUPERBES ROBES
de tous genres.
Valeurs
jusqu'à 19.95 **12.97**

JOLIES ROBES A RABAIS

En toile, crêpe ou autres. Pleine jupe ou fourreau. Diverses encolures. Comparez à **10.97** à 14.95.

A SOLDER!

ENSEMBLE 2 et 3 PIECES pour dames

10.97

★ Modèles chics ou tout aller
★ Tissus à la mode; coloris printaniers.
★ Complètement ou partiellement doublés.
★ Tailles: 10-18. Comparez à 14.95

A SOLDER!

Tout aussi exclusifs...

MANTEAUX
PRINTANIERS

pour dames
★ Nouveaux tissus laminés
★ Les plus nouveaux tons
Tailles: 10-20

15.97 Comparez à 24.95

★ Nouveaux tissus populaires.
★ Choix de bleu, rose, beige ou blanc.
Tailles: 8-16; 12-20

19.97 Comparez à 29.95



TOWERS

PLACE LAURIER

BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

6.97

Le PEROU manque de techniciens

"Le Pérou offre d'énormes possibilités d'exploration et d'exportation dans tous les domaines mais le plus grand obstacle à vaincre est toujours le manque de techniciens et de capitaux, d'où le besoin de solliciter l'assistance de la part des pays plus avancés, du moment que du succès de ces problèmes économiques dépend en grande partie la solution des graves problèmes sociaux qui fermentent, non seulement au Pérou, mais dans notre continent tout entier".

S'adressant aux membres du club Kiwanis de Québec, Son Excellence l'ambassadeur du Pérou au Canada, M. Max de la Fuente Locker, a ainsi décrit la situation économique du Pérou, un pays en pleine voie de développement qui possède toutes les ressources naturelles nécessaires au développement de la production.

L'ambassadeur était l'invité hier midi du club Kiwanis à l'occasion de la Semaine de l'Amérique latine. Le conférencier a traité de la situation économique de son pays devant plusieurs invités d'honneur dont le ministre des Affaires culturelles, M. Georges-Emile Lapalme, le consul du Mexique à Québec, M. Richard Pattee, et le consul du Guatemala à Québec, Me Paul Bouchard.

"Il est vrai, dit-il, que du point de vue économique, il y a au Pérou un contraste très net entre ses riches possibilités et ses modestes réalisations, mais le pays possède les ressources naturelles nécessaires à la production. Cependant, le Pérou doit présentement tendre à planifier cette production. Pour y arriver, il faut encore et toujours agir de concert avec le contexte économique, social et politique du continent. Sans cet effort collectif, la révolution pacifique désirable court le risque de se convertir en une révolution sanglante dont les portées se feraient, hélas, sentir dans toutes les contrées du monde occidental".

Et M. de la Fuente a insisté sur l'importance de combattre l'analphabétisme commun aux masses autochtones de notre hémisphère, sur la nécessité d'améliorer les conditions de vie du paysan, d'arriver à une distribution plus équitable des richesses naturelles, de promouvoir la productivité du sol par l'utilisation rationnelle de l'énergie hydraulique, etc.

Évoquant la politique extérieure de son pays, M. de la Fuente explique que le Pérou est avide d'établir une collaboration étroite et une entraide mutuelle entre les peuples. Faisant allusion au traité de "L'alliance pour le progrès" proné par le regretté président Kennedy, il affirme que son pays est entièrement en faveur de sa mise en pratique mais qu'il lui souhaiterait une plus grande élasticité afin qu'il soit mieux adaptable aux besoins de chaque pays latino-américain.

En terminant, il a souhaité que le Canada continue d'entretenir avec son pays des relations amicales et qu'il devienne un jour partie intégrante du programme de développement continental.

Il fut présenté par le Dr Alexandre Bédard et remercié par M. Roméo Roy.

Après l'allocution, des jeunes étudiantes de l'Amérique latine ont présenté quelques numéros de danses folkloriques de leur pays.

ANNONCE

Tournoi de quilles

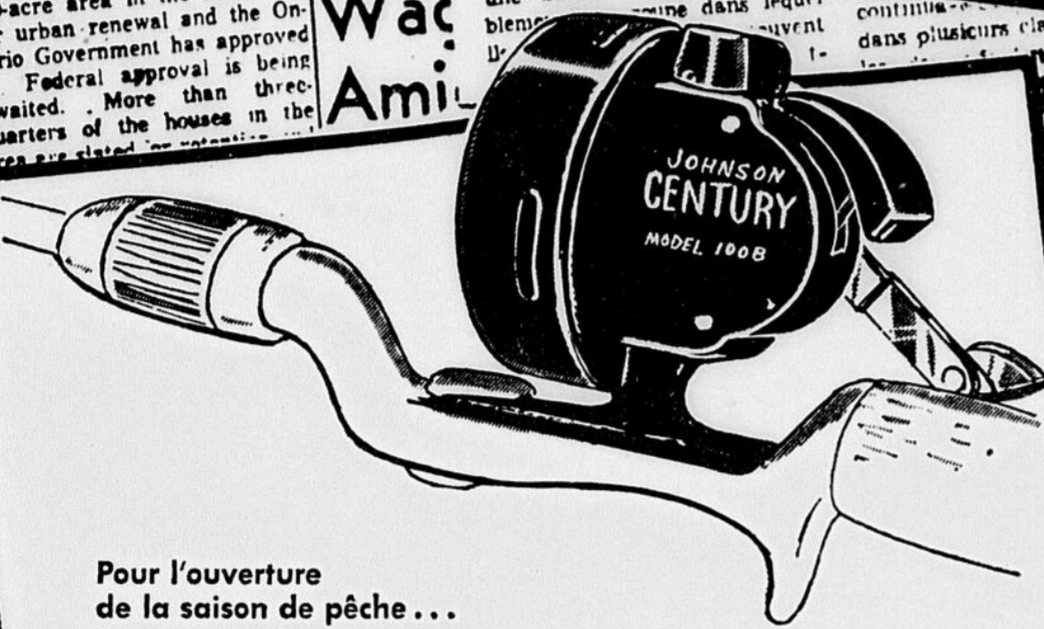


M. ROY DESBOULLES

Relevant le défi lancé par un de ses amis, Monsieur Desboulles incite les membres de sa Ligue de quilles à faire un trajet de 300 miles pour rencontrer leurs concurrents. Pour maintenir l'enthousiasme de l'équipe au maximum et les déboursés au minimum, Desboulles choisit le plan de voyage en groupe du **Canadian National** et tout une voiture-coach. L'idée d'offrir à ses joueurs leur propre voiture-coach CN, spacieuse et climatisée, plut à tous. C'est le moyen idéal de voyager en groupe. Ses 60 équipiers éparquent ainsi 33 p. 100 sur les billets de voiture-coach. Desboulles et ses camarades peuvent aussi, pour un long trajet louer une voiture-lits. Même si l'équipe est moins nombreuse, ils profitent des tarifs avantageux des jours Rouges. Et grâce au tarif spécial pour groupe, s'ils sont 10 joueurs ou plus, ils éparquent jusqu'à 20 p. 100. Desboulles voyage toujours par train CN. En confort et en économie, Desboulles ne se fait jamais "rouler" avec le CN.

TOWERS 1,000,000 DOLLARS D'ENCAN

LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

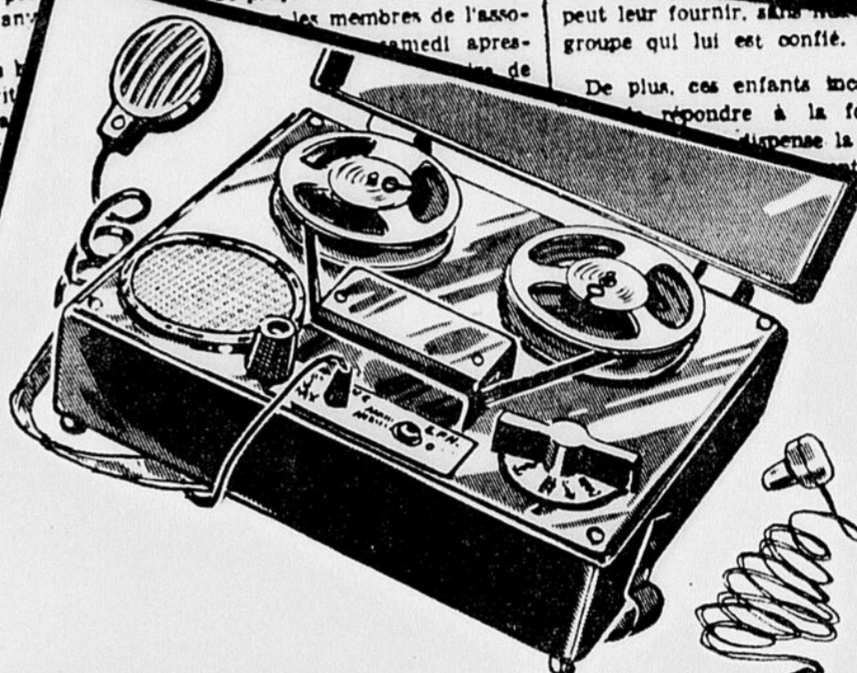


Pour l'ouverture de la saison de pêche...

MOULINET "CENTURY" DE JOHNSON

à engrenage Permaloy. Cran de frein Selecto-Dial. Avec 300' de ligne monofilament (test 6 lb). Poids 8 1/2 oz.

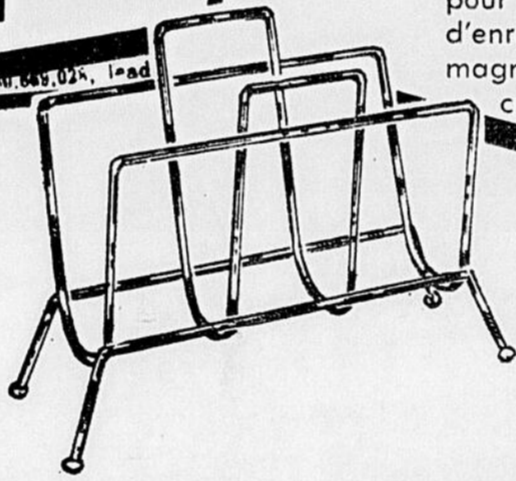
11⁹⁹
Comparez à 24.95



MAGNETOPHONE A TRANSISTORS "REPUBLIC"

Compact, léger, efficace pour toutes les occasions d'enregistrement sur ruban magnétique! Comprend microphone, piles, ruban, et bobine.

13⁸⁸
Comparez à 23.88



PORTE-REVUES

Construction métallique au fini cuivre. 13" x 18" x 8 1/2".

66¢ Comparez à 1.29

ENSEMBLE DE PANIERS pour la chambre de bains

PANIER pratique 21" x 9" avec petit panier à déchets assorti 11" x 8". Noir ou blanc avec motif floral doré.

2⁷⁷ Comparez à 4.95

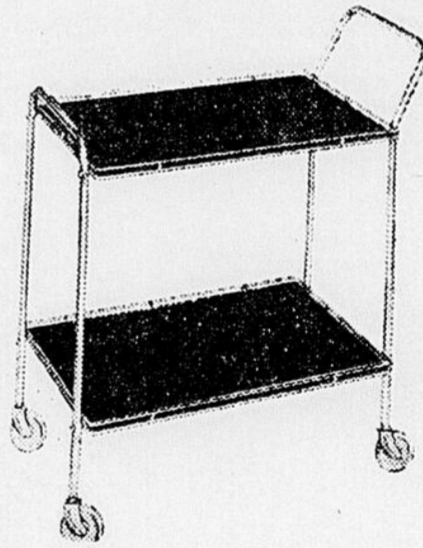
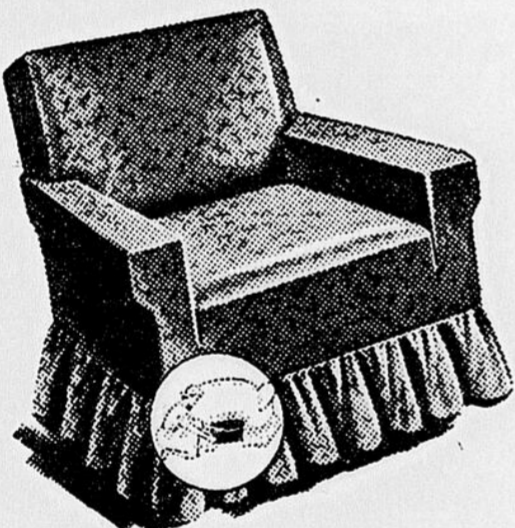


TABLE A THÉ

Du type wagon, indispensable pour l'hôtesse avertie!

2⁹⁹ Comparez à 9.95



HOUSES POUR FAUTEUIL OU CANAPE

En tissu résistant et extensible. Lavable à la machine. Pas de repassage. Couleurs assorties. S'adapte à toutes dimensions.

3⁵⁷ Comparez à 5.95
7⁵⁷ Comparez à 11.95

DITES SIMPLEMENT "Chargez-le"



CHEMISES SPORT A MANCHES COURTES pour messieurs...

En tissu de coton de première qualité à motif quadrillé ou autre. Pleine coupe; col régulier. Lavables: couleurs assorties. Encolures: P-M-G.

1⁰⁰ Comparez à 2.95



POUR DAMES...

ENSEMBLE 2-PIECES

En coton, toile, arnel ou autres. Tons printaniers assortis. Parmi cette vaste sélection, vous trouverez en solde les tailles: 10-12-14.

Valeurs jusqu'à 8.98 **4.99**

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9.30 A.M. A 10.00 P.M.

Lundi au samedi inclusivement

TOWERS

PLACE LAURIER

BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD. STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE



DONNE actuellement

1 MILLION de \$

D'ENCAN

à son GRAND MAGASIN de la PLACE LAURIER (Ste-Foy)



VENDRA A L'ENCAN

DES CENTAINES DE VALEURS! mercredi le 6 mai prochain à 7.00 p.m.

Alors... ACCUMULEZ ET MISEZ vos dollars d'encan!

En effet... pour chaque dollar dépensé, présentement, Towers vous donne GRATUITEMENT 1 DOLLAR D'ENCAN!

Donc ces jours-ci... PLUS VOUS ACHETEZ PLUS VOUS EPARGNEZ CHEZ



(Tous droits réservés)

Rejet d'une demande de contrainte par corps

Par Camille LESSARD

Bien que la contrainte par corps et l'emprisonnement en matière civile constitue une mesure absolument exceptionnelle de notre droit, elle n'en demeure toujours pas moins dans nos lois.

Encore faut-il que la procédure prescrite soit suivie de façon scrupuleuse. Tout défaut dans celle-ci devant être invoqué par le tribunal 'in strictissimi juris' en faveur du défendeur.

Comme le signalait le juge Gérard Langlois dans une cause de Langlois vs Proulx (1961 RP, p. 145), "lorsqu'il s'agit de la liberté individuelle des individus, le tribunal doit exercer une prudence particulière."

Le juge Toussaint McNicoll de la Cour supérieure fut récemment saisi d'une demande de contrainte par corps et d'emprisonnement par une société légale de Québec, contre le mari d'une de leurs clientes, un résident de Donnacona, condamné, le 6 novembre 1962, conjointement et solidairement avec son épouse, à payer en honoraires d'avocat, un montant de \$288 avec intérêts et dépens.

Rendant jugement cette semaine, le juge McNicoll a rejeté la requête de l'avocat, faite par celui-ci d'avoir suivi à la lettre la procédure indiquée par la jurisprudence de la Cour d'appel du Québec sur la contrainte par corps et l'emprisonnement en matière civile.

Les défendeurs n'ayant pas satisfait au jugement rendu contre eux, l'avocat n'avait cru mieux faire que de présenter une requête avec, comme intimé, le défendeur, afin que celui-ci, qui était employé du gouvernement fédéral et touchait un salaire en partie insaisissable, fut condamné à déposer au greffe de la Cour de magistrat (division des dépôts volontaires) dans les quatre jours du paiement de chaque échéance de son traitement, la partie saisissable, suivant la portion établie à l'article 599 du Code de procédure civile.

Jugement sur la requête fut rendu en janvier dernier et il ordonnait au défendeur de se conformer aux conclusions de la dite requête, sous peine de contrainte par corps advenant le défaut du défendeur de s'y soumettre.

Ce jugement fut signifié au défendeur personnellement, le 14 mars de l'année en cours.

Le demandeur fit ensuite une motion de contrainte par corps qui fut signifiée au défendeur intimé personnellement, en alléguant qu'il n'avait pas obtempéré à l'ordonnance du tribunal.

Cette motion du demandeur était présentable le 25 mars dernier, et les conclusions se liaient comme suit :

"Par ces motifs, le demandeur prie cette Cour :

— de prononcer la contrainte par corps contre le défendeur ;

— d'ordonner son incarcération dans la prison publique de ce district, pour une année et derechef tant qu'il n'aura pas obtempéré à l'ordonnance du tribunal."

Le 26 mars, le défendeur fut appelé, son défaut fut constaté et la partie demanderesse présenta la dite motion, mais ne fit pas d'enquête à son appui, se contentant d'indiquer qu'elle était appuyée d'un affidavit.

Le juge McNicoll a fait une étude complète de la loi, de la doctrine et de la jurisprudence sur le point et s'appuie, dans ses conclusions, sur une étude qu'il estime définitive de la Cour d'appel, faite dans une cause de Juneau vs Juneau, rapportée à 1950 BR, p. 375.

Dans cette cause jugée par la Cour d'appel, les notes du juge Bernard Bissonnette constituent un abrégé absolument substantiel de la doctrine et de la jurisprudence sur la contrainte par corps et l'emprisonnement en matière civile.

Le juge Bissonnette y indique que la procédure sur ce sujet comporte trois phases successives :

1 — la demande de contrainte par corps et le jugement sur cette demande ;

2 — l'ordonnance du tribunal (ou règle nisi) ;

3 — l'exécution de cette ordonnance (ou bref de committimus).

Le juge McNicoll remarque que, dans la cause dont il est saisi, la partie demanderesse n'a point rempli les conditions de procédure exigées et, en particulier, n'a point assigné le défendeur sur règle nisi pour montrer cause et indiquer pourquoi la dite ordonnance ne deviendrait pas péremptoire.

Le juge McNicoll ajoute qu'il est évident que l'une des phases prévues par la Cour d'appel manque absolument.

C'est pourquoi, dit-il, la Cour se voit dans l'obligation de renvoyer la motion du demandeur, mais lui réserve le droit de se pourvoir à nouveau pour le même droit devant les tribunaux.

La motion a été renvoyée sans frais.

Ainsi, un débiteur doit à un manque de son avocat sur une technicité de procédure d'être encore en liberté.

Conduisez la reine des routières



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Sedan sport Impala et (à l'arrière-plan) coupé sport Impala 64.

La chevrolet 64...luxue et douceur de marche

Quand on conduit une Chevrolet 64 sur une route montagneuse, on n'a pas d'autre souci que celui d'admirer le paysage, car la puissance des moteurs Chevrolet qui atteint jusqu'à 425 CV pour V8*, semble niveler les côtes les plus escarpées.

Et si la Chevrolet peut franchir une montagne avec une telle aisance, imaginez comment elle franchit les simples bosses de la route! Son roulement possède, bien entendu, la douceur du vol d'un jet. Ses gros ressorts à boudin montés aux quatre roues (sans compter les quelque 700 blocs isolants du châssis et de la carrosserie) absorbent les cahots aussi rapidement qu'ils se produisent.

Comme on pouvait s'y attendre, l'aménagement

intérieur de la magnifique carrosserie Fisher de Chevrolet est aussi parfait que de coutume. La spaciosité de la carrosserie et les larges sièges à rembourrage épais permettent de voyager une journée entière sans fatigue. L'épais tapis bouclé très vaste, et les élégantes garnitures de tissu et de vinyle créent un intérieur accueillant.

Etant donné sa beauté et son luxe, on conçoit que cette reine des routières passe pour une voiture de prix élevé auprès de quiconque n'a pas constaté d'abord combien son prix d'achat est modéré.

Et le concessionnaire Chevrolet se fera un plaisir de vous démontrer que le prix de la Chevrolet est l'élément que vous oublierez le plus vite à son sujet, car vous aurez l'esprit plein de ses brillantes qualités.

*Livrabie sur demande, moyennant supplément.



LA CHEVROLET: UNE DES REINES DES ROUTIÈRES

Voyez le concessionnaire Chevrolet de votre localité

C-664AP

NE MANQUEZ PAS L'ÉMISSION TÉLÉVISÉE "RUE DE L'ANSE", TOUS LES MARDIS SOIR, SUR LE RÉSEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA.

Concessionnaires "CHEVELLE" à Québec et Ste-Foy

DENIS PEPIN AUTOS Ltée

LAPORTE AUTOMOBILES Ltée

ROGER BARRÉ AUTOMOBILES Ltée

2500 Quatre-Bourgeois — Ste-Foy — Tél.: 653-2861

250 est, Boulevard Charest — Québec — Tél.: 529-4561

1095 de la Canardière — Québec — Tél.: 529-3331



IL N'Y A RIEN DE MEILLEUR
QUE LE SERVICE DES CONCESSIONNAIRES CHEVROLET



Systeme d'écoles secondaires françaises réclamé par les francophones ontariens

Toronto (PC) — On vient de demander au gouvernement de la province d'Ontario d'établir un système d'écoles secondaires françaises afin de permettre à la minorité francophone de cette province de jouer un rôle plus utile que par le passé.

Cette requête était contenue dans un mémoire soumis mardi à M. Roberts, premier ministre de l'Ontario, et aux membres de son gouvernement par l'Association des éducateurs de langue française de l'Ontario. Le

texte du mémoire a été publié hier. Le mémoire déclarait que les 500.000 résidents francophones de l'Ontario sont désavantagés du fait des circonstances qui les forcent à acquiescer leur formation secondaire en anglais bien

que les règlements provinciaux permettent l'instruction en français. Cette Association a donné trois exemples des difficultés auxquelles les francophones ontariens font face :

1. La plupart des commissions scolaires secondaires n'ont pas coopéré avec la minorité carolienne-française et ont rejeté les demandes formulées en vue de classes en français, même lorsque les étudiants et les professeurs étaient d'expression française.
2. Il n'y a pas de manuels français officiels de la onzième à la treizième, et presque pas pour la neuvième et la dixième.
3. Il existe une pénurie de professeurs francophones qualifiés, à cause du manque d'écoles secondaires françaises.

Le mémoire déclarait qu'un système séparé d'écoles secondaires françaises, et non pas seulement de classes françaises, est nécessaire afin de permettre aux Canadiens français de développer pleinement leur potentiel en tant que membres utiles à la société. Ce mémoire a été présenté par une délégation composée de six personnes, laquelle avait à sa tête M. Roger Seguin, avocat et homme d'affaires d'Ottawa. M. Seguin est président de l'Association.

Deux syndicats différents pour les officiers de pont et les marins

OTTAWA (PC) — M. Allan MacEachen, ministre du Travail a dévoilé un plan destiné à séparer les officiers de pont et les mécaniciens des marins sur les bateaux des Grands-Lacs: avec leur accord, ils seraient en effet placés dans deux syndicats différents.

M. MacEachen a donné des détails sur ce plan lors d'une intervention, hier, à la Chambre des Communes destinée à répondre à une série de questions posées par l'opposition au sujet de la situation troublée qui prévaut en ce moment dans la marine marchande.

Ce plan, tel que décrit par le ministre après consultation avec les trois curateurs de la commission de tutelle, prévoit un regroupement de base des syndicats maritimes.

Il n'y aurait plus que deux syndicats dans une industrie partagée à l'heure actuelle entre cinq syndicats: le Syndicat international des marins du Canada, le Syndicat maritime canadien, la Guilde de la Marine marchande, l'Association nationale des Mécaniciens de Marine des Cheminots et Employés des Transports et autres Ouvriers.

Bien qu'aucun syndicat n'ait été mentionné en particulier, il semble que le but du plan des curateurs serait le suivant :

1. Le SIM absorberait les membres du SMC et de la FCC-ETAO tout en devenant l'agent négociateur pour tous les marins non qualifiés comme les hommes de pont, les chauffeurs, les cuisiniers, les stewards, les timonniers et autres.

2. La Guilde de la Marine marchande, inc. qui ne comprend que les capitaines et les officiers, absorberait les mécaniciens de l'ANMMC et de la FCCETAO, devenant ainsi l'or-

ganisation représentative de tout le personnel qualifié sur les Grands Lacs.

Les difficultés actuelles ont commencé sur les Grands Lacs lorsque le SIM a commencé à enrôler des membres de l'ANMMC, ce qui a eu pour effet d'étendre sa juridiction et sa puissance. Le Congrès du travail du Canada a expulsé le SIM de ses rangs en 1960 pour cette raison.

«Les curateurs ont indiqué qu'ils ne sont pas en faveur de l'idée de l'intégration du personnel qualifié dans les rangs du SIM», a déclaré M. MacEachen. «Ils préféreraient qu'il soit procédé à l'intégration des mécaniciens avec les officiers des autres bateaux si tel est le désir des mécaniciens et des autres officiers».

«Les curateurs sont en faveur de l'intégration du personnel non qualifié dans un seul syndicat, si dans leur cas également, tel est leur désir».

Le ministre a clairement indiqué que les curateurs n'ont pas l'intention d'imposer une intégration quelconque des syndicats au personnel maritime.

Certains faits semblent indiquer qu'il se pourrait que les

curateurs procèdent à des référendums dans les différents groupes de travailleurs afin de sonder leur opinion.

M. MacEachen a également déclaré que les curateurs n'ont pas l'intention de témoigner «à l'heure actuelle» devant le comité des relations industrielles de la Chambre des Communes.

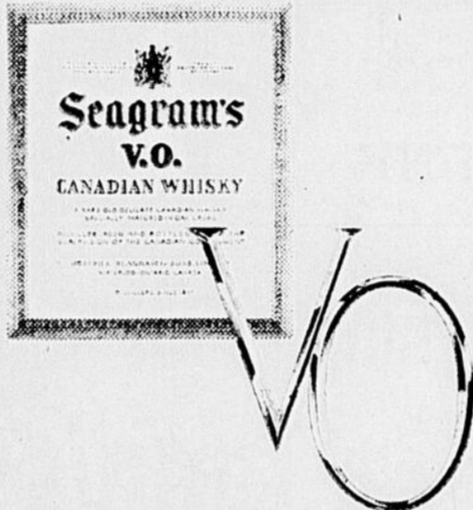
POUR l'entreposage de vos précieuses fourrures... appelez

WILFRID Lachance LTYE votre spécialiste

326 Est, rue des Commissaires 524-2458 — Québec

RENOMMÉ PARTOUT POUR SA LÉGÈRETÉ AUTHENTIQUE ET SA SAVEUR REMARQUABLE

Dites SEAGRAM'S en toute confiance



JOSEPH E. SEAGRAM & SONS, LIMITED, WATERLOO, ONTARIO

KRESGE'S

CULTIVES EN HOLLANDE

ROSIERS DE CHOIX



69¢

VARIETES ROUGES

Crimson Glory — Pourpre avec nuances Karl Herbst — Rouge carmin. Opera — Ecarlate et jaune. Ena Harkness — Pourpre écarlate. New Yorker — Ecarlate velouté. Margaret McCredy — Orange écarlate. Josephine Brucé — Rouge.

VARIETES JAUNES

Marcelle Gret — Jaune. McGredy's Sunset — Jaune et écarlate. Folies Bergères — Jaune clair. Beauté — Orange pâle.

VARIETES ROSES

Helen Traubel — Saumon abricot. Queen Elizabeth — Rose. Michelle Meiland — Rose. Margaret — Rose vif. Dr. Debor — Rose vif, teinté corail.

VARIETES BLANCHES

Mme Jules Bauche — Blanc et primevère. White Swan — Blanc immaculé. No 2 Virgo — Blanc.

VARIETES DEUX TONS

Peace — Citron et rose. Talisman — Or et cuivre. Tanger — Orange. Printemps — Rouge et jaune. Caprice — Rouge et jaune. Sultane — Rouge clair, jaune or.

ROSES GRIMPANTES

Paul's Scarlet — Ecarlate vif. Bonne — Ecarlate foncé. Crimson Rambler — Carmin vif. Golden Climber — Jaune tournesol. New Dawn — Rose incarnat.

VARIETES PRIMEVERES

(Florabondantes)
Fashion — Pêche corail. Masquerade — Rouge. Fanal — Orange écarlate. Frensham — Ecarlate pourpre.

COLLECTION DE ROSES PINOCCHIO

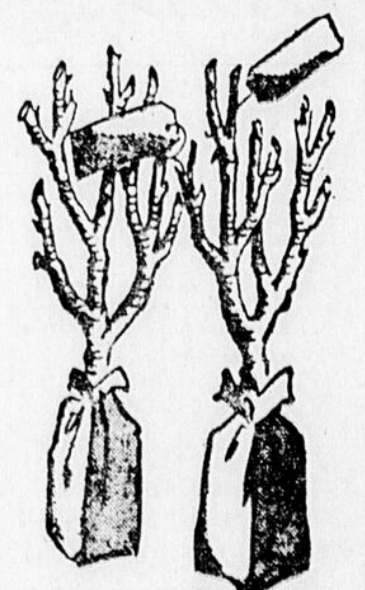
Yellow Pinocchio — Jaune abricot. Pinocchio — Rose et saumon. Red Pinocchio — Carmin velouté. Nymph — Saumon corail.

Humiez leur parfum capiteux et délectez-vous de leur rendement prodigieux dès juin et tout l'été durant. Décorez les abords de votre foyer... plantez des roses variées... elles croissent si facilement. Choix parmi un ravissant assortiment de rosiers cirés. Tous ont trois pousses ou plus qui produisent des plants résistants et vigoureux aux somptueuses roses abondantes. Racines enveloppées de mousse. L'étiquette indique la teinte des roses et les instructions de plantation.

NOURRITURE A ROSIERS

Pour réussir vos plantations, utilisez notre Nourriture à Rosiers. Formule 5-10-5. Sac 1 1/2 livre

39¢



SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT VOLONTIERS REMBOURSE

525 Est, rue St-Joseph — 820 rue St-Jean — Au centre d'achats de Place Laurier.

Economisez sur votre assurance automobile!

Épargnez

avec **Wawanesa**

UN MEILLEUR TAUX • DIX MOIS POUR PAYER

L'ENGAGEMENT DE NE PAS ANNULER

TOUS LES RISQUES JUGÉS AU MÉRITE

UN RÈGLEMENT RAPIDE ET ÉQUITABLE DES RÉCLAMATIONS

NOMBREUX BUREAUX DE SERVICE

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC **Wawanesa**

PREMIÈRE EN ASSURANCE AUTOMOBILE AU QUÉBEC ET AU CANADA

REGION DE QUEBEC

UN NUMERO DE TELEPHONE POUR TOUTES LES SUCCURSALES: 661-7741

2070 Chemin de la CANARDIERE PLACE FLEUR DE LYS
CENTRE D'ACHATS STE-FOY 1375 Centre COMMERCIAL LEVIS

Ouvert tous les jours jusqu'à 10 hres p.m. et le samedi jusqu'à 6 hres
CHICOUTIMI — 184 EST RUE JACQUES-CARTIER — Tél.: 543-7791
JONQUIERE — 548 RUE ST-HUBERT — Tél.: 547-9379

John Diefenbaker accuse le gouvernement de Lester Pearson de traiter les Esquimaux du Nord québécois "comme des serfs et des marionnettes politiques"

OTTAWA (PC) — Le chef de l'opposition aux Communes, M. John Diefenbaker, a accusé hier le gouvernement fédéral de traiter les 2.500 Esquimaux du Nord québécois "comme des serfs et des marionnettes politiques" dans la mise en oeuvre de son projet tendant à la transmission de ses pouvoirs administratifs au gouvernement du Québec.

Une telle mesure constitue une violation de la constitution, a-t-il affirmé et "un mépris injustifié d'un peuple autochtone".

La constitution ne sera pas violée, a répliqué vivement le ministre de la Justice, M. Guy Favreau. Le transfert projeté ne violera pas la constitution ni ne transgressera les principes fondamentaux de juridiction; il s'agit tout simplement d'une transmission de pouvoirs administratifs.

"Le gouvernement fédéral assume présentement l'administration des affaires esquimautes des par l'intermédiaire de ses agents dans le Nord. Je ne vois pas pourquoi il ne saurait en être ainsi sous la compétence provinciale..."

Le pouvoir administratif, a ajouté M. Favreau sera exercé conformément aux principes établis par le gouvernement fédéral.

LONGUES DEMARCHES

Le Québec a approché l'ancien gouvernement conservateur en 1961 en vue de prendre à sa charge l'administration des territoires esquimaux situés à l'intérieur de ses frontières. Des représentants des gouvernements du Québec et d'Ottawa ont eu toute une série d'entretiens au cours des derniers mois à ce sujet.

M. Diefenbaker a déclenché un débat sur la question alors que la Chambre en arrivait à l'étude d'un poste du ministère du Nord canadien et des Ressources nationales au cours de l'examen des crédits supplémentaires pour l'exercice financier 1963-64. Cet examen se poursuit depuis près de deux semaines.

M. Favreau a précisé que le jour où une entente interviendrait entre les deux gouvernements, le Parlement en sera informé complètement et entièrement et les députés pourront alors faire savoir ce qu'ils en pensent.

"Les membres de cette Chambre peuvent avoir l'assurance que les droits fondamentaux des Esquimaux seront sauvegardés", a-t-il ajouté.

L'un des premiers points sur lesquels les deux gouvernements se sont entendus est que la liberté de culte des Esquimaux doit être respectée et "il n'existe aucun doute dans notre esprit que l'éducation des petits Esquimaux se fera conformément aux désirs de leurs parents".

Le ministre de la Justice a noté que le transfert d'administration à un gouvernement provincial n'a rien de nouveau.

L'ancien gouvernement conservateur a en effet posé un geste identique en ce qui a trait à l'éducation des Indiens.

M. Gerald Baldwin, conservateur de Peace River a alors déclaré que ce transfert avait été effectué avec l'autorisation du Parlement.

Parlant pendant 30 minutes, M. Diefenbaker a pris violemment à partie le projet de transfert que, selon lui le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales est prêt à mettre en oeuvre.

"Vous ne pouvez faire cela. Vous n'oserez pas le faire", a-t-il déclaré le doigt pointé vers MM. Arthur Laing et Guy Favreau, respectivement ministres du Nord canadien et de la Justice.

"On tente de faire croire à ces pauvres gens de l'Arctique que la constitution est faite pour les autres, mais non pour eux".

Puis le leader conservateur a cité un jugement rendu par la Cour suprême du Canada en 1939, jugement qui affirme que le Parlement fédéral a seul compétence en matière d'affaires esquimautes aux termes de la constitution.

"Est-ce que ces gens, qui relèvent de la seule juridiction du Parlement fédéral peuvent être assujettis à l'action d'un autre corps législatif?", s'est-il demandé.

De toute évidence, la réponse est non, a-t-il ajouté, pourtant le gouvernement est prêt, ca tombe sous le sens, à faire fi de la constitution pour des fins politiques.

DISCRIMINATION

Pendant que le gouvernement fait de violents réquisitoires contre la discrimination à la tribune des Nations unies, "nous assistons ici même au pays à la mise en oeuvre de la discrimination la plus odieuse".

En terminant, M. Diefenbaker a déclaré qu'il était étrange de constater que le gouvernement du Québec, qui s'était opposé en 1939 à accepter les Es-

quimaux sous sa juridiction, réclame maintenant un tel transfert.

M. Lloyd Francis, libéral de Carleton a soulève les protestations des députés conservateurs lorsqu'il a accusé M. Diefenbaker d'être un "papeillard".

Il a ajouté que les conservateurs faisaient entendre deux sons de cloche sur la question des Esquimaux, notant du même coup l'absence de M. Louis-Joseph Pigeon, conservateur de Joliette - L'Assomption - Montcalm.

Il précisait que pendant des semaines il avait observé le chef conservateur incitant M. Pigeon à poser des questions au gouvernement présentes de façon à faire croire que les conservateurs du Québec appuient le projet.

RIDICULE

Par la suite, M. Erik Nielsen, conservateur du Yukon mit M. Favreau au défi de nier qu'il

existait d'ores et déjà un projet de règlement à cet égard.

C'est le ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, M. Arthur Laing qui se leva, disant qu'il en savait plus long que M. Favreau sur le sujet et "niant catégoriquement l'existence d'un tel document".

M. Nielsen lui demanda alors s'il avait promis aux Esquimaux de Fort Chimo dans le Québec que le gouvernement fédéral assumerait leurs frais de transport s'ils ne voulaient pas être soumis à la juridiction du Québec.

Le ministre lui répondit que sa question "était ridicule".

EXAMENS D'ADMISSION EN ELEMENTS LATINS

Le samedi 18 avril 1964, pour les garçons et les filles de la Côte de Beauport, qui désirent commencer leur cours classique en septembre 1964, à l'Externat Classique St-Yves (Commission Scolaire de Beauport, Beauport).

Les examens commenceront à 9 hres a.m., pour se terminer à 3 hres 30 p.m. et auront lieu à la salle de l'Académie Ste-Marie.

Admission \$4.00.

Pour autres renseignements, communiquer à : **663-3951**

LE MEILLEUR VERMOUTH SUR GLACE!

... meilleur en cocktails aussi!

CINZANO

Vermouth | Sec—importé de France
Sucre—importé d'Italie

Parent veut remplacer sa station de radar par un dépôt d'armes nucléaires dans ses environs

OTTAWA (PC) — Un petit village éloigné des grands centres de la province de Québec a demandé hier au gouvernement fédéral d'emmagasiner des armes nucléaires dans ses environs afin de prévenir le marasme économique dans la région.

Dans un mémoire présenté au ministre associé de la Défense nationale, M. Lucien Cardin, une délégation de la municipalité de Parent, 200 milles à l'ouest de la ville de Québec et 200 milles au nord d'Ottawa, a exprimé l'avis que le ministère ayant fermé une station de radar de la ligne de défense Pinetree près de Parent, il devrait la remplacer par un dépôt d'armes nucléaires.

Le mémoire rappelait que la ville de Val d'Or, 150 milles à l'ouest de Parent, s'était opposée au projet du gouvernement d'emmagasiner de tels armes dans ses environs.

M. Cardin, tout en se montrant sympathique à ce vif désir de coopérer, a répondu qu'il était présentement impossible de prendre la proposition en considération, à l'intérieur des projets déjà établis du ministère de la Défense.

D'autres propositions ont été faites afin d'utiliser la base de radar abandonnée, qui se trouve à trois milles du village. On a

proposé d'ériger sur les lieux soit un observatoire, un centre de recherches forestières, un centre de recherches universitaires ou soit encore une colonie pénitentiaire.

PARTAGE DE LA MAIN D'OEUVRE

Le village de Parent a une population de 1.028 habitants. Les services divers d'entretien de la base de radar employaient 81 de ces personnes. Deux autres grandes industries sont sur les lieux : E. B. Eddy Company engage 51 personnes et 47 travaillaient pour le CN.

Le ministre a dit qu'à la suite de la disparition du principal employeur du village, qui à la fois soutient les services publics et les magasins, Parent se trouve en effet dans une position économique très sérieuse.

M. Cardin a précisé que son ministère avait commencé à chercher comment utiliser autrement la base de radar avant que ne fut donné l'ordre de fermeture, le 9 mars.

Le ministre de la Justice a dû considérer une demande d'utiliser les édifices et les installations comme pénitencier ou centre de réhabilitation. "Malheureusement, après étude, les hauts fonctionnaires du ministère ont jugé que c'était impossible," a dit M. Cardin.

On avait aussi espéré que le gouvernement de la province de Québec pourrait utiliser la base comme asile d'aliénés. Mais ce projet n'a pas eu de suite.

M. Cardin a précisé que la réponse du ministère québécois de la Santé l'informant qu'il lui était impossible d'utiliser la base, laissait entendre qu'il était possible que d'autres secteurs de l'administration provinciale pouvaient probablement en avoir besoin. On étudierait présentement ces autres usages possibles.

DEUXIEME COUP DUR

En réalité, le village de Parent a déjà obtenu un sursis en 1952, lorsque le gouvernement a situé la base de radar dans ses environs. Le CN accomplissait alors un changement majeur et abandonnait ses locomotives à vapeur pour des locomotives à moteur diesel. Parent n'était plus à partir de ce moment un centre important de ravitaillement. Le gouvernement avait pris sa décision d'installer la base de radar tout près afin d'éviter un marasme.

M. Gérard Laprise, député du Crédit social pour la circonscription de Chapleau, qui représente le village de Parent aux Communes, a déclaré qu'il y avait encore de l'espoir.

Enfin! Puissance et confort dans une petite voiture...

envoy

LA NOUVELLE Epic

de GENERAL MOTORS

Sedan Epic standard, 2 portes

Ce qu'elle est:

Si vous aimez les petites voitures, l'Epic vous enchantera! Si vous n'avez pas l'habitude des petites voitures, l'Epic vous surprendra. Dans les deux cas, une même raison: son *allant!* Oui, l'Epic possède le genre d'accélération qui convient aussi bien dans les rues encombrées de nos villes que sur les routes à grande circulation. Elle doit cette qualité à son fougueux moteur de 50 CV qui vous fait atteindre 50 milles à l'heure quelques secondes après le démarrage et qui permet de parcourir jusqu'à 42 milles au gallon d'essence. Vous vous rendez compte de cet allant de l'Epic dès que vous prendrez le volant... et vos découvertes n'en resteront pas là. L'Epic a la maniabilité et la tenue de route d'une voiture de course. Sa boîte à quatre vitesses synchronisées est d'une douceur, d'une souplesse qui raviront les dames. L'intérieur spacieux loge confortablement quatre passagers et le coffre arrière est vaste à souhait. Enfin, son prix est bas, très bas, qu'il s'agisse du modèle standard ou de luxe, comme vous le constaterez chez le concessionnaire Chevrolet-Envoy. L'Epic vous enchantera. Essayez-la bientôt!

CE QU'ELLE OFFRE:

- UN MOTEUR DE 50 CV À PERFORMANCES ÉLEVÉES. Le plus nerveux dans cette catégorie. Accélération brillante en ville, vitesse moyenne élevée sur route.
- SUSPENSION AVANT À ROUES INDÉPENDANTES absorbant les cahots et donnant une tenue de route idéale.
- DIRECTION FACILE, MANOEUVRE RAPIDE. L'Epic a une direction à pignon et crémaillère. Elle prend les virages avec une aisance incomparable.
- BOÎTE À 4 VITESSES À LEVIER ULTRA-DOUX. Toutes les vitesses sont entièrement synchronisées, y compris la première.
- GRANDE PUISSANCE DE FREINAGE. Freins puissants à tambour de 8", avec dispositif antifading.
- CHÂSSIS INTÉGRÉ À LA CARROSSERIE, de poids réduit, d'une résistance et d'une rigidité élevées; la carrosserie est exempte de ferraillement.
- CHAUFFELETTE À GRAND RENDEMENT donnant une chaleur abondante à l'avant et à l'arrière; éprouvée par 30 degrés sous zéro.
- DE L'ESPACE POUR LES JAMBES. L'Epic offre plus d'espace pour les jambes que beaucoup de prétendues "grosses" voitures. Essayez-la!
- DE LA PLACE POUR 4 GRANDES PERSONNES. Les deux confortables sièges avant du type haquet basculent complètement pour donner accès à la banquette arrière.
- COFFRE À BAGAGES SUFFISANT POUR TOUTE LA FAMILLE. Ouvrez ce coffre, vous serez vraiment surpris (et enchanté) de sa capacité de 10,76 pieds cubes.
- TENUE DE ROUTE PARFAITE. L'Epic a les qualités routières d'une coûteuse voiture de sport.
- BONNE VISIBILITÉ DANS TOUTES LES DIRECTIONS. Le conducteur voit facilement les quatre ailes de la voiture et peut conduire en toute sécurité.

CE QU'ELLE COÛTE

\$1786*

*Prix de détail maximum suggéré du sedan deux portes standard avec chauffelette et dégivreur, livraison comprise à QUEBEC

Le prix mentionné comprend les frais de maintenance et de livraison et les taxes fédérales et provinciales. Taxes provinciales et locales et frais d'immatriculation non compris.

l'envoy Epic... LA PETITE MERVEILLE!

PRODUITS FABRIQUÉS POUR GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA, LIMITED PAR VAUXHALL MOTORS LIMITED, LUTON, ANGLETERRE.

Voyez le concessionnaire Chevrolet/Oldsmobile/Envoy de votre localité

Concessionnaires "EPIC" à Québec et Ste-Foy

LAPORTE AUTOMOBILES Ltée ROGER BARRÉ AUTOMOBILES Ltée DENIS PÉPIN AUTOS Ltée

250 EST, BOUL. CHAREST — QUEBEC — TEL.: 529-4561 1095 DE LA CANARDIERE — QUEBEC — TEL.: 529-3331 2500 QUATRE-BOURGEOIS — STE-FOY — TEL.: 653-2861

Le nouveau Claridge

Réfection et améliorations maintenant terminées

Nous vous invitons à visiter cet immeuble à appartements de distinction où une toute nouvelle ambiance confère au Claridge un véritable cachet de confort accueillant. Durant votre visite, examinez les appartements modèles magnifiquement meublés. Appartements de 3, 4, 5, 6 et 7 pièces actuellement libres. Loyers à partir de \$140.00.

Le Claridge

220, Est Grande-Allée, Téléphone: 522-5011 ou 524-2961

Retard de Québec à défrayer l'assurance-hospitalisation

(Le député de Témiscouata)

Le docteur J.-A. Raymond, député de Témiscouata, a tenu le gouvernement responsable des difficultés financières de plusieurs hôpitaux par sa lenteur à effectuer les paiements au chapitre de l'assurance-hospitalisation. M. Paul Dozois, député de Montréal-Saint-Jacques, a soutenu que des administrateurs d'hôpitaux lui avaient affirmé le même grief.

Le ministre de la Santé, le docteur J.-Alphonse Courcier a déclaré, en réponse à une question précise du docteur Raymond, qu'au 30 janvier 1964, tous les hôpitaux qui avaient soumis leurs états étaient payés. M. Courcier a souligné toutefois que les hôpitaux pouvaient être en certains cas responsables des retards, s'ils différaient la préparation de leurs états.

Le député de l'Islet, le docteur Fernand Lizotte, a souhaité que lors de l'étude des budgets des hôpitaux par les autorités du ministère, un représentant de l'administration de ces institutions soit présent pour fournir les informations utiles. Il a vu là un moyen d'arrêter les choses et d'éviter des retards.

A une question du docteur Lizotte, le ministre de la Santé a précisé qu'en 1963, il fallut des révisions dans le bas des bud-

gets de 110 hôpitaux privés sur 164. Ce qui a incité le député de l'Islet à insister sur la nécessité de la présence d'un représentant de l'administration des hôpitaux lors de l'étude des budgets.

Le ministre de la Santé est d'avis qu'il est normal que le ministère étudie d'abord les budgets, quitte à demander des précisions au besoin. Il croit que la présence d'un représentant de l'hôpital, au moment de l'étude du budget contribuerait plutôt à prolonger le travail. Ça n'avancerait pas les choses, dit-il.

Le docteur Lizotte est revenu à la charge pour souligner le cas d'un hôpital où le coût du chauffage et de l'électricité avait provoqué des discussions. Le ministre a répondu que la chose était possible, si ces coûts dépassaient sensiblement ce qui est jugé

anormal en regard de ceux d'égal importance.

Le député de Beauce, M. Paul Allard, a soulevé le cas des malades chroniques qui sont dirigés vers d'autres institutions, souvent très éloignées. Il a fait allusion à certains patients qui, à sa connaissance, ont dû quitter l'hôpital où l'on ne croyait plus pouvoir les soulager, pour être transportés dans des centres éloignés de leur famille.

Le ministre de la Santé a déclaré que c'est le malade lui-même qui décide, avec sa famille, de l'endroit où il devra aller. Dans ces cas, l'Assurance-Hospitalisation paie six dollars par jour en faveur du patient. Si toutefois celui-ci décidait de réclamer une chambre semi-private, il lui appartiendrait de payer la différence.

Espoir de Nixon pour le Viet-nam

TAIPEH (FA) — M. Richard Nixon, ancien vice-président des Etats-Unis, a déclaré que la cession aux communistes des îles de Quemoy et de Matsu au large des côtes de la Chine continentale pourrait être la petite brèche qui briserait la résistance au communisme dans le Sud-Vietnam.

M. Nixon, qui terminait une visite de deux jours au président de la Chine nationaliste, M. Tchang Kai-shek, a ajouté: "Le monde libre ne peut se permettre de céder une autre parcelle de territoire, particulièrement en Asie."

Des signaux

Le conseil a également autorisé l'installation de signaux lumineux suspendus au-dessus de l'intersection de la rue Dorchester et Julien, au coût estimé de \$1.550, dont \$300 pour la main-d'œuvre, et \$1.250 pour les matériaux.

Travaux d'hiver

Le conseil de ville de Québec a adopté un règlement pour décréter l'exécution de travaux d'hiver remédiateurs au chômage, et un emprunt de \$108.000.

à la tienne.
tienne... mon vieux!



Les occasions ne manquent pas de servir du gros gin HENKES. Les connaisseurs l'apprécient à cause de son goût exclusif et de son arôme exquis. Célèbre dans le monde depuis 1824, on le reconnaît à ses médailles d'or.

LE GROS GIN HENKES

HENKES

SPÉCIAUX DU MOIS

COMPLETS TOUT LAINE

Chics complets aux nouvelles teintes printanières: Bleu, gris, brun, bleu-marin etc. Nouvelle coupe simple croisure à 3 boutons. Pantalon sans plis. Tailles: courtes, régulières ou longues. Grs: 34 à 46. **59⁵⁰** VALEUR DE \$69.50. Aussi STRETCHY dans l'uni \$59.50. Petit carreau \$65.00.

BLOUSES SPORT

Tissu tout laine dans le gris, bleu, brun, etc. Coupe simple breest à 3 boutons. Doubleure en soie. Gr. 34 à 46. **15⁹⁵** Valeur \$19.95.

PALETOTS de CUIR

22⁹⁵ Nouveauté printanière en imitation de cuir alligator. Bonne coupe, bonne confection, demi ceinture, doublure en soie. Noir seulement. Gr. 34 à 44. Valeur de \$29.95.

CARCOATS de CUIR

même ligne que ci-haut mentionné mais modèle noir ou brun 3/4. Gr. 34 à 44. SPE. **19⁹⁵**

IMPERMEABLES

Popeline de coton dans le beige ou noir. Demi ceinture arrière, doublure en soie. Gr. 34 à 44.

15⁹⁵ Valeur de \$19.95

Valeur de \$19.95



842 EST, RUE ST-JOSEPH

TOUT POUR LE FOYER

TERREAU RACINE Inc.

196 rue St-Paul

Division Détail

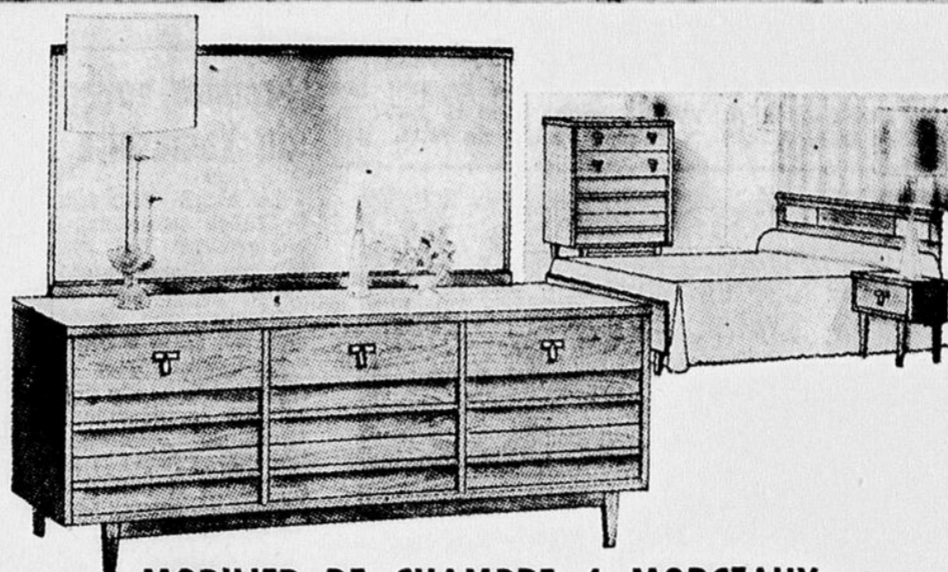
GAGNEZ CETTE SUPERBE PONTIAC 1964

C'est si facile... chaque 5.00 d'achat à notre centre de cadeaux OPERA, 2e vous donne une chance



En achetant pour \$5 à notre centre de cadeaux 'Opera', 2e étage, vous recevez un coupon de participation que vous devez remplir et déposer dans la boîte placée près de la caisse. L'attribution aura lieu le 5 septembre prochain

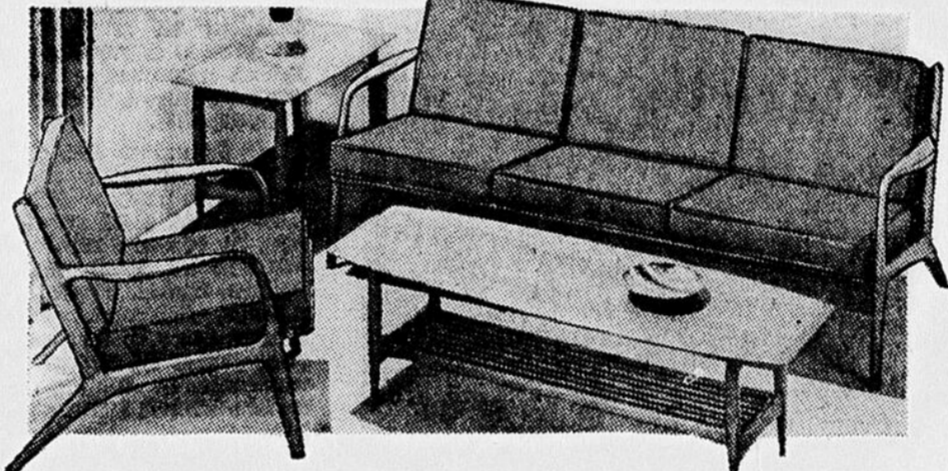
STATIONNEMENT GRATUIT pour faciliter votre magasinage



MOBILIER DE CHAMBRE 4 MORCEAUX

comprenant bureau triple 9 tiroirs, 63" x 17" x 32" avec miroir 29" x 50", commode 4 tiroirs 34" x 17" x 40" et table de nuit 20" x 15" x 21". Lit régulier 54", fini noyer africain. **\$149⁹⁵**

REGULIER 219.50 — EXTRA SPECIAL Pas plus que 8.20 par mois
Terreau & Racine — 2e étage



MOBILIER DE STYLE DANOIS

Véritable importation des pays scandinaves

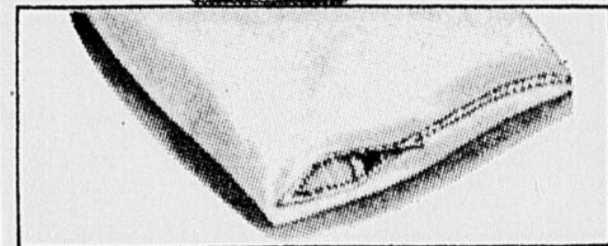
comprenant sofa et fauteuil, structure en véritable noyer et coussins mousse. Choix de jolies teintes décoratives. UNE EXCLUSIVITE TERREAU & RACINE dans les tons: royal, vieil or, brun café. **\$189.**

REGULIER 239.95 — EXTRA SPECIAL Pas plus que 9.50 par mois
Terreau & Racine — 1er étage

TEXFOAM B.F. Goodrich



OREILLER EN CAOUTCHOUC MOUSSE



UNE VALEUR EXCEPTIONNELLE A PRIX INCROYABLEMENT BAS

OREILLERS EN FOAM 'B.F. GOODRICH'

100% vraie mousse de latex — SPECIAL A

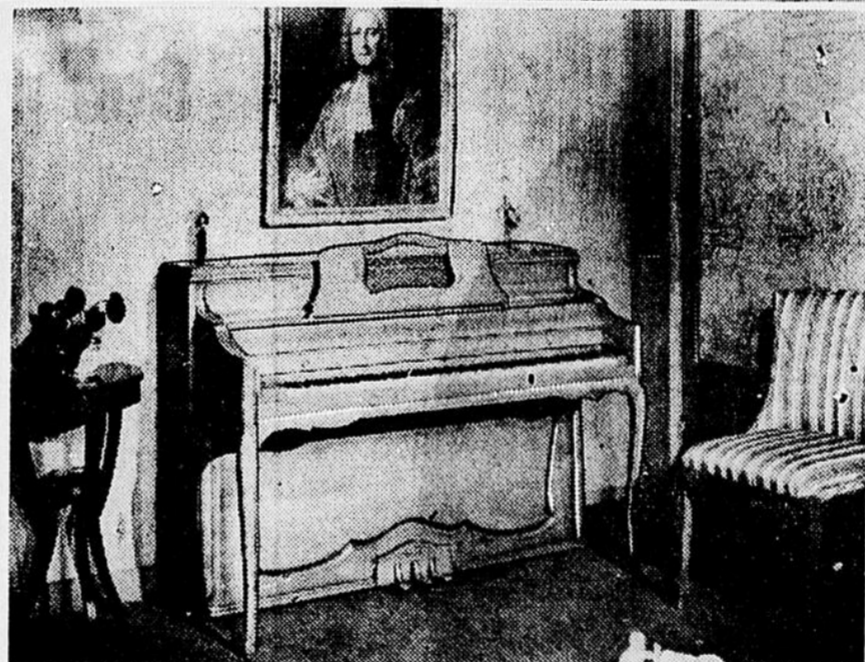
Non allergène, suprêmement confortable, durable, respire à chaque mouvement par des millions d'alvéoles, forme pour bercer la tête douillettement et assurer une sensation de bien-être luxueux.

REGULIER 14.95 la paire

2 OREILLERS POUR **9⁵⁰**

Terreau & Racine — 2e étage

OUVERT TOUS LES VENDREDIS SOIR JUSQU'À 9 h. 30 — SAMEDI JUSQU'À 5 h. 30 P.M.



PIANO 'MASON & RISCH' de style provincial français

Dans le fini fruitwood, avec banc compris. Un piano de style possédant cette sonorité caractéristique de tous les 'Mason & Risch'. De plus vous obtenez la meilleure garantie et les meilleures facilités de paiement qui soient. **\$975.**

REGULIER 1250. — EXTRA SPECIAL Pas plus que 39.00 par mois
Terreau & Racine — 4e étage



PIANO MOZART en noyer solide

avec banc, soigneusement fabriqué, table de bronze, marbre de feutre extra pesant garanti pour 5 ans, hauteur 40", largeur 57" et profondeur 24".

REGULIER A PARTIR DE \$865
EXTRA SPECIAL A PARTIR DE **\$599.** Pas plus que 24.00 par mois

Terreau & Racine — 4e étage



GRANDE VENTE DE TAPIS AU 4e ETAGE

Rabais formidables, choix incomparable, facilités de paiement les plus faciles qui soient.

Terreau & Racine 4e étage

LA QUALITÉ SIMMONS A PRIX MODIQUE



SEULEMENT **\$39⁹⁵** CHACUN

Le Charm Rest

Dessus uni, sans bouton... épais rembourrage de feutre blanc... ressorts spirale Power-Pak à assemblage "Auto-Lock" (une exclusivité Simmons)... Toutes ces caractéristiques, alliées à un prix vraiment modique, font du Charm Rest un matelas exceptionnellement avantageux. Dessus traité au procédé SanitizedSM pour lui conserver sa fraîcheur.

Largeurs: 3'3", 4'0" et 4'6"; sommiers assortis.

ENSEMBLE 'SIMMONS'

Fashion Quilt à prix spécial



Comprend continental 30" sommiers-crisse feutre rembourré, palette à ressorts, tête de fantaisie blanche et matelas piqué 2 1/2" ressorts à texture fleurie. **\$64⁹⁵** REG. 87.50 L'ENS.

Terreau & Racine 2e étage

LEGER DEPOT AU MOMENT DE L'ACHAT 1er VERSEMENT

APRES 45 JOURS

LE SOLDE PAYABLE EN 30 MOIS

Rôle pacificateur de l'ONU

Le secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères de Grande-Bretagne a naturellement donné une grande portée au discours qu'il a prononcé à la Conférence du désarmement de Genève.

M. Butler a énuméré les "points cardinaux" sur lesquels la Conférence devrait tenter de réaliser l'accord afin de faire des "progrès positifs". Mais, par malheur et peut-être d'une façon inquiétante, ses suggestions ont été reçues très fraîchement par le délégué des Soviets, M. Tsarapkin.

Mais la partie du discours qui, à mon avis, stimulera le

mieux la pensée, c'est celle dans laquelle M. Butler a voulu faire comprendre la nécessité d'établir le rôle de pacification des Nations Unies de façon qu'elles puissent surveiller la dissémination des armes de tous genres. Le mécanisme de surveillance ne constitue pas une mesure de désarmement, au sens le plus étroit du terme. Mais en a toujours reconnu et accepté qu'il existe, et doit exister, un lien étroit entre les deux. Le désarmement n'est pas une fin en soi (à part ses avantages économiques). C'est un apport au maintien de la paix. On a toujours considéré

que le désarmement et la "sécurité" sont interdépendants.

On a, en outre, par ailleurs, que, dans ses dernières phases, un programme de désarmement complet et général doit comprendre la création et l'édification de troupes internationales chargées de maintenir la paix.

Mais le secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères de Grande-Bretagne a exprimé l'avis qu'il faut agir dans l'avenir immédiat. Dans l'état actuel des affaires, les Nations Unies doivent se trouver en mesure, si le besoin s'en fait sentir et là où il se fera sentir, d'entreprendre

des opérations pratiques de pacification.

Il va sans dire que c'est ce qu'on prévoyait quand la Charte a été rédigée et signée.

L'article 13 prévoit que tous les membres se chargeront, si le Conseil de sécurité le demande, de "mettre à sa disposition... des forces armées... en vue de maintenir la paix et la sécurité internationales". L'article 15 a'ait même plus loin. Il engageait les membres à tenir des contingents d'aviation militaire "immédiatement disponibles".

Ces articles ne se sont jamais traduits dans la pratique, surtout à cause du refus des

Soviets de participer aux travaux de la "commission de l'état-major militaire" à laquelle on devait confier la tâche nécessaire de l'organisation et de l'élaboration des plans.

Mais, dans deux cas (celui des frontières israélo-arabes et celui du Congo), on a pu réaliser, au moyen de troupes assignées particulièrement à ces tâches, des opérations pour le maintien de la paix qui ont réussi.

Premier voyage du Yamashiro Maru

Le cargo "Yamashiro Maru" de 12.000 tonneaux (poids de chargement), qui peut maintenir une vitesse de croisière d'au moins 20 noeuds, effectue actuellement son premier voyage dans les ports européens.

La haute vitesse de croisière est exceptionnelle pour un cargo dont la puissance des chaudières est relativement petite. Les cargos pouvant filer jusqu'à 16 noeuds étaient très répandus durant les années '40, et durant les années '50, la vitesse moyenne a atteint 18 noeuds. C'est tout récemment que la vitesse de 20 noeuds a été atteinte.

Le secret de la vitesse du "Yamashiro Maru" est une proue en forme de bulbe créant des vagues qui tendent à réduire la résistance exercée sur le reste du navire. Les constructeurs de navires ont mis à l'essai environ 40 formes différentes avant de construire la proue "bulbeuse" de ce navire. Elle est destinée à produire le rendement maximum quand le navire est chargé à 70 ou 80 p. 100 de sa capacité.

Le "Yamashiro Maru" atteint sa vitesse avec des chaudières capables de produire 13.000 chevaux-vapeur, alors que les navires de vitesse comparable ont généralement besoin de 18.000 chevaux-vapeur. D'après les armateurs, l'économie réalisée dans la chambre de chaudières, l'entreposage du mazout, la consommation de carburant, représentera environ \$110.000 par année.

Si l'on jette regard sur le monde, qui pourrait nier ou douter que d'autres contingences dangereuses pourraient se produire dans maintes régions? Point n'est besoin de préciser davantage.

Si elles devaient se produire (tel est le point principal que M. Butler a mis en vedette) l'ONU devrait être en mesure d'y voir immédiatement. Il a fallu improviser les opérations du Moyen-Orient et du Congo, non sans de grandes difficultés. Il ne devrait pas être nécessaire d'agir de nouveau de cette façon. L'ONU doit être prête, pour qu'elle puisse agir sans tarder.

Il a exposé trois principes.

D'abord, que tous les membres ont la responsabilité collective de contribuer à toute opération de pacification. Ce n'est que demander qu'ils fassent honneur aux obligations qu'ils ont déjà acceptées dans la Charte. Cette responsabilité découle implicitement de la nature même de l'organisation. Mais il y a eu des résistances, et même des refus.

Le deuxième point, c'est qu'il ne faut pas imposer de fardeau excessif aux économies des pays en voie de développement. Le troisième, c'est que les pays les plus considérables et d'abord les membres permanents du Conseil de sécurité se trouvent dans une "situation particulière".

Ensuite, ce qui a une grande

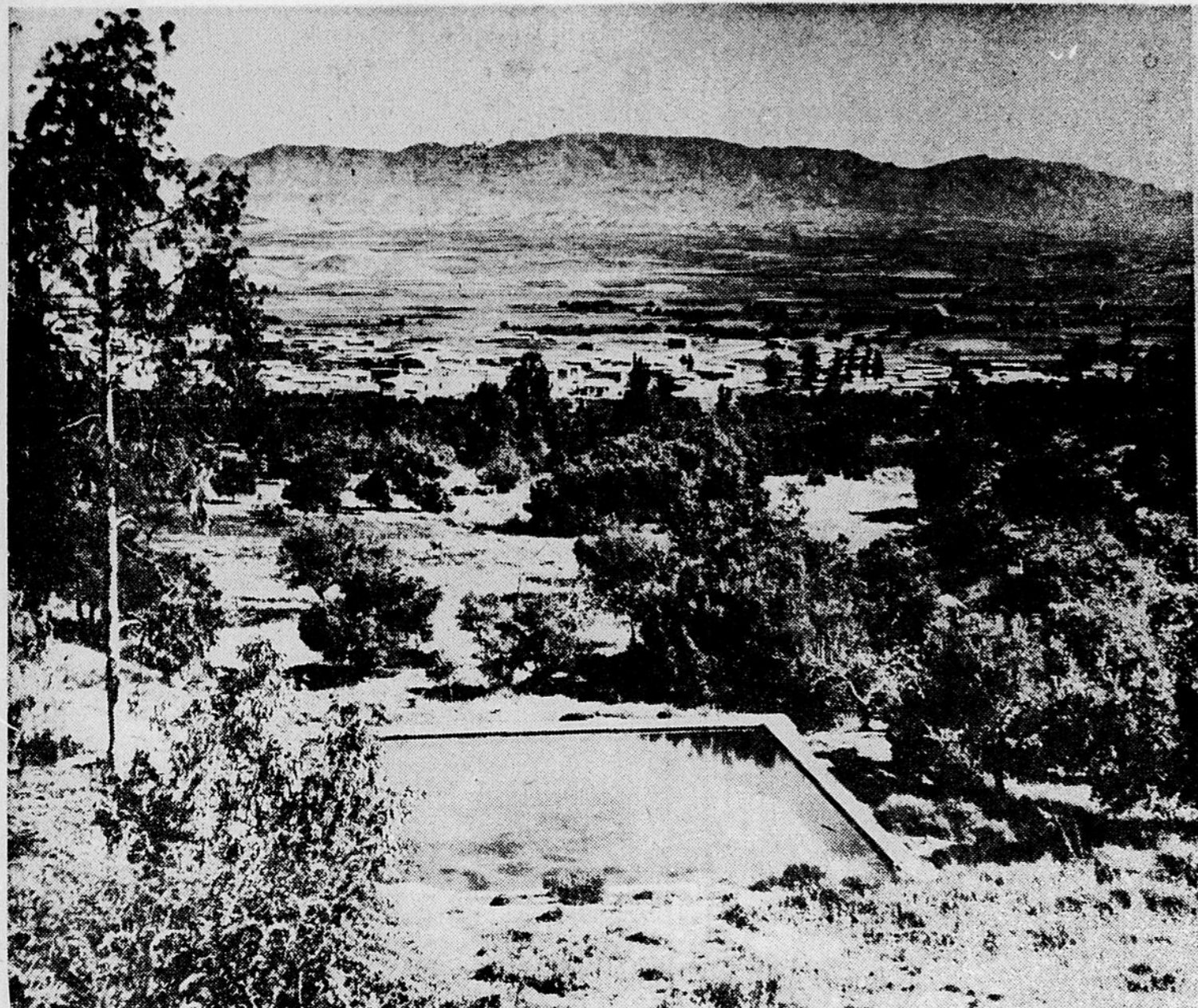
importance, le secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères a demandé qu'on aide le secrétaire général à édifier un état-major central, pour étudier l'expérience acquise au Congo et au Moyen-Orient, pour tirer parti de l'expérience des troupes nationales, afin de pouvoir de la sorte établir des plans d'avance.

Établir des plans d'avance Tel est, à mon sens, l'essentiel de la proposition. Il ne faut pas que l'ONU soit de nouveau, étant prise de court, forcée d'improviser. Il faut qu'elle soit prête à agir immédiatement, si se produit une autre crise qui exigerait des opérations de pacification. De fait, il faut qu'elle soit en mesure de remplir une des tâches principales pour lesquelles elle a été créée.

C'est la évidence, le bon sens même.

M. Butler n'est pas entré dans le détail. Il n'a pas présenté un "Plan anglais" précis. Ce geste aurait été peu sage et prématuré.

Il a plutôt offert de discuter, soit ces idées soit d'autres ayant les mêmes fins, à tous les intéressés. Maintenant, on attend les réponses réfléchies des autres gouvernements.



SECHERESSE — Il y a peu de pluies à Chypre et elles tombent pendant une brève saison. Avec des citernes d'irrigation comme celle qu'on voit sur la photo, on peut amasser l'eau

de pluie et l'utiliser pendant la longue période de sécheresse. (Photo PC)

ÉCOLE BERLITZ

LANGUES VIVANTES

ENFIN À QUÉBEC

Apprenez à parler :

- ANGLAIS
- FRANÇAIS
- ESPAGNOL
- ITALIEN
- RUSSE
- ALLEMAND
- JAPONAIS

Toute autre langue parlée dans le monde aujourd'hui

500 GRANDE ALLEE

Téléphone: **529-6161**

de 9.00 à 9.00

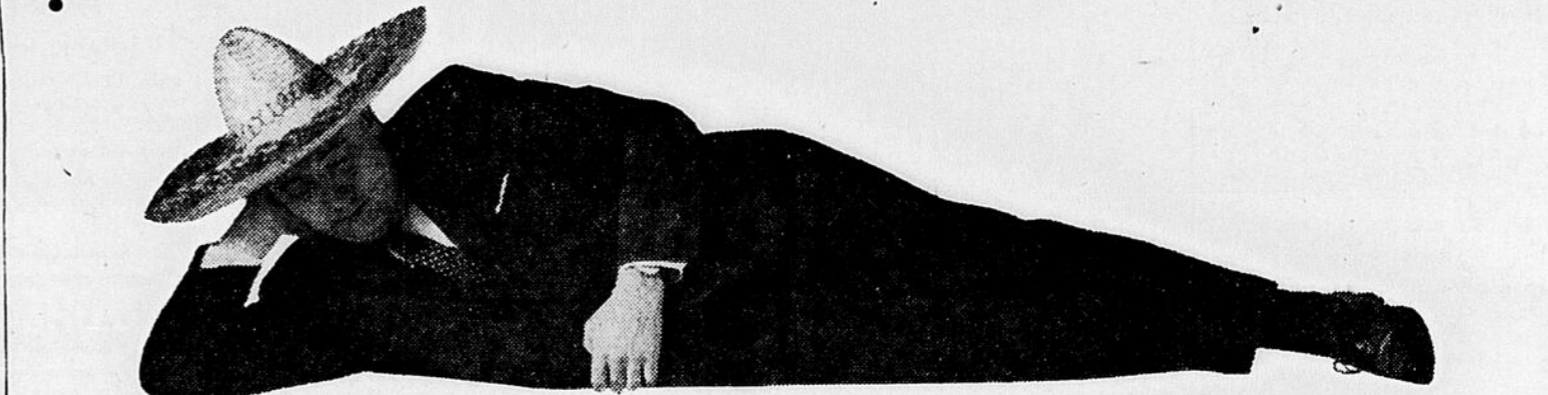
Callosités

Douleur. Sensation de brûlure. Sensibilité de la plante du pied

SOULAGEMENT SUPER-RAPIDE!

Pour un prompt et agréable soulagement, procurez-vous les Zino-pads du Dr. Scholl. Ils enlèvent les callosités d'une façon plus rapide que toute autre méthode médicale.

Dr. Scholl's Zino-pads



Son patron se doute-t-il de quelque chose?



En tout cas, le patron de ce vendeur qui baigne dans le contentement sait que son employé est bien plus détendu depuis qu'il s'est acheté une nouvelle Peugeot. Ce vendeur passe une bonne partie de son temps sur la route. Mais les sièges de la Peugeot étant profilés et rembourrés de façon à assurer des heures et des heures de conduite sans fatigue, il bénéficie d'un confort le tout instant et arrive toujours à destination raïs et dispos.

Il ne mériterait d'être classé parmi les 7 meilleures voitures du monde, il fallait offrir plus que des performances magnifiques, plus qu'une économie incroyable, plus qu'une sécurité à toute épreuve. C'est pourquoi Peugeot a réalisé ces sièges anatomiques transformables en couchettes et une foule d'autres avantages exigeant aucun supplément. Parmi ces derniers, il faut noter une chauffette de type arctique qui fournit une telle quantité de chaleur qu'il faut généralement l'employer avec la ventilation orientable qui est vir-

tuellement un système authentique de climatisation! Venez chez votre concessionnaire Peugeot constater par vous-même tout le confort qu'offre cette voiture incomparable. Vous pourrez rester au volant aussi longtemps que vous le voudrez (et même y faire un somme! Si cela se produit, ne vous en faites pas—le concessionnaire s'y attend.)

Quant au patron de notre homme, il est parfaitement au courant des siestes qu'il fait dans sa Peugeot. De fait, les sièges formant couchettes de la Peugeot lui plaisent tellement qu'il s'est lui-même acheté une 404. Avec une Peugeot, vous pouvez vous reposer lorsque le coeur vous en dit. A n'importe quel moment du jour, vous pouvez vous arrêter, vous détendre, faire un somme ou même vous offrir une bonne nuit de sommeil. Ou encore, vous pouvez continuer de conduire pendant que votre épouse ou l'un des enfants se repose. Demandez une démonstration de cette compacte de haute qualité à votre concessionnaire Peugeot. Les prix sont à partir de \$2,245, port d'entrée de l'est.

VOUS ALLEZ EN EUROPE?

Pour un voyage d'agrément ou un voyage d'affaires, une Peugeot est exactement ce qu'il vous faut. Elle vous attendra à votre arrivée. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Peugeot.

L'une des sept meilleures voitures du monde—La revue Road & Track

PEUGEOT

L'usine où l'automatisme règne mais l'expérience et le métier gouvernent

Nous vous invitons à vous adresser à

FRANCE QUÉBEC AUTO

355 Est ST-VALLIER, QUÉBEC — TEL. : 524-4418

- | | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|--|---|
| CABANO
Garage Ruest Enr. | CHICOUTIMI
Clé Automobile Enr. | CLERMONT
Garage Benoit Hudon | HAVRE ST-PIERRE
Benoit Vignault Automobile |
| MATANE
Service H. Gagné Enr. | RIMOUSKI
Garage Ernest Landry | RIVIERE-DU-LOUP
Pomerleau Automobile Ltée | |

Dites Donc Dow

Les trois dimensions d'une bière à votre goût

Désaltérante! Le maître-brasseur de la Dow emploie 6 variétés de houblon

Douce! La Dow a suffisamment de corps pour avoir une saveur veloutée

Délectable! Si vous aimez une bière mûrie à point, qui se prend bien...

Les Sabourinades Sportives



avec Roland Sabourin

PIETRE ESPRIT SPORTIF A PITTSBURGH

Nous sommes rentrés de Pittsburgh, hier soir, avec les joueurs des As, satisfait des résultats que nos représentants avaient obtenus dans les deux joutes disputées dans la ville de l'acier. Avec l'instructeur Floyd Curry et ses hommes, nous aurions bien désiré deux victoires, mais le sort n'en a pas voulu ainsi.

Le plus gros désappointement de notre voyage a été la conduite des spectateurs de Pittsburgh, après chaque but réussi par les Hornets. Dans nos visites précédentes à cet endroit, nous n'avions jamais vu de telles scènes.

Ce changement a été influencé par les représentants de la presse et de la radio de Pittsburgh qui étaient venus à Québec pour couvrir les deux premières joutes. Ils ont fait grand état de la pluie de caoutchoucs et de projectiles qui avait suivi le but égalisateur de Leon Rochefort, à la troisième période de la joute initiale.

Cette démonstration, par les amateurs locaux, avait été spontanée et pour ceux qui connaissent réellement le hockey on peut dire qu'elle était justifiée. Toutefois, les spectateurs du Colisée ne l'ont pas répétée inutilement, même si les As ont compté six buts le vendredi.

Malheureusement, nos confrères de Pittsburgh ont donné une tout autre signification à l'affaire et en ont profité pour ridiculiser en quelque sorte l'enthousiasme des bons sportifs de chez-nous.

NOS GENS SAVENT ETRE PLUS POLIS

Nos lecteurs savent que nous avons horreur des démonstrations inutiles qui servent à arrêter le jeu à la moindre peccadille.

Nous avons bon espoir que nos amateurs de Québec ne voudront pas imiter l'attitude stupide des amateurs de Pittsburgh. A chacun des arrêts du jeu de mercredi soir, nous n'avons pas manqué de dire à nos confrères de Pittsburgh ce que nous pensions de leur campagne. Ces interruptions ont enlevé beaucoup de couleur à une joute très intéressante.

Le malheur dans toute l'affaire est que les amateurs de Pittsburgh n'ont pas l'expérience des gens de chez-nous dans les démonstrations de ce genre. Encore pire, les préposés à l'entretien de la glace à Pittsburgh sont des "enfants d'école" en comparaison des "copains du Colisée" quand vient le temps de débayer la glace. Comme résultat, les interruptions sont beaucoup plus longues que n'importe où ailleurs.

Les deux équipes seront de retour au Colisée, ce soir, et un autre match excitant est en perspective. A la demande des joueurs des As, nous invitons le public local à se montrer plus intelligent que celui de Pittsburgh. Vos cris peuvent faire plus pour eux qu'une pluie inutile de projectiles.

En terminant, nous vous le demandons également pour les journalistes qui doivent faire remettre leur copie plus tôt que tous les autres jours de publication de la semaine.

EN RETROUVANT LA VIEILLE CAPITALE...

Sid Abel, gérant général des Red Wings de Detroit, a promis au club Pittsburgh que le gardien de buts Roger Crozier continuera à voyager aussi longtemps que les Hornets auront besoin de ses services. Nous savons que les messieurs de Pittsburgh n'ont pas manqué de faire savoir leur façon de pensée à Abel en marge de cette situation plutôt ridicule, d'autant plus qu'elle a nui aux assistances à Pittsburgh.

Il est tout probable que les As logeront un profit en marge de cette affaire, même si la direction est convaincue qu'elle n'aura pas gain de cause. Toutefois, un tel geste aura eu sa valeur, s'il réussit à faire amender les règlements, à la prochaine réunion du hockey professionnel. Il est grandement temps que certains magnats de la Ligue Nationale cessent de ridiculiser les ligues mineures.

Curry n'était pas très heureux des pauvres accommodations que les As ont eues pour leurs exercices d'entraînement à Pittsburgh. Seulement trois quarts de la patinoire étaient disponibles pour patiner, un plancher ayant été installé pour une exposition du congrès des boulangers et pâtisseries. L'instructeur des As est d'avis que l'on est trop poli pour les clubs visiteurs quand ils demandent du temps pour leur entraînement au Colisée.

L'instructeur Stasiuk s'est lancé dans le jeu, mercredi, seulement quand le pointage était devenu 4-1 pour son équipe. Et tout comme il l'avait fait ici vendredi dernier, il a cherché noise aux joueurs des As en ne manquant pas de leur porter des coups sournois. Curry espère qu'un de ses joueurs saura le mettre à sa place s'il a le courage de se lancer dans la mêlée ce soir. Nous pouvons vous assurer que quelques joueurs des As, anciens coéquipiers de Stasiuk, n'ont pas une très haute opinion du pilote des Hornets. D'ailleurs, dans une crise de colère à Québec vendredi dernier, il n'aurait pas eu des bons mots très bien choisis pour l'hospitalité canadienne-française.

Limoilou prend l'avance 2-1 au tennis intérieur

L'équipe de Jacques Giguère a pris les devants 2-1 contre le Beauport de Jacques Pouliot.

Le badminton intermédiaire

Le 2e tournoi annuel de badminton pour les joueurs de calibre intermédiaire "A" de la ville et du district sera à l'affiche demain au Centre Durocher à compter de 9 heures a.m. Quatre compétitions seront à l'ordre du jour, soit le simple masculin les doubles masculins et féminins et le double mixte.

Plus de 50 joueurs se disputent les divers titres. Seul Roger Plante du Centre Durocher défendra sa couronne, tandis que dans les autres catégories de nouveaux champions seront connus.

Les rencontres ne manqueront certainement pas de fournir du jeu fort intéressant puisque le tournoi semble très bien équilibré. Marc Boulanger en est l'organisateur.

Le calendrier sera le suivant: simple masculin, 9h. a.m. double masculin, 10h. a.m. double mixte, 1h. p.m. et le double féminin. Toutes les demi-finales se dérouleront vers 4 heures. Les finales ont été fixées pour 6 heures. Immédiatement après les finales, il y aura remise des cadeaux suivie d'une réception. Il n'y aura pas de simple féminin.



QUELQUES CONSEILS: Dans cette photo prise à Pittsburgh, l'instructeur Floyd Curry des As donne quelques conseils aux alliés Bill Dineen, Leon Rochefort et Wayne Hicks qui ont compté deux buts chacun contre les Hornets depuis le début de la série semi-finale de la coupe "Caldor".

Les As veulent en finir dès ce soir

par Roland SABOURIN

Floyd Curry, qui était très enthousiaste après les trois victoires de ses joueurs dans la série contre les Hornets de Pittsburgh, était redevenu pessimiste hier pendant que le club revenait à Québec pour la cinquième joute de la série semi-finale des séries éliminatoires de la Coupe Calder.

Cette rencontre aura lieu au Colisée ce soir, et commencera à neuf heures comme ce fut le cas pour le match de vendredi dernier.

Les deux équipes sont revenues dans la Vieille Capitale par avion, les Hornets devant arriver par un couple d'heures pour l'arrivée à Québec.

GRAY JOUERA

Curry a été heureux d'annoncer que cette joute de ce soir marquera le retour au jeu de Terry Gray. Et à cause de blessures à Ed Hoekstra et Skippy

Burchell, il se pourrait bien que Terry soit appelé à faire son travail au centre, plutôt qu'à l'aile droite.

Burchell, qui souffre d'un charley-horse et Hoekstra, blessé au dos, se sont arrêtés à Montréal pour faire une visite à la clinique du physio-thérapeute Bill Head. Toutefois, les deux joueurs avaient bon espoir d'être en uniforme.

Un autre visiteur chez Bill Head a été le gardien de buts Lorne Wyles, ennuagé par une cheville blessée, mais il est certain qu'il sera à son poste tout comme les autres joueurs qui ont des blessures mineures.

STASIUK CONFIAIT

Inutile de dire que les Hor-

Cleveland dispose des Bears de Hershey 5-1

CLEVELAND (PA) — Les Barons de Cleveland ont remporté leur deuxième gain consécutif dans les éliminatoires de la Ligue Américaine de hockey, hier soir, en disposant des Bears de Hershey par 5-1.

Les Barons n'ont besoin que d'un seul autre triomphe pour remporter la série semi-finale, 3 de 5. Les deux équipes s'affronteront de nouveau à Hershey demain soir.

Joe Szura et Ray Brunel ont compté à deux reprises chacun pour les vainqueurs, dont l'autre compteur fut Cecil Hoekstra. Ed Chadwick a repoussé 18 rondelles dans la seule première période dans les filets des Bears pendant qu'ils terminaient avec un total de 35 arrêts dans le match, en comparaison de 15 pour Jean-

Guy Morissette, des Barons. Ce dernier n'a alloué que six buts aux Bears et aux Américains de Rochester en quatre parties éliminatoires.

Marc Reaume avait ouvert le pointage à l'avantage des Bears à 2:27 de la deuxième période.

HERSHEY — Buts: Chadwick; défenses: Ashbee, Polano, Keller, Reaume, Yanosik; avants: Nkoluk, Stankiewicz, Conacher, Harvey, Cline, Poliziani, McCreary, Lettier, Hamilton.

CLEVELAND — Buts: Morissette; défenses: Harris, Matlous, Zedel, Needham, Holdaway; avants: Aitwell, Glover, Mikol, Szura, Kinasevich, Brunel, Ellett, Rousseau, Hoekstra.

Arbitre: Skor; lignes: Forques, Marcier.

Première période	
Aucun but.	
Puns: Stankiewicz, Glover (marc), Lettier, Polano 6:33, Keller, Mikol 6:36, Reaume 10:01, Polano 13:45.	
Deuxième période	
1-Hershey: Reaume 2:27	
2-Cleveland: Brunel 4:04	
3-Cleveland: Szura, Kinasevich (Kinasevich) 15:12	
4-Cleveland: Hoekstra, Ellett, Needham 17:16	
Puns: Stankiewicz, Harris 1:04, Mikol 1:12, Ashbee 3:06, Yanosik 10:06, Kinasevich 11:00, Zedel 13:30, Poliziani 18:21.	
Troisième période	
5-Cleveland: Brunel, (Szura, Zedel) 4:07	
6-Cleveland: Szura (Brunel, Kinasevich) 9:20	
Pun: Harris 5:13.	
ARRÊTES	
Chadwick 12 8 8-15	
Morissette 3 7 3-15	
Assistance: 3,827.	

ENFIN POUR VOUS CANADIENS...
UNE VOITURE
ENTIÈREMENT CANADIENNE
Studebaker
1964



Comptant **\$15 240** (plus taxe)
ou votre échange

- Balance \$17.50 par semaine
- Finance plan d'escompte 6%
- Incluant Assurance Vie
- Incluant Assurance Maladie

Téléphonez, on ira vous chercher

Renseignez-vous sur notre
GARANTIE A VIE EXCLUSIF

CHARLESBOURG AUTOS
LITEE
7925 Blvd Henri Bourassa, Charlesbourg
Tél.: 623-9843

Décès de James Ellery

Hempstead, N. Y. (U. P. I.) James Ellery, secrétaire-trésorier et directeur de la publicité de la Ligue Américaine de hockey, est décédé hier à l'âge de 49 ans. Il a succombé à une longue maladie.

Ellery occupait ces deux fonctions avec la Ligue Américaine depuis 1947. Il était une figure



JIM ELLERY

bien connue au Madison Square Garden de New York où il travailla longtemps comme chronométrateur aux joutes des Rangers de New York.

Il laisse son épouse, Estelle, et une fille, Nancy. La dépouille mortelle est exposée à un salon funéraire de Hempstead (181 rue Greenwood) et les funérailles auront lieu lundi.

L'ÉVÈNEMENT

Québec, vendredi 10 avril 1964

Les Montagnards se plaignent et on nomme un autre arbitre pour la série

OTTAWA (PC) — A la suite des plaintes portées par les Montagnards d'Ottawa, la CAHA a décidé de remplacer l'arbitre trop sévère Wally Harris, de Montréal, pour la balance de la série semi-finale de l'Est en vue de la coupe Allan.

Les deux équipes sont présentement sur un pied d'égalité avec une victoire chacune dans cette compétition, trois de cinq, qui se poursuivra ce soir.

Harris a imposé 28 punitions, dont deux majeures, dans le premier match, puis 30 autres, dans deux autres rencontres.

Muzz Patrick prend la défense du hockey majeur

VANCOUVER (PC) — Le gérant général Muzz Patrick, des Rangers de New York, a déclaré que le jeu dans la Ligue Nationale de hockey était violent, mais "non un sport salaud ou hors de contrôle".

Patrick a ajouté, lors d'une entrevue à son passage ici hier, qu'il y avait "plus de bagarres dans les circuits amateurs que chez les pros."

"Le hockey n'a jamais été aussi bien joué que de nos jours. Mais, en raison même de sa rapidité et des contacts, c'est un sport violent."

La LNH, sous la direction du président Campbell "est mieux dirigée aujourd'hui que jamais auparavant."

Patrick commentait un editorial récent du Sun, lequel condamnait la violence dans les parties éliminatoires de la LNH entre Toronto et Montréal et demandait un nettoyage et un commissaire puissant pour remplacer Campbell.



COUPE CALDER	
(Semi-finale 3 de 8)	Hershey 1, Cleveland 5
(Cleveland en avant 2-0)	Coupe Stanley
(Semi-finale "A" 4 de 7)	Toronto 3, Montréal 1
(Toronto gagne la série 4-3)	(Semi-finale "B" 4 de 7)
Detroit 4, Chicago 2	(Detroit gagne la série 4-3)
AUGURER L'AVENIR	
Coupe Calder (Semi-finale 4 de 7)	
Pittsburgh 4, Québec 3	
(Québec en avant 3-1)	

TUILE PRELART ET TAPIS EN BAS DU PRIX DU GROS

TUILES MURALES: Plastique 4 1/2 x 4 1/2 LA TUILE 2¢

TUILES VINYLE: Amiante 9 x 9 Epaisseur domestique LA TUILE 11¢

Salle d'échantillon à votre service

OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'À 10 HEURES

Robert Simard
COUVRE-PLANCHER TEL.: 683-0163
611 rue Christophe-Colomb Ouest
Paroisse Saint-Joseph

Achetez le 1er pneu au prix de liste...

2ème PNEU \$4

(plus les vieux pneus retirés de votre voiture)

RECHAPÉS DE LUXE CHAMPION Firestone

Achetez à présent et économisez sur vos rechapés Firestone "Medallion" garantis. La semaine de longue durée de chacun d'eux a été posée sur des carcasses inspectées pour la sécurité, de façon à vous assurer un long millage sans ennui.

VOYEZ CE QUE VOUS ÉCONOMISEZ:		
DIMENSIONS	1er pneu	2ème pneu
6.00-13	\$11.85	\$4.00
6.50-13	12.85	4.00
7.00-14	13.35	4.00
7.50-14	13.35	4.00
8.00-14	15.40	4.00

Facilités de paiement **75¢** PAR SEMAINE PLUSIEURS MOIS POUR PAYER

GARANTIE CONTRE LES RISQUES ROUTIERS 12 MOIS

PANIER À DÉCHETS 29¢

DÉMONTAGE GRATUIT DES PNEUS À NEIGE

ENROULEUR DE CEINTURE DE SÉCURITÉ \$2.89 LA PAIRE

MAGASIN Firestone

PLACE FLEUR DE LYS
550 BOUL. HAMEL
Tél.: 529-9515

Ouvert tous les jours de 8h.30 a.m. à 5h.30 p.m.
Vendredi: 8h.30 a.m. à 9h.30 p.m.

TORONTO en finale de la coupe Stanley

Après un gain de 3-1 au Forum; Keon est le héros

MONTREAL (PC). — Grâce à un tour de chapeau de Dave Keon, les Maple Leafs de Toronto ont triomphé des Canadiens de Montréal par 3-1, hier soir, en passant dans la finale de la coupe Stanley.

Keon, qui avait été tenu à une seule aide pendant les six premiers matchs de la série, a compté à deux reprises dans le premier engagement, puis a ajouté son troisième but dans les dernières secondes de jeu alors que Charlie Hodge avait cédé sa place à un sixième ailier.

Ralph Backstrom a réussi le seul but des Canadiens dans la

troisième reprise, où les locaux ont complètement dominé leurs rivaux.

Johnny Bower a été chanceux avec ses 17 arrêts dans la dernière période, lui donnant un total de 38 arrêts dans le match.

Pour sa part, Hodge a bloqué 11 rondelles sur 13 dans le premier engagement et un total de 32 dans la partie.

Les Leafs se sont montrés plus affamés que les Canadiens dès le début du match et se sont même montrés plus dangereux que les locaux lors des jeux de puissance de ces derniers. Au fait, Keon a même compté alors

que Andy Bathgate, des Leafs, était au banc du pénitentier.

PREMIERE PERIODE

Les Canadiens n'ont pu profiter de la première punition du match, imposée à Mahovich à 1:20. D'ailleurs les cerbères ont eu la vie facile au cours des cinq premières minutes de jeu.

Keon a ouvert le pointage à 8:22 à la suite d'une mêlée devant les buts de Hodge. McKenney avait d'abord raté le retour du lancer de Baun, puis Keon a réussi le but.

Bathgate a écopé d'une punition à 9:40 et le jeu de puissance des locaux fut tellement infé-

ricace que Keon en a profité pour porter le compte à 2-0 en faveur des Leafs à 11:15. Armstrong lui a fait une passe au centre de la patinoire et le centre de Leafs a réussi à Talbot le retenait par en arrière.

Lors d'une punition à Ferguson, les Leafs ont failli à la tâche et Kelly a arrêté une dangereuse poussée des Canadiens. Enfin, les Leafs se sont montrés menaçants vers la fin de l'engagement, ou J.-C. Tremblay a écopé d'une punition à 19:27, à la suite d'une mêlée entre Bathgate et Hodge.

DEUXIEME PERIODE

Les Canadiens se sont bien défendus pendant la balance de la punition de Tremblay et ont même joui de l'avantage numérique à 2:14 lors d'une punition à Stanley pour avoir retenu la rondelle. Toutefois, les locaux n'ont guère été dangereux.

Pendant une autre punition à Ferguson à 9:03, les Leafs furent très dangereux mais n'ont pu capitaliser sur leurs quatre chances.

La chance a continué de tourner le dos aux Canadiens en raison de leurs lancers erratiques alors que Bower semblait incertain de ses mouvements, tellement il paraissait nerveux.

Talbot a été puni à 15:04, mais les Leafs ont raté deux excellentes opportunités à son absence. A la fin de l'engagement, les montées se multipliaient et les deux équipes ont continué de rater de nombreuses chances de compter.

TROISIEME PERIODE

Les Canadiens ont causé des difficultés à la défensive rivale au début de la période, mais Bower tint le coup jusqu'à ce que Backstrom réduise la marge 2-1 à 7:27. Puis, Hodge a brillé devant Pulford laissé seul avec lui.

Les Canadiens ont continué d'exercer la pression, mais Bower n'a pas cédé.

Ehman a été puni à 17:27 et les Canadiens ont poursuivi leurs attaques sans arrêt, puis, alors qu'il restait moins d'une minute de jeu, Keon a complété son trio du chapeau dans un filet désert à 19:49, en donnant un gain final de 3-1 aux Leafs.

TORONTO — Buts: Bower; défenses: Brewer, Baun, Horton, Stanley, Hillman; avants: Mahovich, Bathgate, Kelly, Keon, Armstrong, McKenney, Pulford, Stewart, Pappin, Shack, Harris, Ehman.
MONTREAL — Buts: Hodge; défenses: Laperrière, J.-C. Tremblay, Talbot, Harper, Watson, Roberts; avants: Richard, Balon, Provost, Bellevue, Geoffroy, Ferguson, Berenson, Hicke, Rousseau, Backstrom. Arbitre: Ashley; lignes: Pavlich, Wicks.

Première période
1-Toronto: Keon (1er), 8:22 (McKenney, Baun)
2-Toronto: Keon (2e), 11:15 (Armstrong)
Puns: Mahovich 1:20, Bathgate 9:40, Ferguson 15:04, J.-C. Tremblay 19:27.

Deuxième période
Aucun but
Puns: Stanley 2:14, Ferguson 9:03, Talbot 15:04

Troisième période
3-Montreal: Backstrom (2e), 7:27 (Talbot, Hicke)
4-Toronto: Keon (3e), 19:49 (Armstrong, Kelly)
Pun.: Ehman 17:27.

ARRÊTS — Bower 17 13 17-38
Hodge 11 13 8-32
Assistance: 14,541.



ELLE Y EST! Le joueur torontois Dave Keon n'est pas visible sur cette instantané mais les bâtons levés de ses coéquipiers George Armstrong (10) et Don McKenney (17) indiquent pourtant que la rondelle est allée se loger dans la cage sur le lancer de Keon, en dépit du travail défensif de Jean-Claude Tremblay (3) des Canadiens, Claude Provost (14) Dave Balon (20), Jacques Laperrière, étendu, et le gardien de buts Charlie Hodge. La scène s'est déroulée au cours de la joute d'hier à Montréal. (Téléphoto PC)

Tremblay (3) des Canadiens, Claude Provost (14) Dave Balon (20), Jacques Laperrière, étendu, et le gardien de buts Charlie Hodge. La scène s'est déroulée au cours de la joute d'hier à Montréal. (Téléphoto PC)

Imlach anticipait une autre conquête de la coupe Stanley

MONTREAL (UPI) L'instructeur Punch Imlach, du Toronto, épuisé mais "plus heureux que le diable", après une exténuante victoire en semi-finale contre les Canadiens de Montréal, a dit hier soir que cette victoire donnait à son club "une très bonne chance" pour une troisième coupe Stanley consécutive.

"Ce fut une victoire difficile, mais nous l'avons eue", a-t-il dit aux journalistes après la victoire de 3-1 des Leafs dans la septième et dernière joute de la série. "Je peux sourire maintenant, mais même c'est difficile après une joute comme celle-là."

"Je vous dirai une chose, cependant. Ce triomphe nous donne une très bonne chance pour la coupe".

Comme le résultat de la joute Chicago-Detroit n'était pas encore connu à ce moment-là, Imlach a refusé de dire quelle équipe il préférerait rencontrer, mais il a déclaré qu'il avait dit à l'instructeur Sid Abel, du Detroit, plus tôt dans la série, que "je te verrai dans la finale".

Le pilote du Toronto a ajouté qu'il croyait que son équipe avait bien joué et méritait de gagner. "Avoir perdu la joute après avoir eu un avantage marqué dans les deux premières

périodes aurait été une grave injustice", a dit Punch.

"Ils nous avaient acculés sur les câbles dans la troisième", a-t-il admis. "Nous aurions pu perdre cette joute simplement parce que nous ne pouvions compter de buts. Nous avons eu assez de chances pour la gagner beaucoup plus facilement que nous l'avons fait. Je sentais que ces gars-là, tentaient de me donner des ulcères".

Pour prouver son point, Imlach a terminé le tout en vidant un gros verre de lait.

Pendant que Punch causait avec les journalistes dans une chambre plutôt paisible, le vestiaire des Leafs à la porte voisine avait l'aspect d'un véritable chalet pendant que photographes, reporters et partisans entouraient les joueurs qui se débarrassaient de leurs uniformes et qui essayaient de se trayer un chemin vers la section des douches.

Le gardien de buts Johnny Bower, qui a fourni sa deuxième performance extraordinaire en ligne, a dit que les deux équipes avaient assez bien joué pour gagner. "La victoire aurait pu aller à une équipe ou l'autre", a-t-il dit. Mais les Canadiens ont semblé épuiser leur charme dans les quatre premières

joutes et nous sommes occupés du reste par après".

Questionné au sujet de la troisième période fort mouvementée, Bower a dit que même s'il y avait eu des joutes de la saison régulière avec autant d'action autour de sa cage, "la pression était réellement la même".

"Spécialement après qu'ils eurent compté un but", a dit Bower. "Si j'en avais accordé un autre après cela, la joute aurait été égale et tout aurait pu arriver".

Le joueur de défense Tim Horton, qui a fait un jeu important en faisant perdre la rondelle à l'ailler Claude Provost des Canadiens sur une échappée, résume le jeu avec le commentaire que "j'ai juste sauté vers la rondelle et j'ai été assez chanceux de la toucher".

"Quelle pression?" demanda-t-il en badinant avec les journalistes, puis il a ajouté: "Il y avait tellement de pression dans la troisième période que j'ai pensé que j'allais éclater".

Le centre Dave Keon, qui a compté tous les trois buts du Toronto, était entouré d'admirateurs. "Je me sens bien, réellement bien", a-t-il dit tout bas. "J'avais eu de la misère à mettre la rondelle dans le

but récemment. Je suppose que ce soir a été le bon moment pour sortir de cette habitude".

De l'autre côté de la patinoire, le vestiaire des Canadiens était très calme. Les joueurs déçus des Canadiens sont demeurés assis la tête basse silencieux et peints après leur effort de dernière heure, qu'elles-uns, y compris J.-C. Tremblay et le vétéran Bernard

(Suite à la page 21, 7e col.)

Dave Keon est "noyé" par ses coéquipiers des Maple Leafs

MONTREAL (PC) — George Armstrong ne cessait pas de verser de l'eau sur la tête de Dave Keon, si bien que tout le monde s'est mouillé dans le vestiaire des Maple Leafs de Toronto.

"Ils sont arrivés à temps" disait Keon aux reporters au sujet des trois buts, son premier trio du chapeau dans les éliminatoires, qui ont donné un gain de 3-1 aux Leafs sur les Canadiens, tout en leur permettant de passer à la finale de la coupe Stanley.

Tout le monde était exubérant et les photographes n'avaient pas la partie facile.

Même le calme président des Leafs, Stafford Smythe, ne pouvait contenir son enthousiasme, tout en expliquant que la "série Toronto-Montréal avait plus dure que celle opposant Chicago à Detroit", qui a également atteint la limite de sept joutes.

Le pilote Punch Imlach n'a seulement pas tenté de se tenir au diapason et il s'est sauvé dans une chambre adjacente, ou King Clancy, son assistant, et les reporters l'ont trouvé en train de boire un lait malte.

"Que fais-tu là dans le coin?" lui a crié Clancy en lui serrant la main et venant bien près de

s'asseoir sur le breuvage du patron.

"Souriez" a lancé un reporter à Imlach, qui a affiché un léger sourire, tout en admettant que "c'était dur de gagner".

"Nous avons trop bien joué pour perdre", a dit Imlach d'un ton sérieux. "Si nous avions perdu, il n'y aurait pas eu de justice, même s'ils sont venus près d'égaliser les chances après que nous eussions manqué de nombreuses chances."

"Nous patinions ce soir et ce fut la grosse différence. D'ailleurs, ne vous faites pas d'illusion, car Johnny Bower a été l'étoile sur la glace. Hodge a également été sensationnel."

Entre-temps, Keon expliquait ses trois buts en spécifiant qu'il n'aurait pas été chanceux. Il s'est dit très heureux de les avoir comptés en pareil temps.

S'adressant en français aux reporters, il a ajouté: "Les Canadiens n'ont pas lâché et ils auraient pu facilement égaliser les chances dans la dernière reprise."

avec une couronne de roses, cadeau de 51,237 amateurs de musique de l'Ontario. Lorsque quelqu'un lui a crié qu'il paraissait comme "un bébé", Bower n'a pas rouspété malgré son âge.

Un vrai gros GIN du pays



COLISEE
Tél.: 525-5129 — 525-9979

Sième Semi-Finale (Aff. 41)

* PITTSBURGH *

— vs —

* AS de QUEBEC *

CE SOIR — 9 h.

* Loges 3.50—Mezz. 3.00—2.50
* Balc. 2.10—"Millionnaires" 1.50—1.10

(Taxe et charge de service incl.)

— Billets en vente dans les dépôts jusqu'à 1 h. et au Colisée jusqu'à 5 h.

— Détenteurs de BILLETS de SAISON ont priorité jusqu'à MIDI, après quoi TOUT BILLET NON RECLAME sera mis en vente.

— 1000 billets réservés de balcon, 285 d'Administration générale (Millionnaires) et de "standing" seront en vente au Colisée à partir de 7 h. CE SOIR.

LA FAMILLE ADAM

Maman, pourquoi devons-nous faire si laides pour être belles?

Pour obtenir du bel argent comptant, fiez-vous et utilisez les annonces classées souvent.

LES ANNONCES CLASSEES 529-9231 LE SOLEIL - L'ÉVÉNEMENT

CANADIAN TIRE CORPORATION
pour vous servir: 2 stations de service — 3 magasins — 3 garages

LE CHIC DES FLANCS BLANCS

A MOINS DU PRIX DES FLANCS NOIRS ORDINAIRES!

AVEZ-VOUS DEJA VU PNEU DE NYLON SANS CH. A AIR A FLANCS BLANCS — à si bas prix!

EXEMPLE: 750/14

11.98 SANS CH. A AIR

9.98 SANS ECHANGI

avec échange de classe "A" (insure de pas plus des 5)

SLIM-LINE À FLANCS BLANCS

- CABLE DE NYLON A DOUBLE RESISTANCE
- SEMELLE DE TRACTION A 6 NERVURES

Pourquoi choisir des flancs noirs réguliers — quand vous pouvez épargner en sûreté — avec de chics Slim-Line à flancs blancs de Canadian Tire?

Format	Prix de liste du fabricant	Prix au client "sans échange"	Prix au client avec échange
590-600/13	16.55	10.39	8.39
640-650/13	16.75	10.99	8.99
750/14	17.95	11.98	9.98
800/14	21.75	12.79	10.79
670/15	17.95	11.98	9.98
710/15	21.75	12.79	10.79
760/15	23.70	13.49	11.49

Détails complets dans le catalogue CTC.

même contre les accidents, tant que vous possédez le pneu. (Examinez la garantie).

UTILISEZ VOTRE CREDIT! **\$5.00** PAR MOIS LA PAIRE

INSTALLATION RAPIDE-EXPERTE

6.23

Installez votre Pontiac 1951-61 (la plupart)

SILENCIEUX "DUREE PROLONGEE"

Les silencieux Moto-Master assurent puissance accrue, épargnent l'essence et durent plus longtemps. Ne courez pas de risques, votre système d'échappement peut être détecté sans être bruyant, alors, faites-le vérifier, sans frais ni obligation, par les experts de Canadian Tire.

GARANTIE A VIE

Un silencieux (flambant neuf) si jamais il éclate! Le silencieux de rechange ne vous coûtera absolument rien!

Allumage Moto-Master

TROUSSE DE MISE AU POINT

Visual-Pak — pointes pré-assemblées, ventilées et assorties, de genre résistant, condensateur et rotor. Pour la plupart des autos.

1.75 à 3.15

AMORTISSEURS

Préviennent le roulis latéral, le dandinement, le dérapage et les oscillations. Les amortisseurs Moto-Master vous assurent la maîtrise de votre auto et des randonnées plus sûres.

Aussi peu que, **3.93** chacun

Qualité d'auto neuve
Garantie d'1 1/2 an ou 18,000 milles

BOUGIES PLEINE PUISSANCE

du moteur, démarrage rapide et meilleur rendement par toutes températures. Electrode à l'épreuve d'un court-circuit assurant durée prolongée **65¢**

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

3% D'ESCOMPTE EN COUPONS SUR ACHATS COMPTANT

BOULEVARD STE-ANNE (coin d'Estimauville)
200 RUE DORCHESTER — QUEBEC
ROND-POINT — LEVIS

DETROIT anéantit les Hawks

CHICAGO (PC) — Les Red Wings de Detroit, ayant démontré leur supériorité durant la majeure partie d'une joute durement disputée ont défait les Black Hawks de Chicago par 4-2, gagnant les honneurs de la série B. Ils rencontreront maintenant les Maple Leafs de Toronto dans la série finale pour la conquête de la coupe Stanley.

Les Red Wings, qui menaient par 2-0 à la fin de la première période et par 3-2 au début de la dernière période, ont dominé presque constamment le jeu, démontrant un jeu de position vraiment efficace. Lorsque le vétéran Terry Sawchuk fut forcé d'abandonner son filet à la fin de la deuxième période, les Red Wings ont offert une solide protection à Roger Crozier, son

remplaçant pour la troisième fois dans la série.

Sawchuk, l'épave gauche toujours endolorie, a été durement projeté sur la clôture derrière son filet par Reggie Fleming, robuste joueur d'avant du Chicago. Il a néanmoins conservé son poste pendant les sept minutes et demie qu'il restait à écouter pour terminer la deuxième période après avoir reçu les soins de l'entraîneur des Wings au banc de l'équipe.

BRILLANT DEBUT

Sawchuk, qui a fait de nombreuses visites à l'hôpital au cours de la série avait dû quitter son filet quelques minutes après le début de la deuxième partie et avait été remplacé par Bob Champoux, recrue du Cincinnati, de la ligue profession-

nelle centrale. Les Red Wings l'avaient emporté par 5-4.

Sawchuk avait également quitté son filet dans la deuxième partie de la quatrième partie alors que les siens menaient par 2-1. Appelé à la rescousse, Crozier avait vu les siens perdre par 3-2 dans une période supplémentaire.

Les Red Wings, qui avaient terminé en quatrième place du classement au terme des 70 parties régulières devaient perdre cette série selon les parieurs. Mais, ils n'ont jamais abandonné la lutte et le succès leur a souri.

Hier soir, ils se sont mis résolument à l'oeuvre dès le début de la joute. Floyd Smith et le vétéran Gordie Howe ont marqué des buts à cinq minutes et

six secondes d'intervalle dans la première période. Pour Floyd Smith c'était son premier but de la série tandis que le vieux pro enregistrerait son cinquième. Ce fut au tour d'Alex Delvecchio d'augmenter le score des Wings dans la deuxième période. Dans la période finale, alors que le score était de 3-2 et que les Black Hawks tentaient désespérément de niveler les chances, Parker MacDonald scella l'issue de la joute en faveur des Wings.

PIERRE D'ACHOPPEMENT

Wayne Hillman, défenseur du Chicago purgeait une punition majeure de cinq minutes pour rudesse lorsque MacDonald marqua le dernier but à 8:02 sur une passe de Gordie Howe.

Bill Hay et Bobby Hull ont enregistré les buts des perdants. Hay a marqué le sien à 11:09 de la deuxième période alors que les Wings avaient un homme de moins. Sawchuk s'était vu imposer une punition et c'est Pit Martin qui l'a purgé.

D'autre part, Fleming venait tout juste de revenir sur la glace après avoir purgé la punition qu'il s'était vu infliger pour avoir bousculé Sawchuk lorsque Hull déjoua sa vigilance, portant le score à 3-2.

Les Hawks, qui avaient été défaits en six parties par les Red Wings dans la série semi-finale de l'an dernier ont tenté désespérément d'égaliser les chances, mais l'imposition d'une punition

majeure à Hillman est venu mettre fin à leurs espoirs.

Glenn Hall a effectué 35 arrêts dans le filet des Black Hawks. D'autre part, Sawchuk a arrêté 12 lancers et Crozier sept.

CHICAGO — Buts: Hill, défenses: Filote, Vasko, Erickson, MacNeil, Hillman; avants: Hull, Balfour, Hay, Mikita, Wharram, MacDonald, Murphy, Maki, Nesterenko, Fleming, McKenzie, Robinson.

ARRÊTES: Frank Udvari; lignes: Neil Armstrong, George Hayes.

Première période
1-Detroit: Smith (1er) 1:53
Jeffrey, Hillman 5:06
2-Detroit: Howe (1er) 11:09
Pans: Hay 8:37, Jural 11:06

Deuxième période
3-Chicago: Hay (2e) 11:09
Hull 11:32
4-Detroit: Delvecchio (2e) 11:32

Troisième période
5-Chicago: Hill (2e) 14:42
Nesterenko, MacNeil 14:42
Pans: Filote, Hillman 7:41, Sawchuk (purgé par Martin) 7:28, MacNeil 12:05, Fleming 12:39, Maki, MacGregor, MacNeil (maieur) 18:07

6-Detroit: MacDonald (3e) 2:02
Delvecchio, Howe 7:10
Pans: Hillman (maieur) 7:10
Balfour 18:39

ARRÊTES: —
Sawchuk 5 7 3-12
Crozier 6 14 15-35
Hill 6 14 15-35
Assistance: 16,343.

Ils ont tout donné et ce fut assez (Abel)

CHICAGO (U. P. I.) — Les Red Wings de Detroit ont atteint hier soir la finale de la coupe Stanley et tout le monde, les gagnants comme les perdants, ont admis qu'ils n'avaient pas volé leur place.

"Tout le monde a travaillé" a dit l'instructeur Sid Abel. "Ils ont donné tout ce qu'ils avaient et ce fut suffisant."

Et il ajouta: "Nous sommes maintenant en finale... ce n'est pas la première fois que nous aurons la chance de gagner la coupe et nous le ferons une bonne fois... c'est la troisième fois que nous allons en finale au cours des quatre dernières saisons".

Pour sa part, l'instructeur Billy Reay des Black Hawks de Chicago a déclaré que son club avait perdu parce que la pression sur ses joueurs avait été trop forte durant toute la saison. Reay a ajouté que le fait de terminer le calendrier régulier en deuxième place n'avait pas aidé la cause du club.

"Après la première période" a dit Reay, "nous avons mieux travaillé mais il ne faut pas oublier de donner le crédit à l'autre club. Ils ont réellement eu le meilleur sur nous au cours de la première période. Ils n'ont rien ménagé et ce fut suffisant pour remporter la victoire".

Reay continua: "Je suis fier de mes joueurs... Ils ont tout

donné eu xaussi mais ce ne fut pas suffisant. Dans toute la série, je crois que nous avons joué le hockey tout nous sommes capables seulement dans la première rencontre... Cette course pour la première position nous a fait plus de tort que de bien. La pression a été très forte durant toute la saison et, aujourd'hui, les clubs qui ont décroché les deux premières places sont éliminés... Nous avions tout en notre faveur, l'avantage de la glace, mais nous avons perdu deux fois chez-nous".

Yes Wings ont gagné mais Abel ignorait hier soir si le gardien de buts Terry Sawchuk et le joueur d'attaque Larry Jeffrey seront en mesure de jouer demain soir à Toronto, dans la première joute de la finale.

Sawchuk a été blessé quand il fut frappé par Reg Fleming et c'est Roger Crozier qui le remplaça pour la troisième période. Sawchuk avait de la misère à suivre la rondelle des yeux. Jeffrey fut blessé quand il fut mis en échec par Al MacNeil et Abel a déclaré qu'il avait été blessé à la tête.

"Nous devons attendre le verdict du médecin... à l'heure actuelle, le cas de Sawchuk et celui de Jeffrey sont douteux."


"A venir jusqu'à ce soir, nous nous demandions si nous pour-

rions atteindre la finale mais c'est maintenant chose faite... Nous ne ménagerons rien contre les Leafs... J'ai toujours pensé que les Black Hawks formaient le club le plus difficile à battre."

LES COMPTEURS

R.	A.	P.	P.C.
Ullman, Detroit	8	4	13
Howe, Detroit	6	6	12
Mikita, Chicago	4	4	8
Filote, Chicago	3	4	7
Mahovlich, Toronto	3	4	7
Kelly, Toronto	2	3	5
Hull, Chicago	2	3	5
McKenney, Toronto	2	3	5
Delvecchio, Detroit	2	3	5
Armstrong, Toronto	2	3	5
MacDonald, Chicago	2	3	5
A. Pronovost, Detroit	2	3	5
Provost, Montreal	2	3	5
Balfour, Chicago	2	3	5
Balshate, Toronto	2	3	5
Wharram, Chicago	2	3	5
Keon, Toronto	2	3	5
Henderson, Detroit	2	3	5
MacGregor, Detroit	2	3	5
Hay, Chicago	2	3	5
MacDonald, Detroit	2	3	5
Jeffrey, Detroit	2	3	5
J.-C. Tremblay, Mont.	2	3	5
Pulford, Toronto	2	3	5
Stanley, Toronto	2	3	5
Nesterenko, Chicago	2	3	5
Backstrom, Montreal	2	3	5
Bivessau, Montreal	2	3	5
Richard, Montreal	2	3	5
Coeffrin, Montreal	2	3	5
Balon, Montreal	2	3	5
Rousseau, Montreal	2	3	5
Laperrière, Montreal	2	3	5
Horton, Toronto	2	3	5
Martin, Detroit	2	3	5
Gandy, Detroit	2	3	5
Joyal, Detroit	2	3	5
M. Pronovost, Detroit	2	3	5
Baum, Toronto	2	3	5
Talbot, Montreal	2	3	5
Barkley, Detroit	2	3	5
Larose, Montreal	2	3	5
Perguson, Montreal	2	3	5
McKenzie, Chicago	2	3	5
Murphy, Chicago	2	3	5
Shack, Toronto	2	3	5
Hillman, Chicago	2	3	5
Roberts, Montreal	2	3	5
Hicke, Montreal	2	3	5
MacNeil, Detroit	2	3	5

LE MEILLEUR!



Monsieur Gonzague Larochelle

Voire garage de confiance MONTCALM AUTOMOBILES a le plaisir d'aviser sa nombreuse clientèle que M. Gonzague Larochelle s'est classé le meilleur vendeur du mois de mars pour la vente d'automobiles et camions usagés. Je désire remercier mes nombreux clients de la confiance qu'ils m'ont témoignée dans le passé et les assurer, ainsi qu'à tout le public, de mon entier dévouement à leur procurer le meilleur service possible. N'oubliez pas que pour un "MEILLEUR ACHAT" voyez votre garage de confiance "MONTCALM AUTOMOBILES", 901, Ire Avenue, Limoilou.

Séries de la coupe Stanley

SÉRIE "A"	G.	P.	R.P.	P.C.
Montreal	4	4	14	17
Toronto	4	3	17	14

SÉRIE "B"	G.	P.	R.P.	P.C.
Chicago	3	4	16	24
Detroit	4	3	24	18

LES COMPTEURS

R.	A.	P.	P.C.
Ullman, Detroit	8	4	13
Howe, Detroit	6	6	12
Mikita, Chicago	4	4	8
Filote, Chicago	3	4	7
Mahovlich, Toronto	3	4	7
Kelly, Toronto	2	3	5
Hull, Chicago	2	3	5
McKenney, Toronto	2	3	5
Delvecchio, Detroit	2	3	5
Armstrong, Toronto	2	3	5
MacDonald, Chicago	2	3	5
A. Pronovost, Detroit	2	3	5
Provost, Montreal	2	3	5
Balfour, Chicago	2	3	5
Balshate, Toronto	2	3	5
Wharram, Chicago	2	3	5
Keon, Toronto	2	3	5
Henderson, Detroit	2	3	5
MacGregor, Detroit	2	3	5
Hay, Chicago	2	3	5
MacDonald, Detroit	2	3	5
Jeffrey, Detroit	2	3	5
J.-C. Tremblay, Mont.	2	3	5
Pulford, Toronto	2	3	5
Stanley, Toronto	2	3	5
Nesterenko, Chicago	2	3	5
Backstrom, Montreal	2	3	5
Bivessau, Montreal	2	3	5
Richard, Montreal	2	3	5
Coeffrin, Montreal	2	3	5
Balon, Montreal	2	3	5
Rousseau, Montreal	2	3	5
Laperrière, Montreal	2	3	5
Horton, Toronto	2	3	5
Martin, Detroit	2	3	5
Gandy, Detroit	2	3	5
Joyal, Detroit	2	3	5
M. Pronovost, Detroit	2	3	5
Baum, Toronto	2	3	5
Talbot, Montreal	2	3	5
Barkley, Detroit	2	3	5
Larose, Montreal	2	3	5
Perguson, Montreal	2	3	5
McKenzie, Chicago	2	3	5
Murphy, Chicago	2	3	5
Shack, Toronto	2	3	5
Hillman, Chicago	2	3	5
Roberts, Montreal	2	3	5
Hicke, Montreal	2	3	5
MacNeil, Detroit	2	3	5

ESSAYEZ **DUBONNET** "SEC"

SERVEZ **DUBONNET** "FRAPPÉ"

EMPLOYEZ **DUBONNET** DANS VOS COCKTAILS

EN VENTE DANS TOUS LES MAGASINS DE LA RÉGIE

Chenor Ltée.

• Faites porter à votre COMPTE.

GRATIS! \$15.00 de merceries à votre choix avec l'achat d'un complet d'une valeur de \$59.95 et d'un paletot de PRINTEMPS d'une valeur de \$55.00

COMPLETS pour hommes et jeunes gens. **PRIX DEPUIS \$59.95**

Autres lignes depuis **42.95**

Indispensables **PALETOTS (Trenchs) par Croydon**

Juste à point pour maintenant... et plus tard.

\$19.95 à **\$29.95**

OUVERT de 9 a.m. à 5.30 p.m. du lundi au jeudi; le **VENDREDI** jusqu'à 9.30 p.m. et le **SAMEDI** de 9 a.m. à 5 p.m.

• **STATIONNEMENT** à votre portée.

CHENOR Ltée, 3 est, St-Joseph - Tél.: LA 2-3851

Aubaines INCOMPARABLES chez LATULIPPE

VETEMENTS TRAVAIL

CHEMISES 1.59
PANTALONS 3.29
CHEMISES SPORT 1.59
BAS LAINE .59
COVERALL 4.95
JEANS 3.49
CACHE-POUSSIÈRE 4.95
VESTES LAINE 4.95
PANTALONS laine 5.49
OVERALL blanche 3.49
Coupe-vent nylon 5.95
CASQUE protect. 4.49
SWEATER marin 5.49
CHEMISE chauff. 2.95
SOULIERS toilette 5.95
SOULIERS toilette 3.95

CHAUSSURES

BOTTINES soldat 7.49
SOULIERS armée 6.95
BOTTINES travail 5.95
BOTTES pêcheur 6.95
Bottes bûcheron 10.95
BOTTES hautes 10.95
BOTTES ordinaires 3.95

HABITS PLUIE

HABITS 2 pièces 5.95
HABITS imperméables 7.95
HABITS camouflage 8.95
IMPERMEABLES 5.95

DIVERS

LITS superposés 22.50
MATELAS neufs 7.50
Couverture laine 3.49
COUVERTURE rouge, verte 3.95
OREILLERS neufs 1.59
LITS camp toile 6.95
LITS SAFARI 5.95
SACS COUCHAGE 8.95
TENTES touristes 25.95
EQUIPEMENT SCOUT
EQUIPEMENT PECHEUR
EQUIPEMENT CAMPING
LOCATION DE TENTES
TENTES de tous genres

PEINTURE A L'HUILE ET LATEX intérieure et extérieure **SPECIAL 3.49** LE GALLON TANT QU'IL Y EN AURA

LATULIPPE SURPLUS DE GUERRE **637** OUEST RUE ST-VALLIER

Les Dodgers échangent Larry Sherry aux Tigers de Detroit

LAKELAND, Floride. (UPI) — Larry Sherry, ancien joueur-vedette des séries mondiales, a été échangé hier par les Dodgers de Los Angeles aux Tigers de Detroit en retour d'un joueur des ligues mineures.

Sherry, qui s'était couvert de gloire à Los Angeles à la suite de sa brillante performance dans la série mondiale de 1959 alors qu'il a participé aux quatre victoires des Dodgers contre les White Sox de Chicago, a connu un déclin peu de temps après et s'est finalement retrouvé avec les Tigers hier, en retour de Lou Johnson du club Syracuse et d'un montant d'argent.

Johnson, âgé de 30 ans, a con-

servé une moyenne de 296 au bâton avec les Maple Leafs de Toronto et Syracuse dans la ligue Internationale la saison dernière.

Sherry, un lanceur droitier de 28 ans, a gagné deux joutes et en sauva deux autres pour les Dodgers dans la série de 1959, après avoir conservé un dossier de 7-2 durant la saison régulière. Il a fini la saison 1961 avec une fiche de 14-10 mais ne put récolter mieux qu'un record de 4-4 l'année suivante. Après avoir fini la saison 1962 avec un dossier de 7-3, Sherry n'a récolté que deux victoires et subi six défaites l'an dernier en conservant une moyenne de 3.71 points mérités par joute.

Baseball hors-concours

A Modesto, Californie
Cleveland 000 000 021 — 3 7 0
San Francisco 002 051 000 — 4 8 1

Ramos, Walker (3), McMahon (2) et Acuña; Marchal, Herbel (3) et Haller; Gagnant; Marchal; Perdant; Ramos; Circuits: Bart, Laplow, Warner.

A Albuquerque, N.M.
Chicago (N) 039 024 000 — 9 10 0
Boston 030 000 001 — 4 8 1

Ellsworth, Hobbie (3) et Raney; Schaffer (3); Wilson; Charlton (7); et Tillman; Gagnant; Ellsworth; Perdant; Wilson; Circuits: Wilson, Williams (2).

A Cocoa, Floride
St. Louis 000 100 000 — 1 3 2
Houston 002 040 10x — 7 12 6

Gibson, Farnok (3), R. Taylor (2), McCarty, Zachary, Ray (4), Owen (3), Woodcock (3) et Grotz; Gagnant; Zachary; Perdant; Gibson.

A Pompano Beach, Floride
New York (A) 300 000 100 — 3 10 0
Washington 200 030 02x — 7 13 0

Stafford, Daley (3), Meyer (7) et Howard; Bright (3); Kozitz; Schenhouse (3) et Brumley; Gagnant; Kozitz; Perdant; Stafford.

A Lakeland, Floride
Kansas City 000 022 020 — 6 8 0
Detroit 020 100 100 — 4 8 1

Pena, Rowland (3) et Bryan; Lau (3); Wickesham; Fox (3) et Eresban; Gagnant; Pena; Perdant; Wickesham; Circuits: Demeter, Jimenez; Britton.

A Jacksonville, Floride
Chicago (A) 020 000 000 — 2 5 0
Cincinnati 010 002 02x — 5 13 1

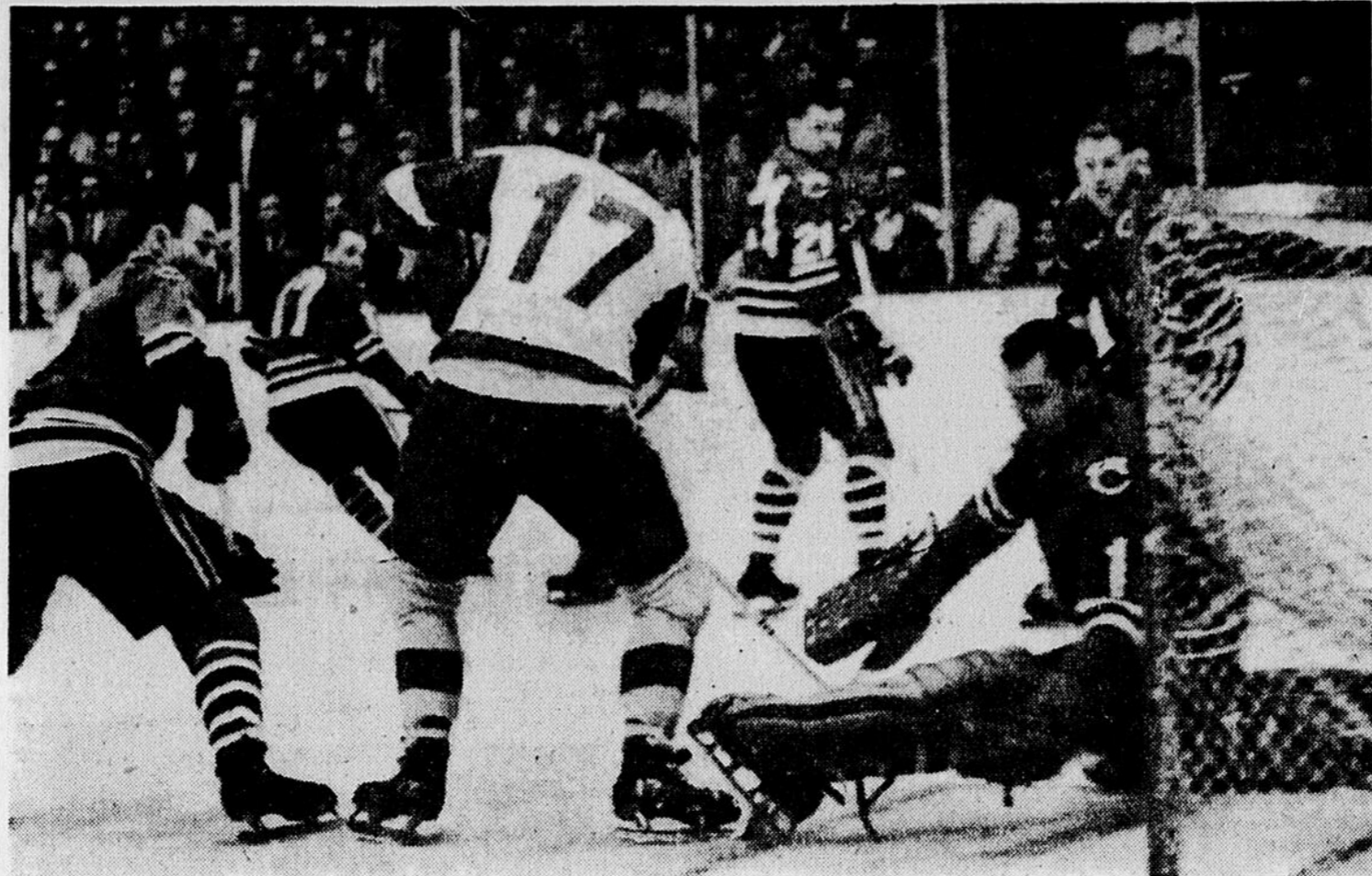
Peters, Pizzaro (7) et Carreon; Nuxhall, Henry (7); Worthington (3) et Edwards; Gagnant; Nuxhall; Perdant; Peters; Circuits: Skinner, Johnson.

A Miami, Floride
Milwaukee 100 000 001 — 2 7 0
Baltimore 003 201 01x — 5 9 0

Spain, Kelly (3) et Bailey; Roof (3); Pappas; Haddix (7); Bunker (3) et Orango; Brown (7); Gagnant; Pappas; Perdant; Spain; Circuits: Robinson; Carry.

Los Angeles (A) 002 003 020 — 7 7 3
Hawaii (PCL) 010 000 000 — 1 7 1

D. Lee, R. Lee (4), Spring (7), Navarro (3) et Foles; Sukia; McDermott; Sherrill (3) et Hunt; Gagnant; D. Lee; Perdant; Sukia; Circuit: Kirkpatrick.



HALL EST DEJOUÉ: Le gardien de buts Glenn Hall, à droite, des Black Hawks de Chicago essaie inutilement d'empêcher Floyd Smith (17) du Detroit de compter sur ce jeu survenu au

début de la rencontre décisive entre ces deux clubs hier soir à Chicago. À droite nous apercevons le joueur de défense Pierre Pilote (3) des Black Hawks. (Téléphoto PA)

Machen bien déterminé à triompher de Patterson

SAN FRANCISCO (UPI) Eddie Machen a déclaré hier qu'il tentera de triompher de Floyd Patterson "le plus rapidement possible" quand ils se rencontreront aux prises en juillet, en Suède, dans une bataille éliminatoire poids-lourd.

"C'est une importante bataille pour moi et Patterson" a dit Machen, "et nous sommes tous deux à la recherche d'un combat pour le titre contre Cassius Clay. Je ne veux pas me vanter

mais j'ai l'intention de me débarrasser de Patterson le plus vite possible".

Le combat sera disputé le 5 ou le 12 juillet et le site n'a pas encore été choisi de façon définitive.

Walter Minskoff, le gerant de Machen, déclare que la bataille serait présentée en Suède parce que c'est le meilleur endroit au point de vue financier. Machen, qui a commencé un retour dans la boxe sous la direction de Minskoff après avoir souffert d'une dépression nerveuse en décembre 1962, est actuellement classé au deuxième rang par la W.B.A. parmi les aspirants, tandis que Patterson occupe la sixième place.

Machen a ajouté: "Il y a six ans que je veux me battre contre Patterson et je tiens à gagner cette bataille. On m'a dit que Patterson avait commencé à s'entraîner le jour où l'on a annoncé le combat. J'ai l'intention de ne ménager aucun effort contre Patterson même si je parviens à prendre une bonne avance dans les points".

Questionné au sujet de Clay et de son affiliation à la secte

des Black Muslims, Machen a répondu: "Actuellement, c'est lui qui est le champion et il a

triomphé de Sonny Liston pour s'emparer du titre. Mais je dois avouer que les choses semblent un peu mêlées".

Leo Minskoff, le frère du gerant de Machen, a annoncé pour sa part qu'il organisera des programmes de boxe dans la région de San Francisco en compagnie du promoteur Bennie Ford. "Nous présenterons entre six et huit grosses batailles par année et la première sera peut-être présentée d'ici deux mois entre Doug Jones et Roger Rischer".



TROPHÉE ROURKE

L'équipe de l'Académie de Québec no 2 a remporté hier les honneurs du bonspiel interscolaire en vue de l'obtention du trophée "Rourke" en disposant de l'équipe no 2 du Québec High School par 10-5 dans la finale disputée au Québec Curling Club. Le trophée fut présenté aux vainqueurs par Russell Rourke. L'équipe gagnante était formée de Guy Page, skip, Denis Blanchet, troisième, Jean Lapointe, deuxième et Gaston Amyot, fils, lead. L'équipe du Québec High School était composée de Terry MacCauley, skip, Gordon Waye, troisième, David Price, deuxième et Peter Lucas, lead.



WILLEY A QUITTE L'HOPITAL: Le joueur des Mets de New York, Carl Willey, est l'objet d'un accueil chaleureux de la part des lanceurs Jack Fisher, Tracy Stallard et Al Jackson après avoir obtenu son congé de l'hôpital hier. Willey a été frappé durement à la figure par un coup

en ligne droite cogné par Gates Brown des Tigers de Detroit, dans une joute vendredi dernier. Il a subi une fracture multiple à la mâchoire et sera au rancart pour plusieurs semaines encore. (Téléphoto PA)

Meubles vendus au prix du gros!

LA BOUTIQUE DU MEUBLE ENR.

1150 BOUL. DES CAPUCINS — TEL.: 524-8165

ENTRÉE 12e RUE
ENTREPOT 1150
11e RUE
DE LA
DES CAPUCINS
CANARDIERE
VIADUC
TERMES FACILES
STATIONNEMENT FACILE ET GRATUIT
Voisin Lamy Prélarts Ltée
Tél.: 524-8165

Tout compris:

- chaufferette
- dégivreur
- antigel
- taxe provinciale
- licence 1964
- garantie du manufacturier (24 mois ou 24,000 milles)
- plein d'essence

Rambler '64

MODELE 220 — 2 PORTES



\$19⁹⁵
Comptant:
\$19.95 PAR SEMAINE

"Prête à prendre la route sans autres frais"

Chez **AUTO MODERNE Ltée**
480-498 de la Cauronne - 529-5381
570 Boulevard Hamel — 529-5384

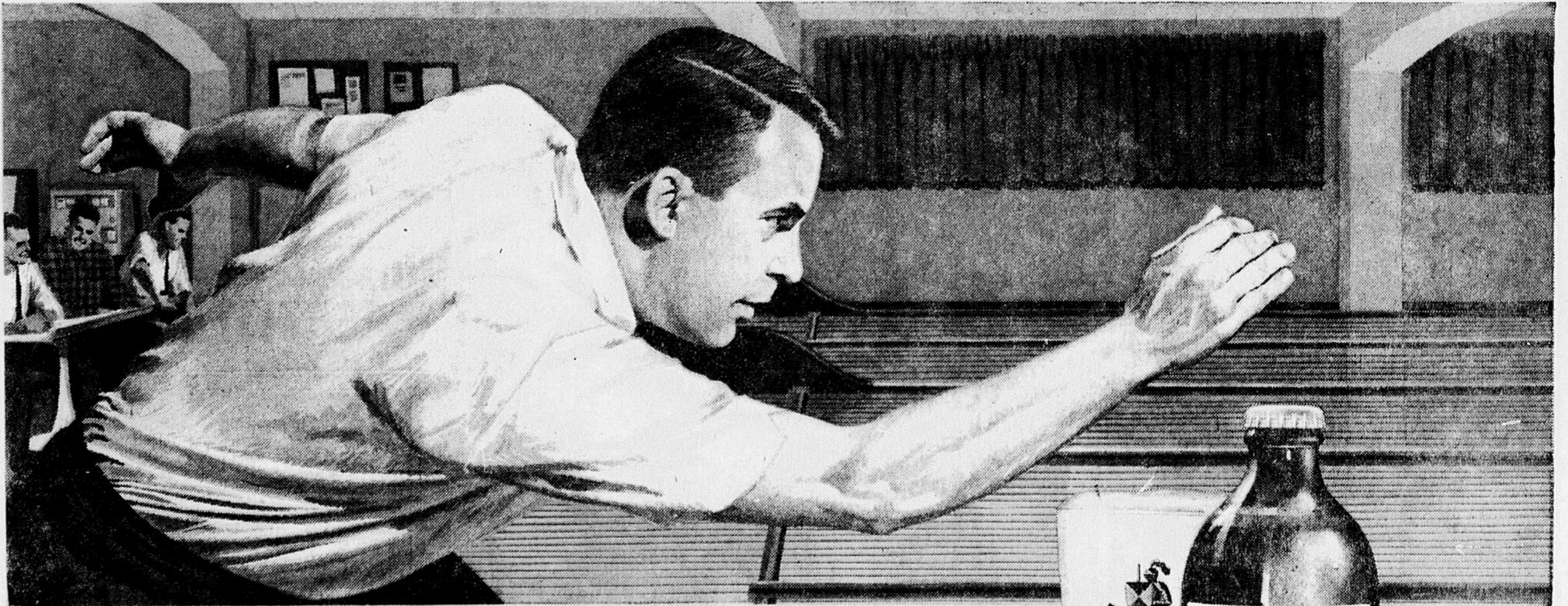
"LE CENTRE RAMBLER PAR EXCELLENCE"

Réunion de la P.Q.F.A. à Québec

À la suite des démarches faites par le comité de la ligue de Football-Association (Soccer) de la ville de Québec, lors de l'assemblée générale annuelle de la P. Q. F. A., tenue à Montréal au mois de février, le Comité exécutif de l'Association Provinciale a consenti à tenir une assemblée spéciale à Québec. Cette assemblée a été convoquée pour demain et débutera à 2:30 p.m. dans la salle de réception de la Brasserie Carling, 1245 rue des Artisans. Il est à noter que c'est la première fois de son histoire, soit depuis 1915, que la P. Q. F. A. tiendra une assemblée régulière à l'extérieur de Montréal.

La délégation de Montréal comprendra J. Lowe, président de l'Association Provinciale, J. K. Andrews, secrétaire de la P. Q. F. A., L. J. Payne, membre du Comité de la P. Q. F. A. et président du Comité de discipline, A. Rae, membre du Comité de la P. Q. F. A. et secrétaire de la ligue de Montréal, T. Turley, président de la ligue de Montréal et délégué au Bureau de Contrôle ainsi que J.-G. Bedard, président du Comité de promotion du soccer mineur et délégué au Bureau de Contrôle.

À l'occasion de cette première assemblée, le Comité de direction de la ligue de Québec présentera un mémoire qui comprendra certaines revendications qui seront extrêmement importantes pour le développement et la promotion du soccer à Québec. On ne saurait trop insister sur la nécessité, pour toutes les personnes intéressées au mouvement du soccer, d'assister à cette assemblée.



O qu'y fait bon se la couler douce!

Au pays du Québec, la bière O'Keefe, tout comme les quilles, devient de plus en plus populaire. Demandez-en l'avis d'experts comme Roger Charbonneau. De plus en plus, les gens actifs préfèrent O'Keefe—brassée avec le houblon sans grains plus coûteux, qui lui assure une douceur naturelle.

BUVEZ O'Keefe la bière douce



Roger Charbonneau quilleur montréalais renommé

Dodgers et Yankees sont encore favoris

NEW YORK (PA) — Les Dodgers de Los Angeles remportent encore le championnat de la ligue Nationale après une lutte serrée à trois, entre eux, les Giants de New York et les Cardinals de St-Louis, cependant que les Yankees de New York décrocheront encore sans beaucoup de mal le titre dans la ligue Américaine.

C'est là le scénario préparé pour la saison 1964 par les 294 chroniqueurs et commentateurs sportifs qui ont participé au sondage conduit annuellement par la Presse Associée avant l'ouverture de la campagne.

Le résultat du sondage indique que les Dodgers auront le meilleur sur les Giants et les Cardinals et deviendront la pre-

mière équipe à remporter deux fois d'affilée le championnat de la Nationale depuis que les Braves de Milwaukee ont réussi à accomplir l'exploit en 1957 et 1958. Pour démontrer une fois de plus leur domination de la ligue Américaine, les Yankees, en remportant leur cinquième championnat consécutif, devront disposer des Twins du Minnesota et des White Sox de Chicago.

Dans la ligue Nationale, les opinions sont passablement partagées sur les chances de succès des Dodgers, des Cardinals et des Giants. Sur une base de dix points pour un vote de première place, neuf points pour un vote de deuxième place et ainsi de suite jusqu'à un point pour un vote de 10e place, les trois

premières équipes ont recueilli un total de 7.500 points. Il est à remarquer que 300 points seulement séparent les trois premières équipes.

Les Dodgers n'ont été choisis pour devancer San Francisco en tant que par la marge d'un seul vote de première place et seulement 62 points.

ABSENCE DE MUSIAL

Les Dodgers ont été choisis comme la meilleure équipe sur 102 bulletins de vote et ils ont recueilli un total de 2.634 points. Les Giants ont reçu 101 votes de première place et 2.572 points.

Les Cardinals, sans Stan Musial pour la première fois en 22 ans, ont néanmoins reçu un apport solide de la part des chro-

niqueurs et commentateurs, avec 32 votes de première place et 2.318 points.

Entre ce bloc des trois premières équipes et le trio suivant, il y a une substantielle marge. Le deuxième trio est formé des Braves de Milwaukee, des Reds de Cincinnati et des Phillies de Philadelphie.

Les Braves, qui ont fini la saison dernière en sixième place, ont pris la quatrième position dans le scrutin auprès des chroniqueurs et commentateurs, avec 1.835 points. Cincinnati a recueilli 1.810 points et Philadelphie 1.694.

LE BLOC

Les Phillies, quatrièmes dans le classement final de l'an dernier, ont créé plus d'un embêtement aux sélecteurs de cette année. Les Phillies ont été la seule équipe des deux ligues à recevoir au moins un vote à chacune des dix places du classement.

Les chroniqueurs et commentateurs ont choisi respectivement les Pirates de Pittsburgh, les Cubs de Chicago, les Cois

de Houston et les Mets de New York pour occuper les dernières places dans la ligue Nationale.

Dans la ligue Américaine, les Yankees se sont vu accorder 205 votes de première place et 2.826 points.

C'est 400 points de plus que les Twins du Minnesota qui ont recueilli 39 votes de première place et 2.375 points. Les White Sox ont pris la troisième place avec 28 votes de première place et 2.276 points.

Les Tigers de Detroit ont été choisis pour finir en quatrième place dans l'Américaine, avec 1.957 points, devant de justesse les Orioles de Baltimore qui ont recueilli 1.944. Les Indians de Cleveland se sont vu attribuer la sixième place, suivis, en ordre, des Red Sox de Boston, des Angels de Los Angeles, des Athletics de Kansas City et des Senators de Washington.

Imlach anticipait une autre...

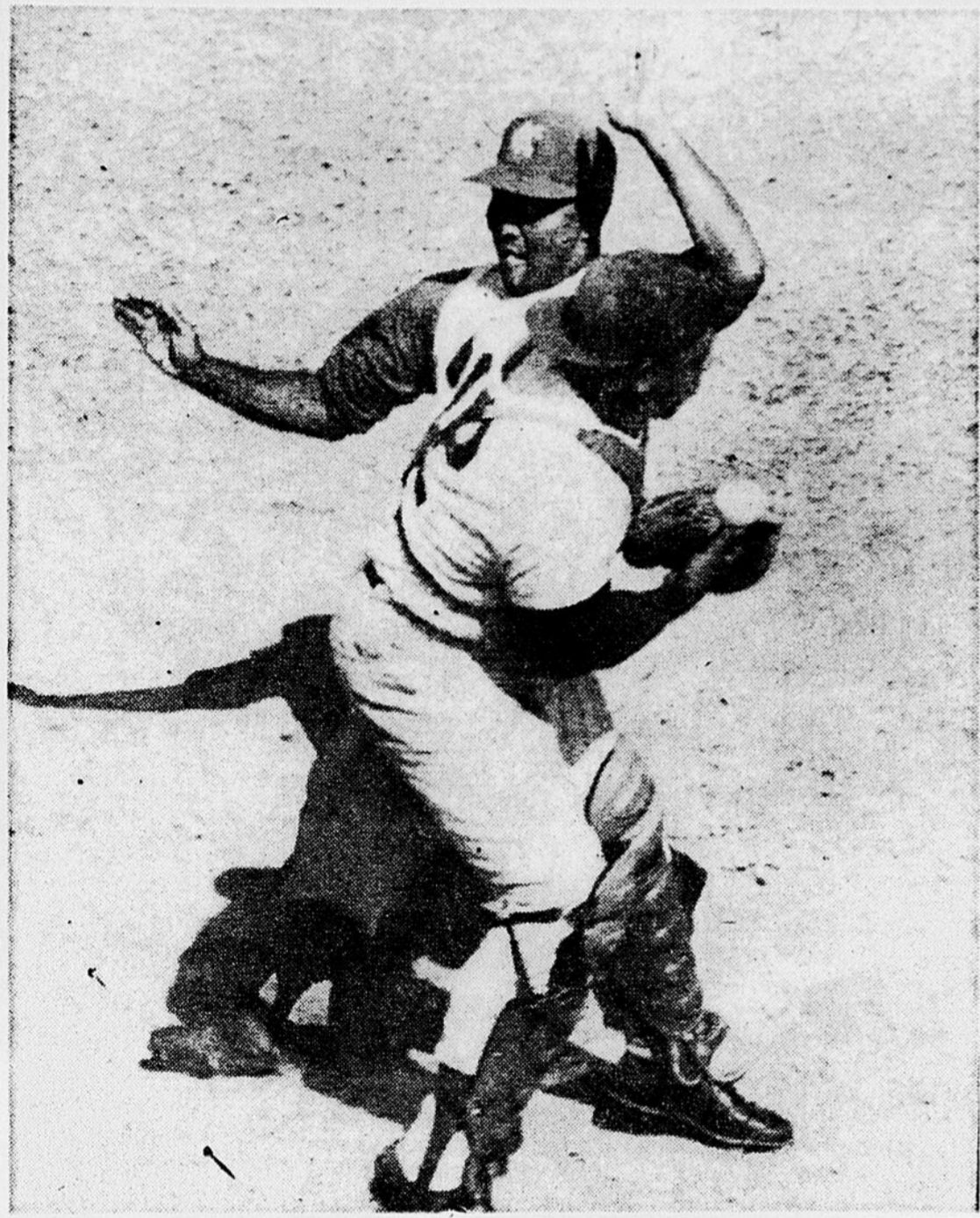
(Suite de la page 18)
"Boom-Boom" Geoffrion, pleuraient.

Le gérant général Frank Selke a été le premier à briser le silence. Après avoir fait le tour du vestiaire pour dire un mot à chacun, il a déclaré à son équipe battue: "Souriez, les gars. Nous avons remporté une victoire ce soir même si ça n'a pas été la coupe Stanley. Nous avons fait beaucoup mieux qu'ils (les experts) avaient dit que vous feriez. Nous n'avons aucune raison d'avoir honte. Nous serons de retour l'an prochain. Cette équipe est à la hausse".

Le propriétaire et président, le sénateur Hartland Molson, a dit à ses joueurs que "chacun devrait être fier. Vous avez joué une très bonne partie. Quelqu'un se devait de gagner". Le centre Ralph Backstrom, qui a compté le seul but des Canadiens, mais qui a manqué

plusieurs autres belles occasions vers la fin de la partie, grommela: "Ce ne fut pas assez. La rondelle n'a pas voulu pénétrer". L'instructeur Toe Blake, déçappoité et calme, a félicité son équipe comme "un des meilleurs groupes que j'ai jamais eu sur la glace et en dehors". "Ils ont eu la première grosse chance ce soir sur l'échappé de Keon pour leur deuxième but", a dit Toe. "Nous avons juste continué à marquer le but et la rondelle n'a pas semblé rouler pour nous". Blake n'a fait aucun commentaire sur ses projets pour l'an prochain.

RICCARDO GRAVEUR
626, Côte d'Abraham
Inscriptions de tous genres sur bijoux, articles de sport, plastiques, etc. Spécialisé dans la gravure des trophées. Service rapide à prix modique.
Tél.: 523-0793



SUR LE BOUT DES DOIGTS: Le receveur des Mets de New York, Jesse Gonder, a été incapable de saisir solidement la balle qui lui sautillait au bout des doigts et qui est finalement tombée à ses pieds sur ce jeu, permettant ainsi au coureur Manny Mirminez des Athletics de

Kansas City de glisser au marbre en comptant un point à la sixième manche de cette joute. Le lanceur John Wyatt a cogné la balle en direction du champ droit pour amorcer ce jeu dans cette rencontre hors-concours à Saint-Petersburg, en Floride.

Marshall bat Silas par k.o.

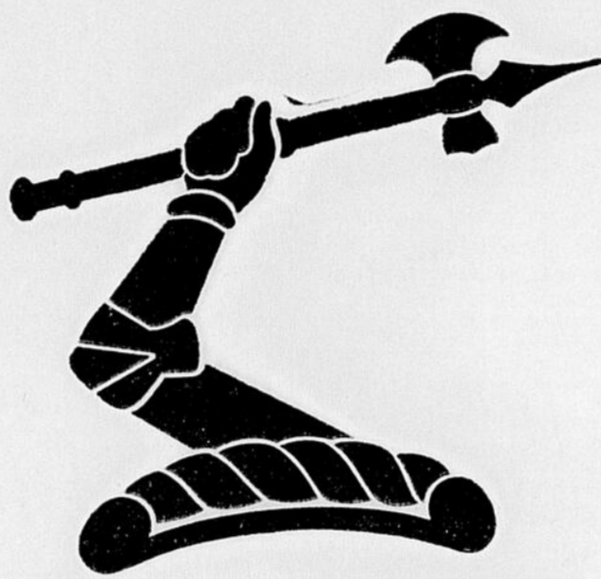
WORCESTER, Massachusetts (UPI) — Lloyd Marshall, de Newark, New Jersey, pesant 135 livres, a battu Bradford Silas, de Washington, D.C., pesant 148 livres, par knockout hier soir dans la troisième ronde du combat principal de dix rondes au Mechanic's Hall.

Silas, qui n'avait pas perdu un seul de ses onze combats précédents, était en avant dans les points avant de commencer la troisième ronde. Mais Marshall s'est raplombé et martela son adversaire avec une série de coups au corps, avant de l'envoyer au tapis avec un crochet du gauche à la mâchoire.

Nouveau receveur avec les Cards

ST-LOUIS (UPI) — Dans le but d'améliorer leur département de receveurs, les Cardinals de St-Louis ont annoncé hier qu'ils avaient fait l'acquisition de Bob Uecker des Braves de Milwaukee en échange pour deux joueurs.

Uecker, qui a 28 ans, agira comme substitut de Tim McCarver. Les Cardinals ont cédé le receveur Jim Cooker et le voltigeur Gary Kolb. Uecker a conservé une moyenne au bâton de .283 en 52 joutes avec le club Denver l'an dernier.



HENNESSY
Deux siècles de tradition
Deux siècles d'excellence

Voilà pourquoi le cognac Hennessy, mis en bouteilles en France et provenant des plus grandes réserves au monde de cognac vieux, est

LE COGNAC PRÉFÉRÉ DES CANADIENS

GARANTIE ILLIMITÉE CONTRE LES RISQUES ROUTIERS

ECONOMISEZ PLUS DE 50%

SUR L'ÉCHANGE DE VOS PNEUS RÉCHAPÉS. **Champion de luxe A MOITIÉ PRIX**

2 PNEUS POUR \$14.95

750x14 et 670x15 avec échange

Autres prix spéciaux sur toutes les dimensions.

CANADIAN TIRE & REPAIR CO. LTD.
128 Ave St-Sacrement — Tél.: 683-4928
(Face au cimetière St-Charles)

Championnat de balle au mur

Un tournoi de balle au mur pour le championnat du district de Québec en simple et en double, sera disputé à l'Académie de Québec demain et dimanche. Le tournoi débutera à 12:30 heures demain avec les doubles tandis que les matches en simple seront joués à compter de 3 heures p.m. Les finales seront jouées dimanche à 2:00 heures p.m. et le tout sera suivi de la remise des trophées "O'Keefe" aux champions.

Fornieles avec les Braves

MILWAUKEE (UPI) — Les Braves de Milwaukee ont annoncé hier qu'ils avaient fait signer un contrat au lanceur droitier Mike Fornieles. Ce dernier est âgé de 32 ans et il agit comme lanceur dans les pratiques au bâton.

Fornieles a joué avec Washington, Chicago et Baltimore dans la ligue Américaine et il a conservé une fiche de 1-1 l'an dernier avec Boston et Minnesota.

Les As veulent en finir...

(Suite de la page 17)
C'est tout ce que ses hommes avaient besoin pour retrouver leur allure.

CROZIER REVIENDRA

Il est entendu que Roger Crozier sera le gardien de buts, même s'il était à Detroit hier soir. Le jeune cerbere prendra l'avion à Chicago, ce matin, et sera ici quelques heures avant le match. Crozier a été formidable contre les As, dans la quatrième joute.

QUELQUES NOTES: Les Hornets ont quelques blessés, dont Pete Gogan et Lou Maroon, mais tous deux joueront ce soir. Le gros Ian Cushman s'est fait fracturer le nez par le poing de Cleveland "Koko" Morrison, dans la bataille qui a éclaté à la troisième période. Stastuk, qui se vante de pouvoir boucler mieux que la plupart de ses hommes, se promet de jouer plus souvent ce soir. Quelques joueurs des As, particulièrement Frank Martin et Ed Hoekstra, ont perdu un congé dans leur famille quand ils n'ont pas réussi à mettre le point final à la série en quatre joutes...

VENTE FIÈVRE DU PRINTEMPS

Habits taillés sur vos mesures, par notre maître-tailleur, dans un choix exceptionnel de tissus de printemps, tels que worsted 100% laine, terylene-et-laine et, une grande variété de tissus "tropical."

Une valeur régulière de \$75. à \$79. En spécial, pour un temps limité, **\$64.95 ou, 2 complets \$125.**

Aussi, vaste choix de complets prêts à porter, de coupes soignées, taillés dans des tissus importés. Seulement **\$54.95**

(Participez, par la même occasion, au concours du mois des lainages britanniques)

LE PRINTEMPS NOUS RAJEUNIT... PAS VOUS?

* changements apportés à la direction-collaboration d'un tailleur-créateur de grande réputation-nouvelle signature...

ET. COULOMBE habille l'HOMME

E.T. COULOMBE & CIE LTÉE
295, rue de l'Église, Québec.
Terrain de stationnement à votre disposition.

Cinq joueurs en fête à Augusta, dont Palmer

AUGUSTA (PA) Arnold Palmer, ennuagé par les rumeurs voulant qu'il ait perdu sa toune magique, a secoué une longue léthargie avec un 69, trois sous la normale, hier, et est maintenant sur un pied d'égalité avec quatre rivaux après la ronde d'ouverture lors de la 28e reprise du tournoi des Maîtres.

Jack Nicklaus, champion de

l'an dernier et favori cette année, avait besoin d'un birdie pour rejoindre les meneurs, mais il a raté un coup roulé de 12 pieds et a dû se contenter d'un 71, à deux coups des cinq premiers golfeurs.

Il est en compagnie de Bob Charles de Nouvelle-Zélande, de ses compatriotes Dow Finsterwald, Jim Ferrier et Chi Chi Rodriguez ainsi que du champion amateur canadien, complété par l'amateur Nick Westlock, de Toronto, à 73, et des pros Al Balding, de Toronto, à 75, ainsi que Stan Leonard, de Vancouver, à 77.

L'amateur Billy Joe Patton a causé toute une sensation avec un eagle au 15e trou lors d'une ronde de 70, où il a été rejoint par Gene Littler, Don January et Dave Marr.

Le parcours de 6,980 verges avait été rendu mou par quatre pouces de pluie tombée depuis lundi, mais il n'en reste pas moins que 15 concurrents ont amélioré la normale, tandis que quatre autres, soit Bruce Devlin, d'Australie, Retief Waltman, d'Afrique du Sud, Alfonso Angelini, d'Italie, et Peter Butler, d'Angleterre, l'égalisaient.

Le vétéran Gene Sarrazen a roulé un 73 et Ben Hogan l'a imité, tandis que Sam Snead devait se contenter d'un 79.

Palmer, qui n'a remporté aucun tournoi cette année après avoir établi un record de \$128,000 en bourses en 1963, a affiché sa tenue d'antan avec des coups de départ de 260 et 280 verges.

Bob Goalby	37-32-69
Belleville, Ill.	
Davis Love, Jr.	33-36-69
Charlotte, N.C.	
Kel Nagle	36-33-69
Sydney, Australie	
Arnold Palmer	35-34-69
Laurel Valley, Pa.	
Gary Player	35-34-69
Johannesburg	
Don January, Dallas	35-33-70
Gene Littler	35-33-70
La Jolla, Cal.	
Dave Marr	34-36-70
New Rochelle, N.Y.	
(A) Billy Joe Patton	34-36-70
Morganton, N.C.	
Bob Charles	35-36-71
Christchurch, N.Z.	
(A) Gary Cowan	36-35-71
Ritchie, Ont.	
Jim Ferrier	36-35-71
Burbank, Cal.	
Dow Finsterwald	36-35-71
Colorado Springs, Colo.	
Jack Nicklaus	36-35-71
Columbus, Ohio	
Juan Rodriguez	35-36-71
Dorado Beach, Porto Rico	
Alfonso Angelini	36-36-72
Varese, Italie	
Peter Butler	36-36-72
Birmingham, Ang.	
Bruce Devlin	36-36-72
Canberra, Australie	
Retief Waltman	34-38-72
Johannesburg	
Tommy Bolt	36-37-73
Crystal River, Fl.	
Jack Cupit	36-37-73
Corona, Cal.	
Wes Ellis, Jr.	35-38-73
West Caldwell, N.J.	
Ed Purge	36-37-73
Export, Penn.	
Paul Harney	35-38-73
Silver, Cal.	
Ben Hogan	37-36-73
Pl. Worth, Texas	
Billy Maxwell	35-38-73
Indianapolis	
Dave Ragan	39-34-73
Orlando, Fla.	
Gene Sarrazen	36-37-73
Germantown, N.Y.	
Mike Souchak	35-38-73
Grossinger, N.Y.	



EGALEMENT AU PREMIER RANG: Le golfeur Dave Love Jr., de Charlotte, Caroline du Nord, réagit avec enthousiasme alors qu'il vient juste de caler son dernier coup roulé sur le 18e vert, durant la première ronde du Tournoi des Maîtres à Augusta, Georgie, hier. Love, qui est relativement inconnu, a terminé avec une ronde de 69 pour partager la tête avec quatre autres golfeurs. (Téléphoto PA)



LITTLER SORT D'UNE TRAPPE: Gene Littler sort sa balle d'une trappe de sable ou deuxième trou, dans la première ronde du tournoi de golf des Maîtres, qui s'est ouvert, hier, à Augusta, en Georgie. Littler s'est raplombé pour jouer la normale sur ce trou. (Téléphoto PA)

Osuna est éliminé par le jeune Richey

ST-PETERSBURG Fla. (UPI) — Cliff Richey de Dallas, un joueur de tennis de 17 ans, a causé toute une surprise hier dans le tournoi de tennis des Maîtres de St-Petersburg quand il a triomphé de Rafael Osuna du Mexique dans un match de la ronde quart de finale. Osuna était classé deuxième dans le tournoi et Richey l'a emporté par 9-7, 4-6, 6-3.

Roy Emerson d'Australie, classé au premier rang, a atteint la ronde semi-finale en disposant facilement de Ivo Pimental du Venezuela par 6-3, 6-3. Frank Froehling de Coral Gables, classé troisième, l'a emporté par 7-5, 6-3 contre Rod Mandlestam de l'Université de Miami tandis que Nicola Pilić de Yougoslavie a remporté une victoire de 6-4, 6-2 contre Roger Werksman de Los Angeles.

En quart de finale du simple féminin, Françoise Durr de

France, qui n'est pas classée dans le tournoi, a remporté automatiquement le championnat du circuit des Caraïbes en disposant de Karen Susman de San Diego, classée deuxième, par 6-1, 6-3. Judy Alvarez de Tampa, classée troisième, a triomphé de Gloria Sullivan par 6-2, 6-2.

Dans son match contre Osuna, Richey a joué du tennis quasi parfait. Richey est le champion junior des États-Unis tandis que Rafael Osuna est le grand champion national américain.

Aujourd'hui, en semi-finale du simple masculin, Emerson jouera contre Pilić tandis que dans un match de la ronde semi-finale du simple féminin, Nancy Richey de Dallas jouera contre Rita Bentley d'Angleterre. Demain, toujours en semi-finale, Richey jouera contre Froehling tandis que dans la section féminine, Françoise Durr jouera contre Judy Alvarez.

Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé, — le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y... ce soir.
Erven Lucas Bols (div.) Montréal, Canada

Mantle et Mays seraient les joueurs-étoiles cette saison

NEW YORK (PA) — Surveillez bien "M" et "M", non pas Mantle et Maris, mais bien Mantle et Mays.

Les deux joueurs les mieux rémunérés dans les majeures, Mantle et Mays ont été choisis comme les candidats logiques au titre de joueur le plus utile lors d'un scrutin d'avant-saison chez les chroniqueurs sportifs de la Presse Associée.

Par ailleurs, les Yankees de New York, de Mickey Mantle, ont été le choix irrésistible de 294 votants pour remporter le championnat de la ligue Américaine, mais les Giants de San Francisco, de Willie Mays, sont un deuxième choix des experts, après les Dodgers de Los Angeles dans la ligue Nationale.

LE SCRUTIN La grosse surprise enregistrée au scrutin du joueur le plus utile fut le respect porté au nom de Mantle. Même si ce dernier demeure un point d'interrogation en raison de ses faibles jambes, il fut le choix sur 95 bulletins en comparaison de 58 en faveur d'Al Kaline, du Detroit, deuxième choix.

Pour sa part, Mays a connu un sérieux rival en Hank Aaron, du Milwaukee, avec un total de 84 votes contre 66 pour son rival. Mantle, qui n'a recueilli aucun vote à la fin de la saison 1963, a déjà remporté cet honneur à trois occasions et pourrait bien devenir le premier joueur dans l'histoire du baseball à se le mériter à quatre reprises. Quant à Mays, qui a fini au cinquième rang dans le scrutin l'an dernier, il a remporté le titre en 1954.

JEUNES GENS

Formation-Avancement
Relation avec le public

Si vous possédez les qualifications suivantes, voici une chance unique de vous accorder une carrière certaine. Age 21 - 28 ans, éducation cours supérieure ou secondaire. Aptitude à converser publiquement. Vous gagnerez un salaire régulier tout en suivant un programme d'entraînement intéressant. Les augmentations de salaire sont basées sur votre rendement. Aucune expérience requise.

Adressez-vous à :

HOUSEHOLD FINANCE CORP'N

8 Sacré-Coeur, Alma, 188 St-Jérôme, Matane,
24 Dupont, Amqui, 52 de la Cathédrale,
121 Racine, Chicoutimi, 358 La Fontaine,
652 Walberg, Dolbeau, 341 A St-Dominique,
891, St-Jean, Québec, Jonquière,

N.B. ouvert jusqu'à 8 heures p.m. le vendredi soir.

Pastrano défend son titre mondial

Combat décisif pour le boxeur italien Mazzinghi

MILAN, Italie (UPI) — Le champion mondial mi-moyen junior Sandro Mazzinghi connaît la minute de vérité dimanche soir alors qu'il montera dans les câbles pour affronter Hilario Morales du Mexique dans un combat de dix rondes non pour le titre.

L'habileté du boxeur italien ne fait pas de doute pour ses partisans dont le principal argument est son record de 30 victoires en 31 combats. Il en a gagné 21 par knockout, mais il y a lieu de se demander s'il est complètement rebelli mentalement du traque accident d'automobile dont il fut victime le 12 février dernier, et dans lequel son épouse a perdu la vie.

Mazzinghi était devenu le point de mire dans le monde de la boxe à ce moment-là. Il venait de défendre avec succès son titre contre Ralph Dupas, de Nouvelle-Orléans, grâce à une victoire par knockout à la huitième ronde, en Australie. Il s'était marié dix jours plus tôt, lorsque l'accident se produisit, alors que le jeune couple regardait son domicile après une soirée récréative en leur honneur.

Mazzinghi conduisait dans le brouillard dans un chemin de montagne quand il perdit le contrôle de son véhicule et trappa un arbre. Son épouse fut tuée sur le coup et le boxeur subit de sérieuses contusions à la poitrine et au visage.

Mazzinghi apprit la mort de son épouse seulement quelques jours plus tard et les bulletins de nouvelles annonçaient que sa retraite de la boxe était imminente. Il s'est ravivé, mais il

ressent visiblement ce triste souvenir.

Le gérant Bruno Sconcerti est confiant que son protégé de 24 ans retrouvera ses forces d'antan lorsqu'il sera entre les câbles.

"Sandro n'a jamais eu l'habitude de parler beaucoup, mais il semblait avoir retrouvé ses forces au gymnase" a déclaré Sconcerti. Il frappe avec force et il pense que Morales sera son seul souci lorsqu'ils monteront dans le ring.

En plus de Sconcerti, le beau-père de Mazzinghi sera également dans le coin pour l'encourager. Selon plusieurs observateurs, ce geste aidera considérablement son moral.

Bien qu'aucune précision n'a été donnée quant aux bourses que doivent toucher les deux boxeurs, il appert qu'ils se partageront une somme de \$50,000.

En dépit du fait que les paris soient défendus en Italie, Mazzinghi est établi favori par la presse sportive.

Le nom de l'arbitre sera dévoilé quelques heures avant la bataille qui sera présentée au Vigorelli dont la capacité est de 20,000 personnes.

NOUVELLE-ORLEANS (PA) L'Argentin Gregorio Peralta espère créer l'histoire ce soir en détrônant le champion mi-lourd Willie Pastrano, ce qui en ferait le premier Sud-Américain à remporter un championnat mondial de boxe.

Vainqueur de Pastrano lors d'un match de 10 rondes non pour le titre en septembre dernier, l'Argentin est confiant de répéter son exploit dans un match de 15 rondes au stadium municipal.

Pour sa part, le champion, qui se battra devant ses concitoyens, n'est considéré qu'à chances égales pour conserver le titre qu'il a enlevé à Harold Johnson à Las Vegas, le 1er juin.

Peralta, pratiquement inconnu jusqu'à ce qu'il surprenne le favori Pastrano à Miami Beach, va opposer sa puissance et sa rapidité à la finesse et l'habileté du champion.

Par contre, il reste à savoir si le fait de faire le poids de 175 livres ne l'affaiblira pas. De plus, il a tendance à couper facilement, ce qui pourrait s'avérer un handicap en 15 rondes, qu'il livrera pour la première fois.

Pastrano a obtenu une garantie de \$50,000, plus 35 pour cent des recettes nettes aux guichets, et s'attend de récolter quelque \$62,000, soit la plus grosse bourse dans sa carrière professionnelle de 13 ans.

Quant à Peralta, il devra se contenter de \$15,000, ce qui sera également sa meilleure bourse.

Invincible lors de ses 29 derniers combats, Peralta affiche un record de 39-3-4, y compris 18 K.O., tandis que la fiche de Pastrano est 61-12-8, y compris 12 K.O.



Quoi? Ça c'est une Volkswagen?
EH OUI! UN STATION VOLKSWAGEN 1500!
\$2,795 PAIEMENT INITIAL \$95*

PARTICULARITÉS: Deux campeurs y couchent confortablement. Transporte à l'arrière, en toute sécurité, tout un brouhaha d'enfants. Transporte aussi allègrement, une charge de 875 livres. Stationne où les grosses voitures ne peuvent pénétrer. Confort d'un sedan; commodité d'un station. Comprend des "extras" sans frais supplémentaires, tels que: deux chauffeuses séparées; pneus à flanc blanc; sous-couche antirouille, etc. Voyez le nouveau station wagon Volkswagen 1500 chez votre dépositaire.

Visitez votre concessionnaire Volkswagen
Il se fera un plaisir de vous montrer et de vous faire essayer la VW 1500.

STE-FOY Lahoud Automobiles Inc., 2145 Boul. Charest-Ouest, Tel. 681-6311	QUEBEC Jos. Lahoud, Automobiles Ltée, 34 rue Dorchester-Sud, Tel. 529-9051
LEVIS Lahoud Automobiles Inc., 50 rue Delisle, Rond-Point, Tel. 837-2441	CHICOUTIMI Lahoud Automobiles Inc., St-Jean-Eudes, Tel. 543-0759

Chambres et appartements, avec ou sans TV... un petit hôtel, idéal pour les hommes d'affaires et les familles (sans frais pour enfants de moins de 14 ans)... situé près de la rue Ste-Catherine, des théâtres, des magasins et des garages... stationnement gratuit... prix modiques... table de gourmet! On accepte les cartes de crédit d'organismes reconnus.

Locations:
1484 ouest, boulevard Dorchester
Téléphone: 861-7201

BAR Catalogne

WESTERN AUTO CENTRE

VENTE ET ENTRETIEN DE TOUT POUR VOTRE AUTO!

NOUVELLE LUMIÈRE DE SÉCURITÉ

S'allume au démarrage, sécurité de conduite accrue

1.98 VAUT 2.45 Réduit les accidents

COUSSINS D'UTILITÉ 1.22 pour auto Valeur régulière 2.89, seulement

LAVE-GLACE AUTOMATIQUE FACILE À INSTALLER 2.99 A 5.98

CIRES WESTERN ÉPARGNEZ PLUS QUALITÉ SUPÉRIEURE

Cire liquide Western 1.39
Cire on pâte Western 1.39
Cire liquide "Fiesta" 1.19

PATATES CHIPS A NOTRE BAR D'ESSENCE

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

WESTERN WESTERN TIRE AND AUTO SUPPLY 825 DES CAPUCINS (A LA CANARDIÈRE) ENTRE L'ANGLO-PUIP ET LE MAGASIN DOMINION TEL. 529-0528 OUVERT VENDREDI 9.30 P.M. GARAGE OUVERT 7h. A.M. TEL. 529-1203

Le ministère du Revenu accuserait encore un retard de deux ans dans le domaine de la vérification des livres des entreprises malgré les efforts accomplis

Le ministre provincial du Revenu, l'hon. Eric Kierans, a révisé en Chambre, hier après-midi, que l'instauration de méthodes de perception plus efficaces permettra à son ministère de récupérer annuellement entre \$35 et \$40 millions de plus que ce qui est perçu actuellement.

Le député de Notre-Dame-de-Grâce portait la parole à l'occasion de l'étude par la Chambre des crédits de son ministère. Le budget de la province pour l'exercice financier 1964-65 prévoit des crédits de l'ordre de \$9.296.000 à ce poste, somme qui a été votée rapidement au début de la séance, hier après-midi.

M. Kierans a précisé au cours de son exposé que le ministère provincial du Revenu détient des comptes recevables pour une somme de quelque \$20 millions. Ce montant provient principalement des arriérés accumulés par les percepteurs de la taxe de vente dans les domaines de l'essence, du lait et des repas.

Le ministre a également fait part de son intention d'emboucher éventuellement entre 300 et 400 vérificateurs supplémentaires afin de rattraper les arriérés accumulés depuis des années dans la vérification des livres des entreprises du Québec.

Señor M. Kierans, on accusait encore deux ans de retard en ce domaine en dépit des efforts déployés ces trois dernières années. Il a expliqué que parallèlement à l'instauration de nouvelles méthodes au département du Revenu, on avait mis sur pied un système qui permettrait d'informer la population sur ce qui se passe au ministère du Revenu et sur la façon dont ses taxes sont perçues.

L'exposé de ce qu'il a lui-même appelé "la philosophie du Grand Percepteur de l'Etat", a fait remarquer au député unioniste de Champlain, M. Maurice Bellemare, que s'il était souhaitable de prendre les moyens nécessaires pour mettre fin à des abus, il ne fallait tout de même pas ériger le système en "Etat policier".

M. Johnson faisait allusion au fait que récemment, des entreprises se sont trouvées sur le bord de la faillite après avoir reçu la visite d'un inspecteur de l'impôt qui les a informées, après avoir vérifié leurs livres, qu'elles devaient tant de milliers de dollars au gouvernement.

Alors que bien des gens se fabriquent un masque de candeur, M. D. Johnson s'en forge un de ruse... (M. Jean Lesage)

Le chef de l'Opposition, qui célébrait, hier, son 49e anniversaire de naissance, a reçu les vœux de la Chambre et le premier ministre Jean Lesage y est allé d'un petit discours écrit, fort bien tourné.

"Il y a des gens dont la réputation s'érode quand on les démasque, a-t-il dit. Au contraire, c'est précisément quand on regarde sous le masque du chef de l'Opposition que l'on peut éprouver de l'amitié pour lui.

"Alors que tant de gens ruses se fabriquent un masque de candeur, il se croit obligé de s'en fabriquer un de ruse. Malgré le portrait que, victime évidemment d'une conception désuète de son rôle, il tient à donner, je connais les qualités

véritables, profondes et extraordinaires qu'il possède... intelligence brillante... cœur beaucoup plus sensible que celui qu'il aime à montrer et même une grande élégance morale qu'il surmonte quand il utilise certains procédés, en se persuadant que ça fait partie de son métier et de son travail de tous les jours."

M. Lesage en lui offrant ses vœux a dit qu'il le comptait au nombre de ses amis.

M. TALBOT Au nom de ses collègues de l'Union Nationale, M. Antonio Talbot a offert ses vœux. Rappelant la carrière politique de M. Johnson, il a dit qu'il avait gravi tous les échelons de la politique provinciale, sauf un. Mais les députés de l'U.N. ses nombreux amis et partisans à travers la province sont convaincus que cet échelon, il le franchira à la première occasion.

Un rapport qui ne sera pas prêt avant une quinzaine de jours

Le ministre de la Santé, le Dr Alphonse Couturier, a dit hier que le rapport de son ministère ne sera pas prêt avant 15 jours parce qu'il y a eu des difficultés au service de la mécanographie et parce que certains chiffres sur l'assurance-hospitalisation ne sont pas conformes aux faits.



M. Daniel Johnson, 49 ans.

ANNONCE DOULEURS RHUMATISMALES? DEMANDEZ DOLCIN soulagement rapide—ou argent remboursé! Pourquoi souffrir jour après jour? Avec DOLCIN, il est si facile d'obtenir le soulagement rapide que vous voulez. Des milliers de gens recommandent Dolcin, car il contient un ingrédient spécial qui active l'effet analgésique sans provoquer de dérangements d'estomac. Dolcin agit si rapidement et si efficacement que nous vous faisons cette offre: Satisfaction garantie ou remboursement de votre argent. Pour les douleurs résultant de rhumatisme, arthrite, sciatique, lumbago ou bursite, Dolcin vous procurera vraiment un soulagement rapide et efficace. Procurez-vous DOLCIN. 64-2F

Publication de la première partie du rapport sur la caisse de retraite

Le premier ministre Jean Lesage rendra publique aujourd'hui la première partie du rapport des spécialistes (économistes, actuaires, etc.) sur la création d'une caisse de retraite au Québec.

Quant à la deuxième partie, fort volumineuse aussi, le premier ministre a dit qu'il en avait entamé la lecture qu'il poursuivra au cours des prochains jours.

Le plan québécois de la caisse de retraite au Québec avait été partiellement dévoilé par M. Lesage, au cours de la conférence fédérale-provinciale mais depuis, les informations ont filtré sur le projet qu'il devait rendre public à la fin du mois seulement.

Ces informations, sur un fond de vérité, contenaient de la fantaisie, selon le premier ministre. La déposition des documents va mettre fin aux renseignements vagues et parfois de nature spéculative.

Avant-hier, le secrétaire de M. Pearson, M. Tom Kent, a fait un voyage-éclair à Québec pour discuter à nouveau du projet de caisse de retraite. Au ministère des Affaires fédérales-provinciales du Québec, on s'est refusé à tout commentaire sur cette visite.

C'est hier, également, que l'Ontario a fait connaître son intention de ne pas participer au programme fédéral de caisse de retraite. Il se pourrait qu'une autre province, le Manitoba, en fasse de même.

Le projet de Québec sur la caisse de retraite a soulevé beaucoup d'intérêt à la dernière conférence fiscale.

Johnson prévoit un avenir peu brillant à la médecine dans les endroits éloignés

Le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson, député de Ba-got, a dit, ce soir, hier soir, à l'Assemblée législative, que l'on ait du mal à assurer la relève des médecins praticiens dans les régions excentriques, par suite des conditions difficiles que connaissent ces médecins.

M. Johnson s'est dit d'avis que le ministère de la Santé devrait étudier le problème et recourir, au besoin, dans cette étude, aux services de sociologues. Les patients sont dirigés vers les hôpitaux, dit-il, et cela crée une situation difficile pour les praticiens. Je crains que dans l'avenir, a ajouté M. Johnson, on ait de la difficulté à trouver des jeunes médecins qui seront inté-

ressés à exercer leur profession dans ces centres éloignés et désavantagés.

Couturier devrait faire cesser certaines pratiques d'inspecteurs de l'Assurance-Hospitalisation (Daniel Johnson)

Me Daniel Johnson, chef de l'Opposition à l'Assemblée législative, a déclaré, hier soir, que des inspecteurs de l'Assurance-Hospitalisation, se présentent dans les pharmacies des hôpitaux de la province, pour recommander qu'on utilise de préférence tel ou tel médicament sous prétexte qu'il est moins coûteux. Si cela est, dit M. Johnson, j'estime qu'il conviendrait que le ministre de la Santé ne tarde pas à mettre holà...

Le ministre de la Santé a déclaré que le cas des médecins de pratique générale a toujours été l'une de ses plus grandes préoccupations. Puis il a déclaré que le gouvernement s'est intéressé à eux et adopté diverses mesures qui ont contribué à améliorer leur condition.

Aujourd'hui, dit M. Couturier, les médecins de pratique générale ont accès aux hôpitaux, contrairement à ce qui existait autrefois. De plus, le ministère de la Santé a établi dans plusieurs centres, des petits hôpitaux pour les cas de maternité. Les méde-

ciens de pratique générale y ont leur libre entrée, dit-il, et peuvent y suivre leurs patients.

Alors qu'on étudiait les crédits de l'Assurance-Hospitalisation, M. Paul Dozois, député de Montréal-Saint-Jacques, a demandé au ministre de la Santé à quoi se rapportait un montant de \$17.695.949 de comptes à payer qui figurait au 31 mars 1963 aux comptes publics? S'agissait-il de comptes à payer aux hôpitaux?

M. Couturier n'a pas pu préciser sur le champ la nature de ces comptes à payer. Il a dit qu'il consulterait les comptes publics pour informer le député de Montréal-Saint-Jacques aujourd'hui. Mais quant à l'Assurance-Hospitalisation, dit-il, je puis dire que tout était en règle. Nous payons chaque mois, sauf toutefois pour les réajustements qui sont faits à la fin de l'année.

M. Dozois a fait allusion au cas d'un hôpital de Montréal, de langue anglaise, auquel le gouvernement aurait dû, à un moment donné, la somme de \$2.000.000.

Le ministre a rétorqué que si tel était le cas, l'hôpital avait dépassé le budget approuvé. Ainsi, dit-il, si un hôpital augmente son personnel, les salaires du personnel supplémentaire, feront débiter le budget. Ce sera alors l'objet d'un réajustement au terme de l'année, quand l'hôpital aura justifié l'augmentation de son personnel.

M. Dozois a exprimé l'avis qu'on devrait essayer de trouver une formule pour éviter les délais dans ces réajustements. Des hôpitaux sont obligés d'emprunter, dit-il, et de payer de l'intérêt à cause des retards du gouvernement à payer.

La Chambre étudiait alors les crédits de l'Assurance-Hospitalisation. Le docteur J.-Alphonse Couturier, ministre de la Santé, ne fut pas lent à réagir. "Il n'y aura jamais d'intervention de pharmaciens", dit-il bien catégoriquement. "Ceux-ci n'ont pas le droit d'imposer tel ou tel médicament. Ils n'ont pas le droit et ils ne le font pas. Si jamais il arrivait qu'un pharmacien se permette pareille intervention, il serait évidemment rappelé à l'ordre..."

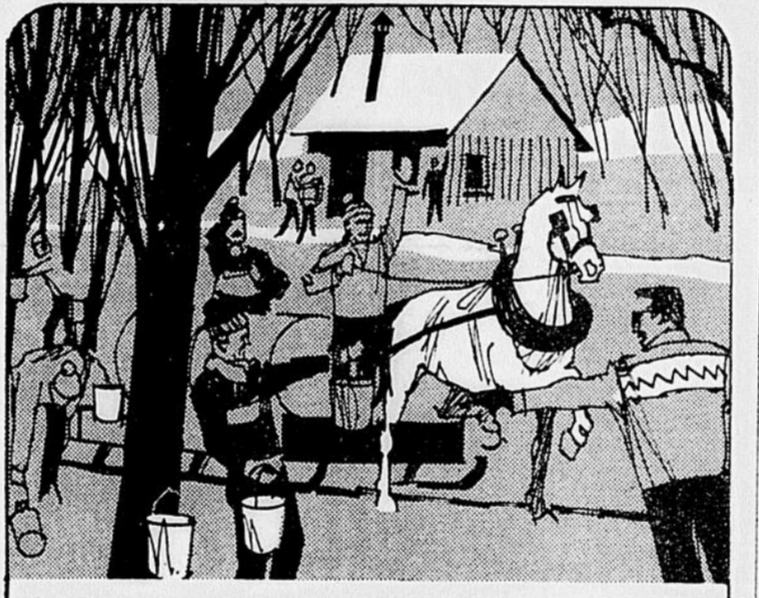
Le député de Lotbinière, M. René Bernatchez, a occupé une bonne partie de la séance à soumettre le cas d'une personne qui aurait été transférée de l'hôpital du Saint-Sacrement, où il n'avait pas à déboursier, à l'hôpital Notre-Dame-du-Chemin, où on lui réclame \$3.50 par jour. Il s'est insurgé avec véhémence contre cette attitude qu'il a qualifiée "d'exploitation de la misère".

M. Bernatchez a précisé qu'il s'agissait d'une personne atteinte de cancer et dont le cas avait été déclaré incurable à l'hôpital du Saint-Sacrement. "N'y a-t-il pas continué dans ces cas?" a interrogé M. Bernatchez.

Pourquoi ce malade confié à l'Assurance-Hospitalisation devrait-il payer maintenant quand il ne payait pas au début, à l'hôpital du Saint-Sacrement?"

Le ministre de la Santé a répondu que l'Assurance-Hospitalisation payait \$6.00 par jour pour ce malade, aujourd'hui comme lorsqu'il était à l'hôpital du Saint-Sacrement. Si le patient toutefois, dit-il, a réclame une chambre privée ou semi-privée, alors qu'à l'hôpital du Saint-Sacrement il occupait une salle, il est évident qu'il doit payer la différence du coût!"

Le docteur Couturier a précisé



Pour saluer les amis... VAN KAMP GENEVA DISTILLÉ À BEAUPRÉ AU GOÛT DE CHEZ-NOUS

Les Obligations d'épargne du Québec Pour chaque membre de la famille! Capital remboursable sur demande Intérêt payable annuellement Trois ans à 5% Trois ans à 5 1/4% Quatre ans à 5 1/2% Confiez-nous votre souscription aujourd'hui. A. E. Ames & Co. Limited 630 ouest boul. Dorchester, Montréal, Québec Tel.: 861-1751 500 est, Grande Allée, chambre 507, Québec, P.Q. Tel.: LA 5-4807

ENFIN! DEVENEZ VOTRE PATRON Finis les petits salaires Finie l'insécurité d'emploi Gagnez de \$150 à \$300 par semaine COURS DE VENTE SPÉCIALE ET DE PERSONNALITÉ PAR CORRESPONDANCE Peu importe votre âge ou votre sexe Ou que vous demeuriez Il vous est possible de réaliser ce que des milliers d'autres ont réussi. APPRENEZ à inspirer confiance — à développer votre personnalité — à vaincre votre timidité. Lancez-vous en affaires. SERVICE DE PLACEMENT GRATUIT POUR NOS DIPLOMÉS Pour tous détails gratuits Postez ce coupon aujourd'hui Institut Maisonneuve 1908 EST, RUE BEAUBIEN SUITE 102 MONTREAL 10, QUE. NOM _____ AGE _____ ADRESSE _____ VILLE _____ COMTE _____ D-4

Les meilleures épargnes sont toujours aux 3 magasins Maguire Toujours premiers... Enfin... UN REFRIGERATEUR De Luxe — 13 pi. cu. 2 zones Dégivrage complètement automatique "BELANGER" SPECIAL MAGUIRE PRIX REGULIER \$363.95 \$238.95 OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'À 10h. A SILLERY ET A STE-FOY SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS AUCUN COMPTANT jusqu'à 36 mois pour payer. Maguire 3 magasins pour mieux vous servir 1330 MAGUIRE — SILLERY — 681-4124 PLACE LAURIER STE-FOY Tél.: 653-4038 PLACE FLEUR DE LYS — Québec Tél.: 529-4915

A Québec aujourd'hui

Arts

Club Optica — Remise des prix aux gagnants de l'exposition de photos. A 12 h. 30 au Pavillon Pollack. Cité universitaire.

Chez les dames

Syndicat professionnel des infirmières catholiques — Dîner-causerie. Conférencier: M. l'abbé Jean-Marie Lafontaine. Sujet: L'Eglise et le problème de la socialisation. 6 h. 30 p.m. à la Basotie.

Concerts

Récital Jacques Brel — Au Palais Montcalm à 8 h. 30 p.m.

Convocations

Brigadiers scolaires — Ouverture de la campagne à 10 h. 45 à l'hôtel de ville.

Société canadienne du cancer — Lancement de la campagne à 11 h. à l'hôtel de ville.

Club Optica — Remise des prix aux gagnants de l'exposition de photographes au sous-sol du Pavillon Pollack à 12 h. 30.

Semaine de l'Amérique latine — Couvent Jésus-Marie: conférence de Mme Awilda Morales de Simon, à 2 h. 30; sujet: "Puerto Rico et les Antilles latines". Marymount College: conférence de Mme Rosaiba Robichaud à 3 h.; "The Republic of Colombia". Ecole secondaire Ste-Foy: conférence de M. Paul Bouchard; à 3 h.; "Deserts, glaciers et vignes du Chili".

Congrès des Exercices spirituels — Ouverture du congrès à 7 h. 30 à la faculté des Sciences appliquées. Cité universitaire. Thème: "Les Exercices... pour les jeunes".

Cercle Goethe — Conférence du Dr Fritz Genzel au Grand amphithéâtre, rue de l'Université à 8 h. Sujet: "Hamelin, son histoire ancienne et contemporaine". Diapositives et court métrage.

Cercle espagnol — Danses de l'Espagne et de l'Amérique latine. Images de l'Espagne. Salle de des Promotions, 3 rue de l'Université, à 8 h.

L'Institut des Affaires publiques — Conférence à 8 h. 30 à la faculté de Génie forestier. Sujet: "Les déséquilibres régionaux du Québec". Conférencier: M. Roland Parenteau.

Sports

HOCKEY

Ligue Américaine — Cinquième joute de la série semi-finale de 7. Hornets de Pittsburgh vs 4 de Québec, au Colisée, à 9 h. 00 p.m.

TENNIS

Académie de Beauport — Autres rencontres de la série finale. Limoulu à Beauport, à compter de 7 h. 00 p.m.

Théâtre

Dialogue des Carmélites — de Bernanos, présenté par les élèves du Conservatoire d'Art dramatique, section de Québec. A l'Institut Canadien à 8 heures p.m.

Cabarets

A La Page Blanche: Paul Davis. Ce soir: 10 h.15, 12 h.45.

A La Porte St-Jean: La troupe Bacouliou d'Haiti. — Piet Coomans — Marius. Ce soir: 9 h.30, 12 h.

A La Méditerranée: Arturo — Los de Ramon.

Au Bal Tabarin: Bon-Bon — Mimi Jourdan — Lizette Lavin. Ce soir: 10 h.30, 12 h.30.

Au Baril d'Huitres: Bill Haley and his Comets — G. Girard — G. Lalupille — D. Walsh — A. Dechavigny. Ce soir: 9 h. 30, 11 h., 12 h. 30.

Au Coronet: Les Jérolas — Suzanne Peci — Marcel Tardif. Ce soir: 10 h., 12 h.

Chez Gérard: Lila Gamal — Danielle Dean — Andrew Jobin — Bob Vocelle. Ce soir: 10 h., 12 h. 30.

Lafayette: Benny Barbara et Lisette — Oiza Montenegro — Gemma Barra. Ce soir: 10 h., 12 h.30.

Louis XIV: La Poutine — Gaston Boileau — Melody — Lise Desbriens. Ce soir: 10 h. 30, 12 h. 30.

Neptune: Les Maniboulas.

Cinéma

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'ils sont et éventuellement modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les notes morales s'appliquent aux métrages. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il n'y a sans doute qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

- AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
- A — ADULTES: Films qui ne contiennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tirent pas d'impression mais à condition de vouloir réfléchir et saisir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
- AR — ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la scène qu'ils dépeignent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qu'ils créent. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
- D — A DÉCONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la moralité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale des adolescents.
- P — A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol — Représentation continue de 1 h. à 11 h. "A Girl Named Tamiko" (AR); à 12 h. "Papa's Delicate Condition" (AA); à 2 h. 15 et 4 h. 15. Dernier spectacle complet à 7 h. 15.

Cartier — Les Femmes d'abord (A); 1.00, 8.40, 9.40 hrs. Yambao (AR); 2.25, 3.15, 8.10 hrs. Nouvelles: 8.05 hrs. Fin: 11.10 hrs.

Cineac — Un Soir à la Scala (AR); 1.15, 4.35, 7.45 hrs. Nouvelles: 2.32, 9.23 hrs. Le Ciel et la Boue (D); 3.03, 6.13, 9.23 hrs. Fin: 11.05 hrs.

Cinéma de Paris — Actualités: 12.35, 8.40, 7.30 hrs. Sodome et Gomorrah (AR); 12.45, 4.55, 9.10 hrs. Le Retour du Diable (AR); 3.15, 7.40 hrs.

Classic — Samar, l'île des Aventures (A); 12.45, 4.20, 7.55 hrs. Le Jour du Vin et des Roses (A); 2.20, 5.50, 9.25 hrs. Fin: 11.20 hrs.

Empire — Landru (D) couleurs: 1.00, 3.05, 5.10, 7.12, 9.15 hrs. Nouvelles: 2.50, 4.55, 7.00, 9.05 hrs.

Imperial — Sujet: 1.00, 4.11, 7.49 hrs. Le Village des Dammes (AR); 1.13, 4.24, 7.55 hrs. Taras Bulba (AA); 2.32, 5.50, 9.11 hrs.

Lairret — Les Femmes d'abord (A); 1.00, 8.40, 9.40 hrs. Yambao (AR); 2.25, 3.15, 8.10 hrs. Nouvelles: 8.05 hrs. Fin: 11.10 hrs.

Laurier — Le Ciel et la Boue (A) couleurs: 1.15, 4.30, 7.45 hrs. Nouvelles: 2.45, 9.20 hrs. Deux Femmes (AR); 3.00, 6.10, 9.35 hrs. Fin: 11.15 hrs.

Pigalle — Patrouille dans le Pacifique (D); 12.05, 4.11, 8.16 hrs. La Française et l'Amour (AR); 1.30, 5.36, 9.35 hrs. Actualités: 4.00 et 8.00 hrs.

Princesse — La Charge du Septième Lancier (AR); 12.40, 3.56, 7.12 hrs. Sujet: 1.58, 7.14 hrs. These et le Minotaure (D); 2.54, 7.20 hrs. La Vengeance aux Deux Visages (A); 3.27, 8.53 hrs.

Rialto — Samar, l'île des Aventures (A); 12.45, 4.15, 7.45 hrs. Annonces: 2.10, 9.15 hrs. Le Jour du Vin et des Roses (A); 2.15, 5.45, 9.20 hrs. Nouvelles: 7.40 hrs. Fin: 11.20 hrs.

Sillery — La Revoltée des Esclaves (AA), cinémascope, couleurs: 7.15

Studio 9 — 9 rue St-Louis — 523-9740

AU THEATRE DE L'ESTOC

Commencement demain à 2h. et 4h. pour 3 jours.

L'AMÉRIQUE INSOLITE

LE SOIR THÉÂTRE À 8 h. 30

REQUIEM EN BLANC

de MICHELLE ANBLIC

Couleurs — Scène

VERSION INTÉGRALE

L'homme silencieux fait parler de lui

Chicago (PA) — Depuis qu'il était un tout jeune homme, alors qu'il travaillait comme placier, à l'Opéra de Chicago, le Dr Bernard Mortimer était fou de musique, tout spécialement de violon.

Et parce qu'il voulait "entendre chanter de nouveau" un fameux stradivarius, le mélomane aurait, selon les inspecteurs du fisc, omis de payer \$35,318 en impôt de 1957 à 1960.

Le juge de district Julius Hoffman a trouvé le Dr Mortimer coupable d'avoir fraudé le fisc. Le médecin de Joliet, Ill., âgé de 62 ans, a été condamné à \$5,000 d'amende et à deux ans d'emprisonnement.

Il y a cinq ans, le Dr Mortimer a fait don du fameux violon, considéré comme l'un des trois stradivarius les plus précieux au monde, à un violoniste de New York, Benno Rabinof. Le Dr Mortimer n'avait posé qu'une seule condition: Rabinof ne devait jamais divulguer le nom du donateur.

"L'idée est généreuse", avait annoncé Rabinof aux journalistes lorsqu'il a reçu le précieux

violon connu sous le nom de stradivarius de Lord Amherst. Les journalistes ont baptisé le donateur anonyme "l'homme silencieux". Le violoniste, citant anonymement le Dr Mortimer, avait dit que le donateur "lançait de l'entendre chanter de nouveau". "Il était silencieux depuis trop longtemps déjà."

Fabrique en 1734 par Antonio Stradivari, l'instrument avait appartenu au célèbre violoniste Fritz Kreisler. Celui-ci l'avait abandonné après qu'il eut été abîmé dans un accident d'automobile.

C'est le violon acheté par Mortimer, en 1957, pour la somme de \$20,000, qui a causé la perte de "l'homme silencieux", a déclaré le procureur du fisc. Durant le procès, l'avocat a fait accepter par le tribunal comme exhibit des chèques provenant de patients et que le Dr Mortimer avait convertis en bons de poste pour défrayer le coût du violon.

"Nous avons ainsi retracé \$20,000 en bons de postes remis à un brocanteur de New York", a déclaré l'avocat de la poursuite qui a conclu "qu'il y avait un lien évident entre l'achat du violon et la condamnation".

Nouveau scénario de Jean Giono

Jean Giono, qui après "Crépuscule" et "Un roi sans divertissement" semble avoir décidément repris goût au cinéma, vient de terminer un scénario original. C'est Jacques Poitrenaud (Du crabe chez les ventres) qui le mettra en scène. Les héros en seront un jeune garçon et un chien.

La vente était sur le point d'être conclue lorsque des personnes habitant déjà l'édifice s'y sont opposées, et pour que la vente se fasse, il fallait que tous les propriétaires de l'édifice y consentent.

Des difficultés pour les Lawford

New York (PA) — L'acteur de cinéma Peter Lawford et sa femme, qui est la sœur de feu le président Kennedy, se sont vu refuser la permission d'acheter un appartement d'un édifice de luxe de 15 étages. On a donné comme raisons de ce refus que Lawford, est acteur et sa femme est démente.

Le diable à quatre!

Le diable à quatre! Restaurant La Fayette 565 Boul. Charest Est AIR CLIMATISÉ Rés.: 522-2054

GRATEN GELINAS PRESENTE SA NOUVELLE REVUE

Le diable à quatre! Semaine: \$3.00 2.50 2.00 1.50 Samedi: \$3.50 3.00 2.50 2.00 PALAIS MONTCALM 529-0786 Du 13 au 19 avril (incl.) à 8 h. 30

Le diable à quatre! Pour adultes seulement

Le diable à quatre! Un OSCAR a également été gagné par ce 2e film INCROYABLE... de nos jours!

Le diable à quatre! Des tribus cannibales... Des sacrifices humains... Des orges primitives...

Le diable à quatre! "LE CIEL ET LA BOUE" Film dans la jungle en couleurs

Le diable à quatre! LAURIER BIENVILLE

Le diable à quatre! Pour adultes seulement

Le diable à quatre! Un OSCAR a également été gagné par ce 2e film INCROYABLE... de nos jours!

Le diable à quatre! Des tribus cannibales... Des sacrifices humains... Des orges primitives...

Le diable à quatre! "LE CIEL ET LA BOUE" Film dans la jungle en couleurs

Le diable à quatre! LAURIER BIENVILLE

Le diable à quatre! Pour adultes seulement

Le diable à quatre! Un OSCAR a également été gagné par ce 2e film INCROYABLE... de nos jours!

Le diable à quatre! Des tribus cannibales... Des sacrifices humains... Des orges primitives...

Le diable à quatre! "LE CIEL ET LA BOUE" Film dans la jungle en couleurs

Le diable à quatre! LAURIER BIENVILLE

Publiciste de la Galerie Nationale

Ottawa — Le Directeur de la Galerie nationale, M. Charles F. Comfort, a annoncé la nomination de Mme Valerie Jennings au poste de publiciste de cette institution.

Mme Jennings apporte à la Galerie des connaissances diverses d'un grand intérêt. Elle est diplômée en art et en archéologie de l'Université de Toronto. Après avoir voyagé et travaillé

en Europe, elle revient à Toronto où elle fut, pendant trois ans, adjointe à la rédaction du magazine MacLean's tout en faisant des recherches dans divers domaines, y compris les émissions télévisées de Radio-Canada "Close-Up".

Depuis son mariage au reporter de CTV, Peter Jennings, et son installation à Ottawa, Mme Jennings a continué de s'inté-

resser à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

rester à l'art. Peindre à ses heures, elle a également enseigné la peinture et illustré une petite revue dont elle était chargée de la présentation artistique. Depuis quelque temps, elle fait des recherches pour la télévision et le gouvernement fédéral.

A la Galerie nationale, Mme Jennings sera chargée de renseigner le public sur les programmes d'expositions et de conférences. Au nombre de ses nouvelles fonctions signalons deux grandes expositions: "Les trésors de Toutankhamon" et "La peinture anglaise contemporaine".

On a trop parlé "d'ultimatum" et de dernières chances," selon Léon Balcer

MONTREAL (PC) — M. Léon Balcer, leader de l'aile québécoise du parti progressiste-conservateur, a déclaré hier qu'on a trop parlé "d'ultimatums et de dernières chances".

Adressant la parole au club Kiwanis de Montréal, l'ancien ministre des Transports a dit qu'on est parvenu actuellement à un point où il faut que les deux nations qui ont fondé le Canada fassent preuve de bonne volonté et d'un sens du compromis.

"Dans cette nouvelle situation, l'alternative ne doit pas être laissée aux extrémistes" a précisé le député de Trois-Rivières.

"Je ne pense pas que ces exagérations ne reflètent pas l'état d'esprit des Canadiens français en 1964. Ils veulent que le fait français soit davantage reconnu dans les autres provinces et que cette reconnaissance soit mieux définie dans l'organisation gouvernementale fédérale".

Il a comparé le Canada français à un jeune géant qui s'éveille après avoir absorbé trois somnifères.

Le premier, a-t-il dit, c'est un clergé ultra-conservateur qui a une influence exagérée sur les Canadiens français. Le phénomène le plus important qu'il a connu le Canada français depuis 10 ans, c'est la libéralisation du clergé catholique, particulièrement dans le domaine social et éducatif.

Le second est du domaine politique et de la pensée politique des Canadiens français. Il a dit que de jeunes hommes politiques ont fait leur apparition sur la scène politique.

Enfin, le troisième, c'est le domaine de l'enseignement. C'est vraiment dans ce domaine

ne que l'éveil était le plus nécessaire, a-t-il précisé.

"Ce jeune géant est soudainement devenu majeur. Il se

voit offrir d'immenses chances de succès dans un pays moderne aux richesses naturelles très grandes ou ses partenaires canadiens-anglais, j'en suis certain, sont prêts à travailler avec lui de concert vers un avenir brillant et couronné de succès."

Selon Pearson, Robarts n'a encore rien décidé concernant la caisse de retraite projetée par le Fédéral

Ottawa (PC) — Le premier ministre, M. Lester Pearson, a déclaré hier qu'apparemment le premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, n'avait pas décidé s'il allait pousser plus avant son projet de création d'un régime de retraite provincial ou s'il allait participer au programme fédéral.

Répondant aux Communales à M. Stanley Knowles, néo-démocrate de Winnipeg-nord, M. Pearson a dit qu'il avait étudié une partie de la déclaration faite par M. Robarts, mercredi, sur cette question. Il a avoué ne

rien voir dans ce texte qui incite le gouvernement fédéral à modifier son intention de travailler à la création d'un système national de retraite.

M. Pearson a ajouté qu'apparemment M. Robarts n'avait pas encore pris de décision et qu'il espérait que le premier ministre ontarien en arriverait à la conclusion que les habitants de l'Ontario tireraient plus de profit du régime fédéral.

Il a affirmé que le gouvernement fédéral serait heureux de faire tout ce qu'il peut pour convaincre M. Robarts de cette vérité.

proposition. Celle-ci sera étudiée par un comité des Communales, lorsque le projet de loi sera présenté en seconde lecture et après avoir considéré le point de vue des provinces.

M. DIEFENBAKER S'OPPOSE

Le chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, a pour sa part dit qu'il n'était pas dans les règles que le gouvernement désigne des fonctionnaires pour travailler sur certains points du système de retraite avant que le projet n'ait été approuvé par le Parlement.

Ces fonctionnaires accomplissent actuellement leur tâche, une tâche qui n'est pas reconnue selon la procédure parlementaire, a expliqué M. Diefenbaker.

Arrivée d'un nouvel ambassadeur canadien à La Havane, hier

MIAMI (PA) — Le nouvel ambassadeur canadien à Cuba, M. Leon Mayrand, a présenté, hier, ses lettres de crédit au président de l'île, M. Osvaldo Dorticos. La radio de La Havane a donné cette nouvelle au cours d'une émission transmise à Miami.

AUCUNE INFORMATION PRÉCISE

A une question que lui posait M. H.A. Olson, représentant du Crédit social dans Medicine Hat, M. Pearson a dit qu'il n'avait reçu aucune nouvelle du premier ministre Robarts, ces jours derniers, indiquant que l'Ontario se proposait d'établir son propre régime de retraite.

M. Olson a encore demandé si le gouvernement était prêt à offrir aux provinces une part plus grande du fonds accumulé grâce au système de retraite.

M. Pearson a répondu que le gouvernement avait exposé sa

Message du pape à M. P.-H. Spaak

MONACO (Reuter) — Le pape Paul VI a adressé à M. Paul-Henri Spaak, ministre belge des Affaires étrangères, un télégramme dans lequel il lui souhaite un prompt rétablissement.

M. Spaak est actuellement hospitalisé à Monaco, où il a été opéré dimanche d'une occlusion intestinale.

Le télégramme du pape a été envoyé à Mgr Jean Rupp, évêque de Monaco, qui l'a remis à M. Fernand Spaak, fils de l'homme d'Etat belge, qui se trouve à Monaco.

En exclusivité...
Les MANIBOULAS
HOTEL-MOTEL
Pas de frais de couvert. Pas de minimum du lundi au vendredi
créateurs de :
• Mélodie d'amour
• Les Ananas
• Elle s'appelle Gabrielle
• Mlle Calypso
RES. : 653-4941
Rond-Point, Pont de Québec

Restaurant LE DIPLOMATE
(Licencié) 2945 1ère Avenue
Tél. : 626-0216
DANSE CE SOIR SAMEDI SOIR ET avec orchestre
Le plus grand et le plus chic restaurant du quartier de Limoilou.
Aucun minimum — Mangez bien... Mangez en diplomate!

LE JOUR DU VIN ET DES ROSES
("Days of Wine and Roses")
Jack Lemmon
Lee Remick
2e FILM!
SAMAR L'ILE DES REVOLTÉS
TECHNICOLOR
GEORGE MONTGOMERY • GILBERT ROLAND
ZIVA RODANN • JOAN O'BRIEN
CLASSIC A RIALTO L'AFFICHE



Nous lançons un modèle hors-série...à l'occasion du "25e anniversaire" de Mercury
UN MODÈLE SUPER-LUXE — LA MERCURY D'ARGENT
Pour une période limitée seulement, nous vous offrons un élégant hardtop et une somptueuse décapotable hors-série. Chacune de ces voitures est recouverte d'une chatoyante peinture argentée...chacune porte une plaque spéciale sur laquelle votre nom sera gravé.



Ces voitures super-luxe ont été créées pour marquer le "25e anniversaire" de la série la plus luxueuse et la plus prestigieuse qui soit... la série Mercury! Les voitures Mercury ont toujours été reconnues comme des voitures d'une élégance supérieure.

Les Mercury d'Argent sont munies de sièges baquet rembourrés, d'une tablette commode entre les deux sièges, de roues à rayons métalliques et de pneus à flancs blancs. Chaque détail manifeste un raffinement consommé. Nous ne mettrons sur le marché qu'un nombre très restreint de ces modèles

super-luxe. Nous désirons que les Mercury d'Argent deviennent le symbole de la suprématie Mercury dans le domaine de la beauté automobile. Il faut d'ailleurs reconnaître que tous les modèles Mercury, sans exception, offrent un luxe et des performances hors de l'ordinaire. La Mercury est la voiture de ceux qui ont de la classe... de ceux qui possèdent de légitimes motifs de fierté. Le vendeur Mercury vous en parlera éloquentement. La Mercury elle-même vous le démontrera éloquentement! Voyez au plus tôt ces deux superbes modèles.



MONTCALM AUTOMOBILES INC.

901, 1ère Avenue Québec Tél. : 529-2131

ARTHUR BLAIS AUTOMOBILES INC.

61 Rue St-Henri Lévis Tél. : 837-3681



Séance mouvementée à la Bourse de Toronto

TORONTO (PC) — Le virement a été de plus de 10 millions d'actions en Place torontoise hier alors qu'un groupe de valeurs spéculatives de la région de Timmins a fortement progressé. Il faut remonter à novembre 1961 pour enregistrer un virement aussi imposant. PCE Explorations a gagné 22 cents à 47 sur un déplacement de 1.621.486 actions, Bunker Hill 13 cents à 68 sur un virement de 977.900 actions, Jalex trois cents à 28 sur un déplacement de 186.000 actions et Paramaque 1/2 cent à 15 sur un roulement de 255.500 actions. Les papeteries et les valeurs financières ont poussé le secteur des industrielles à la hausse. B. C. Forest a gagné un point à 29, MacMillan-Blodet 1/4 à 28 et Abitibi 1/4 à 14. Le virement a été de 10.917.000 actions au regard de 7.413.000 mercredi.

MONTREAL (PC) — Les cours se sont hissés à de nouveaux sommets hier en Place locale. L'indice composé a gagné 0,4 à 140,0 et les gains avaient prédominé sur les pertes dans la proportion de 108 contre 86. Les papeteries ont pris la vedette. B. C. Forest a gagné un point à 29, cependant que Abitibi et Fraser ont haussé de 1/2 à 14 1/2 et 32 respectivement. Les valeurs industrielles ont atteint un nouveau sommet à l'indice. L'indice des services publics a gagné 0,5 à 128,2, un nouveau sommet. Les banques ont fait bonne contenance. Nouvelle-Ecosse a progressé d'un point à 70 1/2.

NEW YORK (PA) — Un marché hésitant, face à la menace d'une grave déflation, a fait assez bonne contenance pendant la majeure partie de la séance hier mais a décliné de façon irrégulière peu de temps avant la fermeture. La séance a été passablement animée. Les chemins de fer ont décliné pour la deuxième séance consécutive, mais les pertes se limitaient à des fractions. Les transports aériens ont continué à progresser dans l'ensemble. Il en a été de même des cigarettes. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 2,84 à 821,35. Le virement a été de 6.320.000 actions au regard de 5.990.000 mercredi.

UNE SEANCE TERNE SUR LE MARCHE DES OBLIGATIONS

TORONTO (PC) — L'activité était restreinte hier sur le marché des obligations, ce qui n'a pourtant pas empêché certains titres d'afficher une plus grande mobilité. Parmi les fonds d'Etat canadiens à court terme, les 3/4 pour cent échéant en octobre 1964 ont fermé à \$99,65 à l'offre, soit \$0,08 au-dessus du prix d'ouverture. Quelques émissions industrielles lancées récemment sur le marché ont fourni quelque activité. Il y avait abondance de fonds sur le marché monétaire au jour le jour et les prêts d'accommodation étaient disponibles à un taux de 3/4 pour cent.

MONTREAL (PC) — Les titres à revenu fixe étaient inchangés ou modérément à la baisse au cours d'une séance calme hier. Quelques émissions fédérales à longue échéance ont flechi de \$0,12 1/2.

Le dollar américain marque le pas

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était inchangé hier à \$1,06 1/4-1/8. Le livre sterling a gagné 3-16 de cent à \$3,02 5/8.

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était inchangé hier à 92 35-64 cents au regard du cours de mercredi. Jeudi dernier, il valait 92 29-64 cents. Le livre sterling a gagné 1-16 de cent à \$2,79 59-64.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

Ventes Titres	Ferm.	Chang.
11-530 Steel	24 1/2	+ 1/2
9-707 Dom Bridge	20 00	+ 1/2
11-530 Steel	24 1/2	+ 1/2
5-610 Can Pac Ry	50 1/2	+ 1/2
5-620 Salsola	11 1/2	+ 1/2
4-900 Farouque	1 1/2	+ 1/2
4-707 Bell Tel	33 1/4	Inc.
4-865 Massey	20 1/2	+ 1/2
4-348 Pace Hershey	27 1/2	+ 1/2

Ventes Titres	Ferm.	Chang.
537-100 Mistango	28	+ 1/2
334-000 White Star	37 1/2	+ 1/2
224-900 Farouque	1 1/2	+ 1/2
113-945 Chemalloy	18 1/2	+ 1/2
108-000 Transierre	107	+ 1/2

Cours moyens de Montréal

Ind. Util.	Bas	Tit.	Pap.	
Jeudi	145,4	128,2	123,0	125,8
Mardi	144,9	127,7	122,0	125,3
Sem. dern	143,8	127,8	121,5	124,6
Mois dern	136,7	122,5	117,8	120,6
Haut 1964	148,4	128,2	128,4	128,4
Bas 1964	121,9	111,6	118,9	118,2
Bas 1963	119,9	111,2	117,5	117,2
Bas 1962	111,2	108,8	112,7	105,5

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

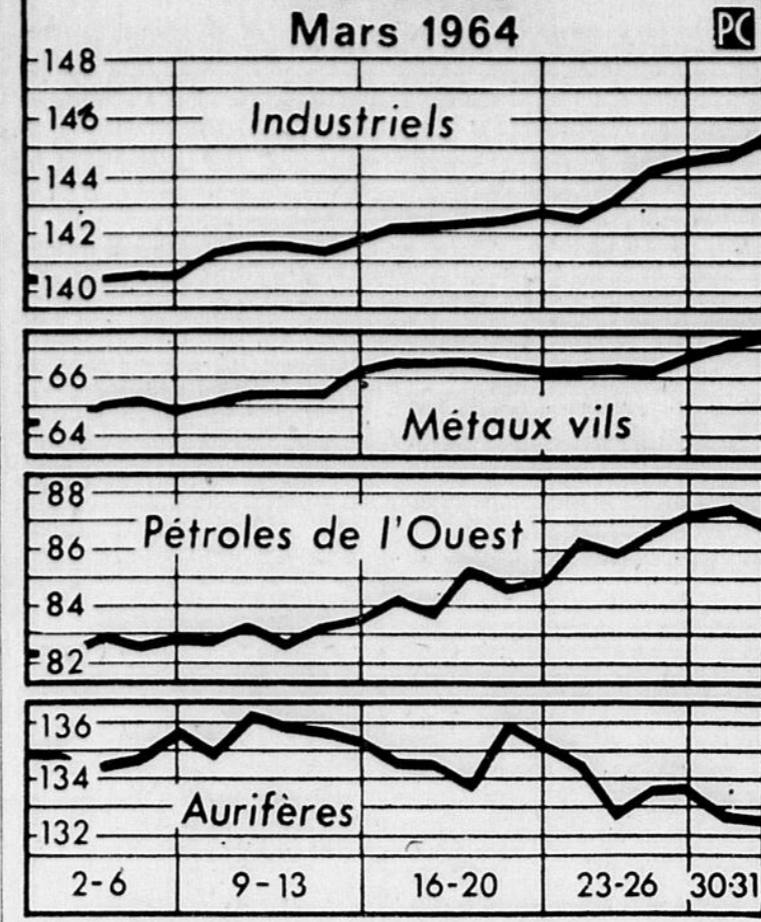
Ventes Titres	Ferm.	Chang.
1-1330 Steel	24 1/2	+ 1/2
1-1330 Steel	24 1/2	+ 1/2
1-1330 Steel	24 1/2	+ 1/2
1-1330 Steel	24 1/2	+ 1/2
1-1330 Steel	24 1/2	+ 1/2

Ventes Titres	Ferm.	Chang.
1-1330 Steel	24 1/2	+ 1/2
1-1330 Steel	24 1/2	+ 1/2
1-1330 Steel	24 1/2	+ 1/2
1-1330 Steel	24 1/2	+ 1/2
1-1330 Steel	24 1/2	+ 1/2

La Prudentielle d'Amérique, Compagnie d'Assurance

M. J. E. L. DUQUET, C.R., B.A., L.L.L., LL.D., a été nommé au poste de directeur de La Prudentielle d'Amérique, Compagnie d'Assurance. Licencié en Droit de l'université de Montréal, M. Duquet est associé principal de la société juridique montréalaise Duquet, MacKay, Weldon, Bronstetter, Willis et Johnston et est un spécialiste des lois des corporations, civiles et d'imposition. Il fait partie du conseil d'administration de plusieurs firmes canadiennes et est gouverneur à vie de l'Hôpital St. Mary's de Montréal. Il est Commandeur de l'Ordre de St-Gregoire le Grand.

Indices de la bourse de Toronto Mars 1964



NOUVEAUX SOMMETS — De nouveaux sommets ont été enregistrés au cours de chacun des quatre derniers jours de transaction, en mars, à l'indice des valeurs industrielles et à la moyenne des valeurs composées, à la Bourse de Toronto. En outre, des sommets pour 1964 ont été atteints au milieu du mois pour les mines d'or et les pétroles de l'Ouest. Le 26 mars, le volume des échanges a atteint 7.204.000 actions, le plus important depuis le 12 septembre.

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	12000	51 1/4	44	44 1/2	+ 1/2
Algonquin	1300	85 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alumina	2300	82 1/2	81 1/2	82 1/2	+ 1/2
Alcan	200	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alcan 200	80	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alcan 200	80	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alcan 200	80	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alcan 200	80	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alcan 200	80	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alcan 200	80	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2

Nouvelle hausse du prix du sucre

MONTREAL (PC) — Le prix de gros du sucre a augmenté hier de 20 cents les 100 livres qui se vendent maintenant \$13,15, ont annoncé trois grandes raffineries de sucre de Montréal. Un porte-parole d'une épicerie à plusieurs établissements a indiqué que le prix du sucre au détail est actuellement de 75 cents pour le sac de cinq livres et de \$1,49 pour le sac de 10 livres.

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Titres	Offre Dem.	98% 98 1/2
Australie 3 1/2% 1966	16	—
Brazil 7 1/2% 1970, nouvelles	88	—
Brazil 7 1/2% 1970, anciennes	45 1/2	—
Colombie 3% 1970	89	—
Cundinamarca 6 1/2% 1959	78	66 1/2
Cundinamarca 1978	126	—
Italie 1 1/2% 1977	126	—
Medellin 3% 1978	66	—
Paraguay 7% 1980 Stamped	41	47 1/2
Perou 3% 1977	51	—

Les variations des cours des obligations

Toronto — On trouvera ci-après la liste des principaux changements qui se sont produits hier sur le marché canadien des obligations.

EMPRUNTS COUVERTS

Abitibi 4 1/2% 1966	Off. Dem.	113 1/8
Fed. P. 10% 1976	138	—

FONDS D'ETAT CANADIENS

3 1/2% Oct. 1973	101,50	102,00
4 1/2% Sept. 1983	90,75	91,50
5 1/2% Juin 1988	95,75	96,75

GARANTIS PAR LE PAYS

CNR 3 Oct. 1987	95,50	96,50
-----------------	-------	-------

Bourse de New York

Cours transmis par la Presse Associée

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	12000	51 1/4	44	44 1/2	+ 1/2
Algonquin	1300	85 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alumina	2300	82 1/2	81 1/2	82 1/2	+ 1/2
Alcan	200	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alcan 200	80	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alcan 200	80	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alcan 200	80	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alcan 200	80	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alcan 200	80	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2
Alcan 200	80	84 1/2	83 1/2	84 1/2	+ 1/2

Nouvelles brèves des sociétés

L'Abitibi Paper prévoit une hausse de ses bénéfices

Toronto. (PC) — Les bénéfices de l'Abitibi Paper & Paper Company Limited durant le premier trimestre de l'année seront environ 30 pour cent plus élevés que ceux de la période correspondante de l'an dernier, a déclaré M. P.-E. Roberts, président de la compagnie, au cours de l'assemblée annuelle des actionnaires.

Cependant, il a fait remarquer que les bénéfices, l'an dernier, avaient été affectés défavorablement par les grèves des journaux aux Etats-Unis qui ont réduit les ventes de papier journal ainsi que par les fortes dépenses encourues pour la mise en marche de nouvelles installations.

M. Roberts a informé les actionnaires que les investissements cette année dépasseront le chiffre de \$16 millions de 1963 et que les dépenses de capital seront vraisemblablement encore plus élevées l'an prochain.

General Motors

Au cours du mois de mars 1964 la société General Motors a vendu au Canada par l'entremise de ses concessionnaires, 33.076 voitures et camions de types nord-américains. C'est le plus haut niveau de vente jamais atteint pour ce mois. Le record précédent pour le mois de mars 27.176 voitures et camions, avait été établi l'an dernier.

Déclaration du président de l'Imp. Tobacco

«En dépit des millions de mots qui ont été écrits et des nombreuses études statistiques qui ont été entreprises, le fait subsiste qu'on n'a pas démontré expérimentalement que l'usage de la cigarette est cause de cancer du poulmon, des maladies du coeur ou d'autres maux auxquels on la prétend liée», a déclaré M. John M. Keith, président de l'Imperial Tobacco Company of Canada, Limited, au cours de l'assemblée annuelle des actionnaires.

«Mon intention n'est pas de minimiser la nature sérieuse des accusations portées contre l'usage du tabac, mais, dans l'intervalle, l'industrie, les producteurs de tabac, les entreprises de traitement du tabac en feuilles, les manufacturiers, grossistes, détaillants, employés et actionnaires doivent rester calmes face aux critiques immédiate et par bien intentionnées qu'elles puissent être parfois — erronées, et continuer d'offrir leur appui et leur coopération aux autorités de la médecine et de la science aussi bien qu'aux représentants des pouvoirs publics», a ajouté M. Keith.

Faisant allusion aux progrès de la compagnie, il a affirmé que «les nouvelles adaptations et les nouvelles marques dans les secteurs des cigarettes longues ou à coupons ont fait de tels gains que nous pouvons affirmer que notre position actuelle est forte et que nos pers-

Dividende accru de Dominion Stores

Le conseil d'administration de Dominion Stores Limited a déclaré un dividende trimestriel de 16 cents l'action, payable le 15 juin aux actionnaires enregistrés le 18 mai. La compagnie payait auparavant un dividende trimestriel de 12 cents.

Lever Bros. Ltd publie son bilan

L'exercice 1963 s'est avéré fructueux pour le groupe Lever Brothers Limited. Le rapport annuel de cette puissante entreprise mentionne, en effet, que ses bénéfices nets se sont élevés à \$17,500.000 ce qui représente une augmentation de 9 pour cent par rapport à ceux de l'année précédente.

Cependant, le montant en dollars des ventes a marqué une légère diminution. Ce fléchissement est attribuable à l'effacement des prix et des ventes dans le secteur de la margarine, des graisses pâtisseries et des huiles en vrac. Le rapport révèle d'autre part que les autres divisions ont obtenu de bons résultats. «Malgré les efforts déployés par les concurrents, nous avons de nouveau pu accroître notre part du marché et nos bénéfices», de conclure MM. J.-C. Lockwood et W.-H. Burkhardt, respectivement président de la compagnie et de son conseil d'administration.

Commande adjudgée à Hawker Siddeley

Le Canadien Pacifique vient de confier à la société Hawker Siddeley, de Trenton, Nouvelle-Ecosse, une commande pour la construction de 200 wagons-plats en acier. Ces wagons, qui mesureront 53 pieds et 6 pouces de longueur, auront une capacité de 70 tonnes et ils seront affectés au transport de poutres de fer et d'acier, d'instruments aratoires et de pièces de machinerie lourde.

Quand ils seront livrés, l'autonomie prochain, ils porteront la flotte de wagons-plats du Canadien Pacifique à 5.500 unités. Le coût de cette commande est d'environ \$2.500.000.

Le contrôle de la Canadian Collieries

C'est aujourd'hui que la société Western Plywood Co. Ltd annoncera si elle a l'intention de faire une offre de \$20 millions pour acquérir toutes les actions ordinaires en circulation de Canadian Collieries Resources Limited, au prix de \$13,00 chacune. L'offre avait d'abord été faite en mars, mais la direction de Western préférait attendre les conclusions d'une étude de sur les actifs de Can. Collieries avant de prendre une décision. Rappelaons que la U.S. Plywood Corp. détient une participation de 98 1/2 pour cent dans Western Plywood.

Canadian Locomotive montre un bénéfice

Canadian Locomotive Company Ltd a réalisé un bénéfice net

Revue hebdomadaire des marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix ont été fermes cette semaine aux marchés à bestiaux de la métropole. Durant toute la semaine, la demande a été bonne et en conséquence, les transactions ont été nombreuses.

On a mis sur les marchés 1.586 bêtes à cornes, 3.225 veaux, 743 porcs et un agneau.

Les bouvillons de la meilleure qualité se sont vendus entre \$24 et \$25,25, les bons de \$23 à \$24, les moyens de \$21 à \$23, et les communs de \$15 à \$21.

Les génisses de bonne qualité ont rapporté \$19,50 et \$21,25, les moyennes de \$17,50 à \$19,50 et les communes, de \$12 à \$18,50.

Les bonnes vaches cotées de \$18 à \$18,50, les moyennes entre \$15,50 et \$16,75, les communes de \$14 à \$15,75, les sobres destinées à la mise en consève et à la charcuterie, entre 58 et \$14,50.

Les bons veaux ont rapporté entre \$25 et \$30,50, les moyens de \$20 à \$25, et les communs de \$10 à \$19,50.

Les porcs de catégorie A se sont vendus de \$24,50 à \$25,35, les truies, de \$16,50 à \$17.

de \$42.335 durant l'année finissant le 31 décembre 1963, ce qui équivalait à 17 cents l'action, comparativement à une perte nette de \$350.673 en 1962. Le déficit accumulé est ainsi réduit de \$1.572.018 à \$1.529.683.

Canadian Locomotive est contrôlé par la société Fairbanks Morse & Co. de Chicago.

Fractionnement des actions

La société Silkint Limited projette de fractionner ses actions en trois. Ce projet devra être approuvé par les actionnaires au cours d'une assemblée spéciale qui aura lieu à Toronto le 24 avril. D'autres renseignements concernant la refonte du capital-actions seront aussi soumis à l'assemblée. En 1963, la compagnie a gagné \$428 l'action ordinaire à comparer à \$41,7 l'année précédente.

B. J. Coghlin reprend ses dividendes

La société B. J. Coghlin Co. Ltd a déclaré un dividende trimestriel de 7 1/2 cents l'action, payable le 30 avril aux actionnaires enregistrés le 15 avril. C'est le premier dividende depuis le versement, en octobre 1958, d'un dividende trimestriel de 25 cents. Un porte-parole de la compagnie a déclaré que c'est l'intention des administrateurs de verser un dividende trimestriel de 7 1/2 cents, soit un taux annuel de 30 cents.

Bourse Canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	1250	11	11	11	—
Allied Tel	1200	110	110	110	—
Alcan	1200	110	110	110	—
Alcan	1200	110	110	110	—
Alcan	1200	110	110	110	—

Les prix des oeufs au détail

Catégorie	Moins de 4 A	5 A	6 B
Moins de 4 A <td>16 1/2</td> <td>17</td> <td>17 1/2</td>	16 1/2	17	17 1/2
5 A <td>17 1/2</td> <td>18 1/2</td> <td>19 1/2</td>	17 1/2	18 1/2	19 1/2
6 B <td>18 1/2</td> <td>19 1/2</td> <td>20 1/2</td>	18 1/2	19 1/2	20 1/2

Les prix des oeufs au détail

Catégorie	Moins de 4 A	5 A	6 B
Moins de 4 A <td>16 1/2</td> <td>17</td> <td>17 1/2</td>	16 1/2	17	17 1/2
5 A <td>17 1/2</td> <td>18 1/2</td> <td>19 1/2</td>	17 1/2	18 1/2	19 1/2
6 B <td>18 1/2</td> <td>19 1/2</td> <td>20 1/2</td>	18 1/2	19 1/2	20 1/2

Titres au comptoir

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Alcan	1250	11	11	11	—
Allied Tel	1200	110	110	110	—
Alcan	1200	110	110	110	—
Alcan	1200	110	110	110	—
Alcan	1200	110	110	110	—

LA PROTECTION UNIVERSELLE, Compagnie d'Assurances AVIS D'ASSEMBLEE

L'assemblée générale annuelle des actionnaires de la compagnie aura lieu à 11 h 00 a.m. lundi 20 avril 1964, au siège-social, 871 Chemin St-Louis, Québec.

- 1-Présentation des états financiers pour l'année 1963;
- 2-Ratification des actes posés par les administrateurs durant l'année;
- 3-Nomination des vérificateurs pour le prochain exercice financier;
- 4-Election des administrateurs;
- 5-Toute autre question qui peut être portée légalement devant l'assemblée.

GUY RENAUD, Secrétaire

GÉRANT de SOCIÉTÉ de FIDUCIE

Il y a présentement une occasion pour un homme agressif, bilingue, âgé de 30 à 45 ans. Doit avoir de l'initiative. Cette position comporte non seulement la surveillance administrative du bureau mais particulièrement les développements des nouvelles affaires. Excellent salaire plus rémunération stimulatrice. Excellents bénéfices de fonds de pension partout à travers le Canada. Toute demande sera gardée confidentiellement.

DEPT: 4586, LE SOLEIL

OFFICIER de FIDUCIE

Il y a présentement une occasion pour un homme agressif, bilingue, âgé de 30 à 45 ans. Doit avoir de l'initiative. Cette position comporte non seulement la surveillance administrative du bureau mais particulièrement les développements des nouvelles affaires. Excellent salaire plus rémunération stimulatrice. Excellents bénéfices de fonds de pension partout à travers le Canada. Toute demande sera gardée confidentiellement.

DEPT: 4587, LE SOLEIL

PARMACIEN DEMANDE

pour opérer à son compte. Aide financière si désirée. Pour renseignements 529-9077

Table of stock market data for Toronto, including various industry sectors like Industriels, Produits Chimiques, and Divers.

Table of grain market data, including prices for wheat, corn, and other grains in Winnipeg and London.

Winnipeg (PC) à l'instar du marché américain, la Bourse des grains de Winnipeg a pris du terrain hier, après un début des plus prometteurs.

On signale la vente de 400 000 boisseaux d'avoine au Royaume-Uni et d'une petite quantité d'orge. Il est également possible que la Bulgarie fasse l'acquisition de 4 000 000 boisseaux de cette céréale.

D'autre part, l'Allemagne occidentale aurait acheté 4 000 tonnes d'avoine. Le prix a évolué sans orientation précise.

MONTREAL (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. A noter que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture des marchés.

DEMANDE INGENIEUR CHIMISTE
SES FONCTIONS : assister le directeur de la production dans la programmation et le contrôle de la production l'amélioration des procédés, l'entraînement du personnel etc.

Table of stock market data for Toronto, including various industry sectors like Produits Chimiques, Divers, and Industriels.

Table of stock market data for Toronto, including various industry sectors like Produits Chimiques, Divers, and Industriels.

VOICI LES PRIX DES OPIONS SUR LE MARCHÉ À TERME SUR GRANDS LAIS.

VOICI LES PRIX DU BLE DE DEUXIÈME CATEGORIE POUR L'EXPORTATION AUX PAYS EN MOINS QUE L'OPION DE JUILLET.

LES TROIS ENSEMBLE, MON CHER GARS. Hier j'étais acteur, aujourd'hui serveur et dans les temps à venir je serai indubitablement un fantôme.

Table of stock market data for Toronto, including various industry sectors like Produits Chimiques, Divers, and Industriels.

Table of stock market data for Toronto, including various industry sectors like Produits Chimiques, Divers, and Industriels.

LES TITRES AMERICAINS. Affili Fund Inc, American Bus Shares, Bofon Fund, etc.

LES TRANSACTIONS ENTRE AMERICAINS. B.C. Forest, Falcon, Greystone, etc.

LE MYSTÈRE S'ÉPAISSE! VOILA LA FEMME FATALE!

JIGGS. Je me demande ce qu'il veut encore emprunter.

TARZAN. Une brèche se développe dans la défense...

MARC DES BOIS. Il nous est impossible d'utiliser l'hélicoptère. Nul... La visibilité est nulle!

LULU. Oups! J'ai échappé un autre verre, Lulu!

CAPITAINE BONVENT. PARFAIT! TOUT EST EN ORDRE!

Table of stock market data for Toronto, including various industry sectors like Produits Chimiques, Divers, and Industriels.

LA CITÉ DE QUÉBEC OFFRE D'EMPLOI (aux résidents de Québec exclusivement) comme POLICIER.

REPRESENTANT MEDICAL. Une importante maison pharmaceutique offre présentement une excellente opportunité aux candidats intéressés à une carrière illimitée avec entraînement continué et expérience variée.

CONTRAMAITRE D'ENTRETIEN. Moutin à Papier près de la ville de Québec. Position disponible immédiatement pour personne qualifiée.

LA POSITION LE CANDIDAT. Négocier avec les médecins, dentistes, hôpitaux et pharmaciens.

LA POSITION LE CANDIDAT. Négocier avec les médecins, dentistes, hôpitaux et pharmaciens.

LA POSITION LE CANDIDAT. Négocier avec les médecins, dentistes, hôpitaux et pharmaciens.

LA POSITION LE CANDIDAT. Négocier avec les médecins, dentistes, hôpitaux et pharmaciens.

M. l'abbé J.-Eug. Lachance

M. l'abbé Joseph-Eugène Lachance, ancien professeur au collège de Lévis, est décédé le 9 avril, à l'Hôtel-Dieu de Québec où il était résident.

Né à St-Roch de Québec, le 12 février 1888, du mariage de Louis Lachance, voyageur de commerce, et de dame Malvina Cauchy, il fit ses études secondaires au collège de Lévis de 1900 à 1909, et philosophiques au collège de Saint-Dunstan, de Charlottetown, en 1909-1910.

Le défunt laisse dans le deuil ses deux fils et beaux-frères, M. et Mme Cléophas Samson (Marie-Louise), de Lévis, Mme J.-N. Turgeon (Marie-Anne), de Sillery, Mme Roch Gamache (Marie-Jeanne), de Sillery, Mlle Angéline Lachance, M. et Mme J.-Alfred Lemieux (Julienne), de Lévis, et M. Léoluc Clerc, de Québec.

La dépouille mortelle est exposée dans le parloir du collège de Lévis.

Usines préfabriquées

Trois grandes usines préfabriquées vont être installées en divers points de l'Union Soviétique. Ces usines, dont le montage sera effectué rapidement (soixante jours), serviront, à leur tour, à la construction de cités... préfabriquées elles aussi.

CITÉ DE QUÉBEC

BUREAU DU GREFFIER
Sous-division pour publication des annonces, et avis officiels
AVIS est par les présentes donné que les soumissions pour ANNONCES ET AVIS OFFICIELS seront reçues au Bureau du sous-juge d'hui au MARDI.

INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES DEMANDES VILLE DE GAGNON COMTÉ DE SAGUENAY

La Commission Scolaire Catholique de Ville de Gagnon est intéressée à recevoir des applications pour remplir les fonctions d'instituteurs et d'institutrices pour l'année scolaire 1964-65, pour enseignement depuis la première jusqu'à la onzième année.

- DIRECTEURS D'ÉCOLES
SPECIALISTES :
Maternelle
Enseignement ménager
Français
Anglais
Sciences
Sténo-dactylo
Commercial
Education physique (hommes et femmes)

Veillez adresser vos applications immédiatement au :
Secrétaire,
Commission Scolaire Catholique de Gagnon,
Gagnon,
Cté Saguenay,
P. Q.

DÉCÈS

DUBREIN — A Québec, le 6 avril 1964, à l'âge de 47 ans, est décédé subitement mademoiselle Madeleine Dubreïn, épouse de feu M. Louis Dubreïn, demeurant à 160 rue Lavigne.

GUAY — A Québec, le 8 avril 1964, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Robert Guay, époux de dame Emile Lemieux, demeurant à 2233 Chemin du Poulon, Sillery.

LANGLAIS — A Québec, le 7 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Jean-Louis Langlais, époux de M. Gédéon Langlais, surintendant de la Commission des Chaumières, et demeurant à 653 rue Père Marquette.

LABRE — A Québec, le 8 avril 1964, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Labre, industriel, époux de dame Cécile Dumais, demeurant à 1471 Boul. St-Cyrien, Sillery.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 7 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

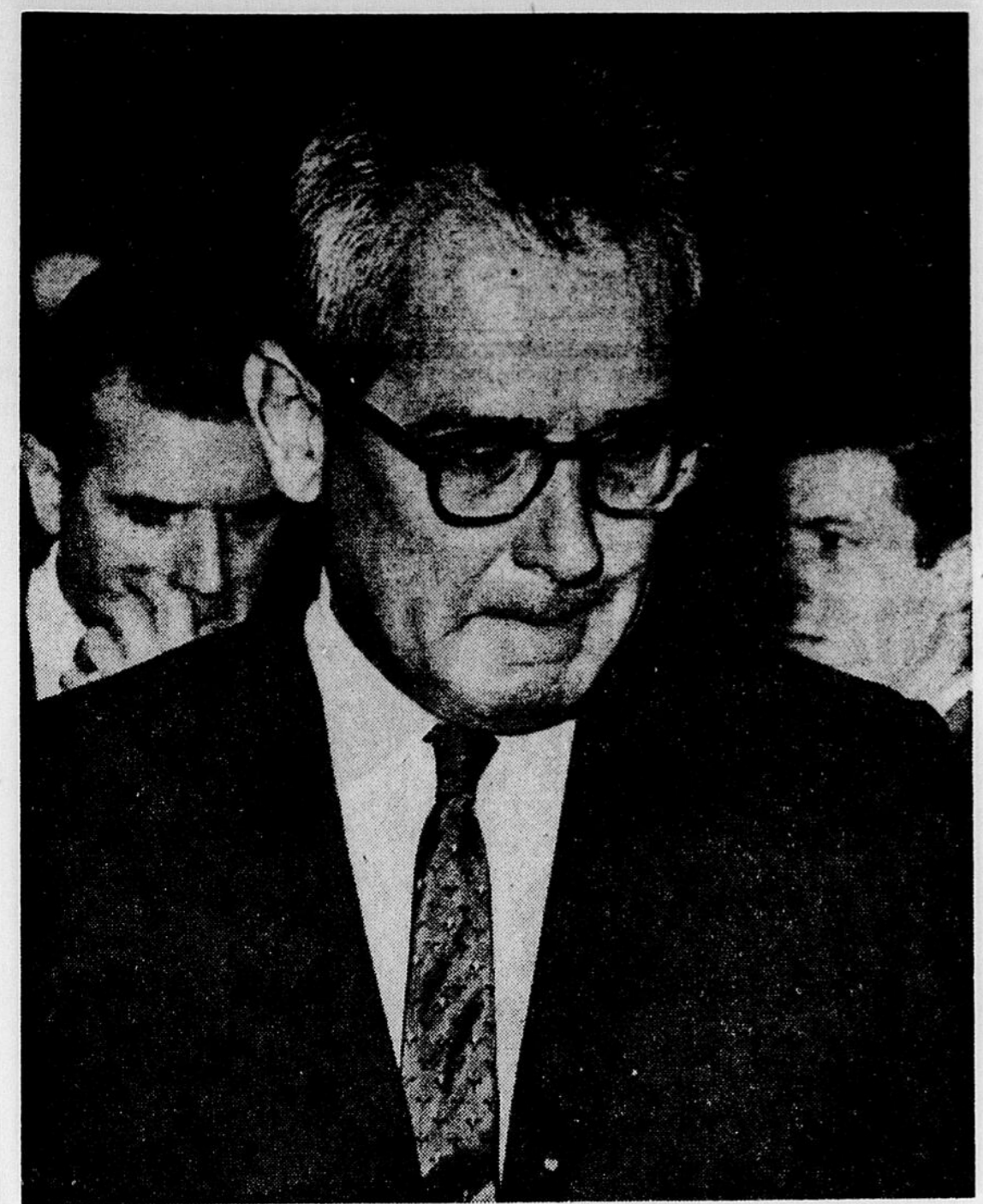
LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.



ON NEGOCIE SANS 'ADJECTIFS' — Le secrétaire au Travail, M. Willard Wirtz, avait une telle attitude lorsqu'il a rencontré les représentants des syndicats et des employeurs, hier, en vue de prévenir la grève du rail qui devait débiter à minuit, hier soir. M. Wirtz quitte une assemblée des dirigeants des syndicats, pour conférer avec les représentants administratifs des chemins de fer. Il a déclaré qu'il "n'utiliserait pas d'adjectifs" pour qualifier le progrès, oui ou non, accompli. (Téléphoto PA)

La Chine forme des traitres aux intérêts du peuple (M. K.)

BUDAPEST (Reuter) — M. Nikita Khrouchtchev a déclaré à Budapest que les dirigeants chinois sont en train de constituer des fractions de groupes constitués de "renégats et de traitres" aux intérêts du peuple.

M. Khrouchtchev a pris la parole devant 2.500 personnes réunies au stade couvert de Budapest. Le président du Conseil d'Union soviétique est en visite en Hongrie depuis dix jours.

En suivant une "politique aventureuse", les dirigeants communistes affaiblissent la lutte socialiste pour la paix et contre l'impérialisme, a poursuivi M. Khrouchtchev.

"Nous sommes contre ces dirigeants, qui sont de gauche et qui se cachent derrière l'idéologie marxiste-léniniste, mais qui en fait représentent le chauvinisme chinois", a-t-il affirmé.

Tout d'abord, dit-il, les dirigeants chinois n'ont commencé à évoquer que quelques questions, mais maintenant ils s'étendent sur toutes les questions relevant du domaine idéologique, et ils essaient de "saper l'unité du camp socialiste tout entier."

ATTACQUES CONTRE L'URSS
M. Khrouchtchev a accusé les Chinois de couvrir de boue les dirigeants soviétiques et de s'efforcer de porter atteinte au bon renom de l'Union soviétique.

"Ils s'attribuent le nom de marxistes-léninistes, mais ils ne sont que des diviseurs", a-t-il affirmé.

Les dirigeants chinois, a affirmé M. Khrouchtchev, "font de manière irresponsable tout leur possible pour gêner la lutte des peuples contre la guerre nucléaire. Ils qualifient les impérialistes de "tigres de papier", et ils trompent les gens en disant que les impérialistes ne sont pas des adversaires dangereux."

ERRER DES CHINOIS
"Il est évident que les Chinois poursuivent des buts qui leur sont propres et qu'ils veulent entraîner des partis fraternels dans une politique aventureuse afin d'assurer leur hégémonie au sein du mouvement communiste", a poursuivi M. Khrouchtchev.

"Des exigences aussi absurdes et des méthodes aussi ridicules que celles que les Chinois utilisent afin d'attirer dans leur camp d'autres partis communistes sont honteuses", s'est écrié le président du Conseil soviétique, qui a affirmé: "Nous sortirons plus forts qu'avant de la lutte avec les scissionnistes chinois."

Mme M. Miville
Dame Germaine Beaulieu, épouse de Maurice Miville, épicière et propriétaire de taxi, est décédée le 8 avril, à l'hôpital Saint-Ambroise, à l'âge de 45 ans et 1 mois. Elle demeurait au no 579, rue Saint-Claude, à Neufchâtel.

La dépouille mortelle du général MacArthur ira dans un musée érigé à sa mémoire

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
DANS LA COUR SUPÉRIEURE
No 129958
LAURENTIDE FINANCE CORP.
Demanderesse,
vs
ANDRÉ DELISLE, Défendeur.
Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre devant le juge de la Cour Supérieure de Québec, dans le journal "LEVELEMENT" et dans le journal "CHRONIQUE TELEGRAPH".

VRAIE COPIE
Lafrenière, Cossette, Loubier & Boudreau, Avocats
Procureurs de la Demanderesse.

LES MAGASINS DE CHAUSSURES Talbot
3 MAGASINS pour mieux vous servir
897 EST, ST-JOSEPH COIN ST-ROCH
849 EST, ST-JOSEPH Coin St-Dominique
795 EST, ST-JOSEPH Coin Mgr Gauvreau
STATIONNEMENT FACILE
BIJOUTERIE RENÉ MARCOUX BAGUES FIANÇAILLES
UN LÉGER ACOMPTÉ RÉSERVERA VOTRE BAGUE DE FIANÇAILLES
Le PRIX du GROS
365 rue de la COURONNE Tel.: 574-8777

A LA TELEVISION
CFCM-TV Canal 4 - VENDREDI
CFCM-TV Canal 4 - SAMEDI
CKMI-TV Canal 4 - DIMANCHE
CKMI-TV Canal 5 - VENDREDI
CFCM-TV Canal 5 - SAMEDI

M. Robert Guay

M. Robert Guay, voyageur de commerce, demeurant au 2233 Chemin-du-Poulon, Sillery, est décédé au Foyer Notre-Dame-du-Chemin, à l'âge de 65 ans. Il était l'époux de dame Emelie Lemieux.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Jacques Boivin (Jeannine), Henri Bourbonnais (Marcelle), Jules Guay (Jeannette Robitaille), J.-René Guay (Pauline Bergeron), Roland Guay (Georgette Arsenault) et Roland-C. Marquis, Geneviève, ses beaux-frères et belles-sœurs: Mlle Blanche Lemieux, MM. et Mmes Romeo De Ladurantaye et Albert Audy, Mmes veuves Maurice Lemieux et France Lapointe.

Les funérailles auront lieu samedi, à Sillery. Les restes mortels sont exposés aux salons Germain Lepine, Chemin Saint-Louis.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

LABREQUÉ — A Beauport, Cité Bellegarde, le 9 avril 1964, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Labre, époux de M. Wenceslas Labre, demeurant à 240 Desjardins, Beauport.

Pourquoi toujours? José FLEURISTE L'ART dans les Heurs 523-6901 - 623-2950
A-F. BARDOU
1091 Ch. St-Louis
Tél.: 527-3568

La France ne forcera pas les autres pays à reconnaître le régime communiste chinois comme elle l'a fait elle-même

TOKYO (Reuter) — La reconnaissance par le gouvernement français du régime communiste chinois ne signifie pas que la France forcera d'autres pays à imiter son exemple, a déclaré, hier, au cours d'une conférence de presse, M. Georges Pompidou.

Le premier ministre français a précisé que le conflit idéologique sino-soviétique était à l'origine de la décision française, ajoutant que les questions économiques avaient joué un rôle "secondaire" en l'occurrence. M. Pompidou a ensuite affirmé que la France était "très heureuse" de voir que le Japon avait adopté une "politique de sagesse" à l'égard du régime de Pékin.

La France comprend l'attitude du Japon. Elle est heureuse qu'il ait tenu compte de la décision de son gouvernement, a ajouté le premier ministre français.

CE QUE SY PASSE

Évoquant le conflit idéologique sino-soviétique, M. Pompidou a déclaré qu'avant ce conflit, il était possible de savoir ce qui se passait en Chine. Depuis, a-t-il affirmé, "il est devenu nécessaire" que la France envoie ses propres représentants à Pékin pour comprendre la situation qui prévaut en Chine.

M. Pompidou a ajouté qu'à son avis, la France n'avait pas por-

te préjudice à l'unité de l'Alliance atlantique en reconnaissant la Chine communiste.

Prie de commenter une déclaration faite l'an dernier à Tokyo par M. Maurice Couve de Murville, ministre français des Affaires étrangères, qui avait affirmé que la France ne romprait pas l'unité des pays occidentaux et harmoniserait sa politique à celle de l'Alliance atlantique, le premier ministre a répondu que la situation mondiale évoluait sans cesse.

POURQUOI ?

Au moment où la politique et les principes énoncés par Moscou "s'effondrent", il est temps de se demander pourquoi l'Occident ne peut adopter de nouvelles politiques, a encore déclaré M. Pompidou.

Prie de dire si la France tenterait de faire entrer la Chine, à l'ONU, le premier ministre a répondu: "Nous ne prendrons aucune initiative à ce sujet. Le fait que nous ayons reconnu la Républi-

que populaire de Chine n'a rien à voir avec cette question.

Il a précisé que la France ne vendrait pas non plus d'armes nucléaires à Pékin, ce qui comptait ou à crédit.

Évoquant la neutralisation de l'Asie du Sud-Est, M. Pompidou a déclaré que la France estimait que cette solution était la plus propice au maintien de la paix dans cette région du monde et à l'indépendance des peuples et des nations qui y vivent.

NEUTRALISATION

Bien que ce ne soit pas la raison principale de sa décision, la France a reconnu Pékin en partie pour connaître l'attitude qu'adopteraient les Chinois envers une éventuelle neutralisation de l'Asie du Sud-Est, a affirmé M. Pompidou, ajoutant que la neutralisation des Vietnams du Sud et du Nord ne pourrait être obtenue que par accord total entre la République populaire de Chine et les États-Unis.

La France estime que Pékin pourrait, pour des raisons économiques ou autres, adopter une

attitude plus souple en Asie du Sud-Est, a encore déclaré M. Pompidou.

DE GAULLE EN ASIE

Prie de dire si le général de Gaulle se rendrait en Asie, le premier ministre a répondu:

"Nous n'avons aucun projet pour le moment, en tout cas pas pour cette année."

La contribution de la France à la défense de l'Asie se fera dans le cadre de son appartenance à l'OTAN, a ajouté M. Pompidou qui a précisé que la

France ferait tout son possible pour influencer le régime de Pékin en matière de défense.

Obtenez plus pour votre argent

chez

Mozart

226-228 ST-JOSEPH EST

VENTE SPÉCIALE DE MANTEAUX de PRINTEMPS



VAL. REG. 39.50 A 69.50

29.50 39.50 49.50

Le Portugal permet à la France de s'y installer pour ses expériences...

LISBONNE (Reuter) — La France et le Portugal ont signé un accord "qui permet à la France d'utiliser, à des fins scientifiques, certaines facilités et installations dans les Açores", a annoncé hier au cours d'une conférence de presse le Dr Alberto Franco Nogueira, ministre portugais des Affaires étrangères.

Dans un communiqué remis à la presse, le Dr Nogueira précise: "L'accord donne aux avions et navires équipés d'instruments de mesure le droit de faire escale aux Açores et prévoit l'installation d'une station d'observation à terre devant être utilisée dans le cadre des expériences françaises dans le domaine de la balistique. Cet accord représente une nouvelle manifestation du renforcement des liens traditionnels d'amitié entre la France et le Portugal, et du développement de leur coopération scientifique".

EXPERIENCES ATOMIQUES
Interrogé sur le point de savoir si cet accord avait un rapport avec les expériences atomiques, M. Nogueira a répondu qu'il ne pouvait donner d'autres détails que ceux contenus dans le communiqué.

En réponse à une autre question, le ministre a précisé que cet accord avec la France "n'affecte en rien les droits et facilités dont l'aviation et la marine américaines bénéficient déjà aux Açores".

Le Dr Nogueira a par ailleurs confirmé les informations parues récemment dans la presse française selon lesquelles des négociations étaient en cours avec la France en vue de la cession par cette dernière de

plusieurs navires de guerre au Portugal.

LES PORTUGAIS EN FRANCE

En réponse à une autre question, le Dr Nogueira a déclaré qu'afin de protéger les intérêts politiques et moraux des Portugais travaillant en France le gouvernement avait créé de nouveaux consulats, étendu les services des consulats existants et coopéré avec les institutions religieuses portugaises de France.

Interrogé sur le point de savoir si le Portugal se préoccupait de combattre l'action de la propagande communiste à laquelle les travailleurs portugais sont soumis en France, notamment par la publication en langue portugaise par la CGT d'un hebdomadaire le Dr Nogueira a déclaré que le Portugal avait commencé à publier un hebdomadaire également en langue portugaise.

Maisons neuves de qualité

W. LÉGARÉ

- Rue Windsor, Ste-Foy
- Bois de Boulogne, Ste-Foy
- Parc Horizon, Ste-Foy
- Chemin Ste-Foy

MAISON MODELE:

Rue Windsor, Ste-Foy
Direction: Suivez le chemin Ste-Foy, entrez en face du Château Bonne-Entente et suivez les indications W. Legaré.

Peu de comptant requis
A visiter en tout temps

MAISON DE LUXE
3 chambres à coucher
Parc Des Gouverneurs, Sillery

Informations:
M. Roger Lacroix,
653-3183, 653-4945,
681-1237

Prix à partir de
\$14.800.00

W. LÉGARÉ

au service du public depuis 34 ans

HOMME DEDANDE

POUR RESSORTS D'AUTOMOBILES

Installation de ressorts d'auto et camions, réparation des suspensions à ressorts à boudin. Oxygène, coupage et petites soudures.

Ecrire dépt. 4591 Le Soleil

Sténodactylo bilingue avec expérience demandée

Par important entrepreneur en plomberie et chauffage de Québec. Salaire très intéressant. Excellentes conditions de travail. Ecrire en mentionnant âge et expérience à:

DEPT. 4583, LE SOLEIL

SPECIAUX D'AVRIL

Spéciaux Extraordinaires, juste à temps pour votre grand ménage du printemps. Achetez au meilleur prix à l'entrepôt Lamy Prélarts, 1005 de la Canadière.

<p>BROADLOOM 100% nylon Dupont</p> <p>1250 verges de tapis 100% Nylon, tissage très serré et très fourni, qualité luxueuse, envers en caoutchouc mousse 1/4 de pouce d'épaisseur ne nécessitant aucune bourrure additionnelle, texture unie de couleur cocoa, beige rosé, turquoise, 12 pieds de largeur (légerement imparfait). Valeur régulière \$6.95, en vente cette semaine seulement à:</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">\$3.99 v. c.</p>	<p>CONGOLEUM</p> <p>Prélart Congoleum, reconnu pour sa durée et sa facilité d'entretien, offert en 2 et 3 verges de largeur, choix de motifs et couleurs pour toutes pièces. Valeur \$1.19.</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">.84 v. c.</p>	<p>RIDEAUX Seneglass</p> <p>Panneaux en marquise seneglass reconnus pour sa souplesse et sa facilité d'entretien, aucun repassage nécessaire, substandard du moulin, couleurs blanc neige et beige. En vente cette semaine seulement.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr><td>57 x 81</td><td>—</td><td>2.49</td></tr> <tr><td>57 x 90</td><td>—</td><td>2.79</td></tr> <tr><td>57 x 99</td><td>—</td><td>2.89</td></tr> <tr><td>57 x 108</td><td>—</td><td>2.99</td></tr> </table> <p>LE PANNEAU</p>	57 x 81	—	2.49	57 x 90	—	2.79	57 x 99	—	2.89	57 x 108	—	2.99
57 x 81	—	2.49												
57 x 90	—	2.79												
57 x 99	—	2.89												
57 x 108	—	2.99												

Le Centre d'escompte,

Lamy

PRELARTS

FONDÉE EN 1902

Mesure et estimés à domicile sans frais.
Service de Posage.
Mise de côté.
Termes faciles
Vaste terrain de stationnement gratuit.

Notez bien malgré l'augmentation de la taxe fédérale de 4% effective le 1er avril, nos prix n'ont pas été majorés, à vous d'en profiter.

1005 de la Canadière, et 1130 Boul. des Capucins, Québec
TÉL.: 529-5387

AUCUN ACOMPTE

LIVRAISON IMMÉDIATE
PAIEZ AUSSI PEU QUE:

\$1 PAR SEMAINE

VALEURS VEETTES EN manteaux

beau temps - mauvais temps

Imperméables

pour dames et demoiselles

A NOTRE RAYON DU BUDGET

Au Rez-de-chaussée

12.95 A 19.95

Ils sont irrésistibles par leurs modèles originaux. Ligne tente très ample, style cape dramatique et élégante, en popeline imprimée ou unie, genre "Trench Coat", aussi ligne tailleux. Petit collet haut, grandes poches appliquées ou dissimulées avec ou sans ceinture.

Grand choix de teintes telles que marine, bleu pâle, blanc, noir, gris, jaune, brun, beige. Grandeurs 6 à 18 - 7 à 17.